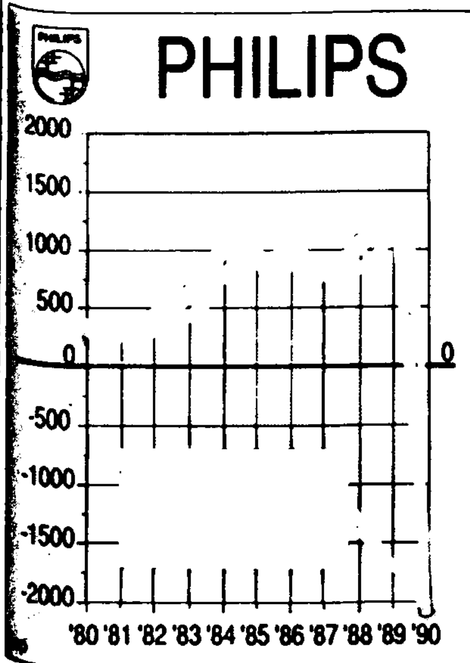
# imburgs agblad

Gl-oei-lamp

Dinsdag 3 juli 1990. 72e jaargang nr. 155.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,45


## Luik denkt aan verhuren meesterwerken

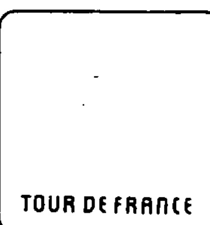
HEERLEN – Japanse en Amerikaanse industriëlen hebben Luik voorgesteld om voor veel geld een aantal doeken van grote meesters te huren. Er wordt overwogen om twee doeken per jaar te verhuren. De culturele dienst van Luik heeft een schuld van ruim vijf miljoen gulden en wilde om die te delven eerder al een schilderij van Picasso verkopen. Dat ging vanwege de vele protesten niet door. Het museum in Luik verkeert in zo'n slechte staat dat er geen bezoekers meer worden toegelaten.

Van Elsloo zijn er zeker twee; een in Limburg en een in Friesland. Hetzelfde geldt voor Valkenburg. Hier net om de hoek en in Zuid-Holland. Of neem Baarlo.

Van deze en vlot vijftien andere 'dubbelgangers' verhaalt de nieuwe zomerserie van het Limburgs Dagblad. Oostrum bijt op pagina 11 de spits af.



## Argentin scoort ook in Frankrijk




NANTES – Lang heeft hij er niet op hoeven wachten. Moreno Argentin, op zijn eerste Tour-etappe. De flegmatieke Italiaan, die ooit o.a. al op het WK, in Luik-Bastenaken-Luik, Vlaanderen, de Waalse Pijl en Giro-etappes heerste, greep in zijn tweede vlakke rit in de Tour meteen naar de bloemen.

Een solo van 40 km, voorbij demonstrerende boeren en ongeacht een smerige druilregen, werd beloond met een overtuigende etappezege. Met die bedoeling had de 29-jarige, van oorsprong Venetier ook voor zijn eerste Tour ingeschreven. Z'n andere doel, de groene trui, houdt hij nog te goed.

Steve Bauer bleef in het geel; Maassen kwam via tussensprints maar twee seconden dichter. Posts Olaf Ludwig repte zich naar de groene trui.

● zie pagina's 15 en 16

## Concern verwacht dit jaar verlies van twee miljard

# Massa-ontslag bij Philips

Van onze redactie economie

EINDHOVEN – Philips zal dit jaar een verlies lijden van zeker 2 miljard gulden. Naar schatting 10.000 mensen zullen door reorganisaties hun baan verliezen. Dat is de verwachting van de nieuwe president van het concern, Jan D. Timmer. De bonden vrezen dat ook in Limburg, waar zo'n vijfduizend mensen hun brood bij Philips verdienen, klappen kunnen vallen.

Het onverwacht grote verliescijfer van het concern ontstaat doordat Philips in de tweede helft van dit jaar 2,7 miljard gulden zal reserveren voor voorzieningen in de zwaarst verlieslijdende sectoren. Uit de gewone bedrijfsvoering wordt nog wel een bescheiden winst verwacht van 50 miljoen.

Timmer kondigde een en ander aan in de bijzondere vergadering van aandeelhouders in Eindhoven. Timmer stapte in deze vergadering in de functie van de onlangs aan de kant geschoven president, Cor van der Klugt.

De nieuwe topman verwacht dat het in één keer afboeken van de reorganisatiekosten, van de waarde van de onverkoopbare voorraden en van overbodig geworden fabricagecapaciteit weliswaar gigantisch is, maar voor een bedrijf van de omvang van Philips, te dragen.

### Computers

De enorme kosten van de herstructurering zullen vooral worden gebruikt voor het snijden in de organisaties van informatiesystemen (met name computers) en componenten (met name chips). Het aantal werknemers dat bij deze reorganisaties zijn baan zal verliezen, schat Timmer om ongeveer 10.000, vooral in Europa.

Hoewel Philips nog niet op de details in wil gaan, vreest de Industriebond FNV dat onder meer enkele Limburgse Philipsbedrijven door de reorganisatie zullen worden getroffen. Met name de chips-producerende vestiging in Roermond zit volgens FNV-districtsbestuurder Frans van der Smissen in de gevarenzone. Bij Philips Components in Roermond werken 900 mensen.

● Zie verder pagina 11 en 7




● *Een trotse winkelier in Oost-Berlijn toont in zijn goedgevulde zaak vol trots de bananen, die sinds gisteren volop te koop zijn in de DDR. Bananen waren vóór de totstandkoming van de monetaire unie met West-Duitsland voor velen een exclusieve lekkernij. Desondanks hielden de meeste Oostduitsers gisteren hun hand op de knip.*

## Volvo stopt voorjaar '91 met 300-serie

BORN – Volvo Car BV in Born stopt in het voorjaar van 1991 met de produktie van de Volvo 300-serie. De directie verwacht dat tegen die tijd het omslagpunt is bereikt waarop het gunstiger is alleen nog 400-Volvo's te gaan maken.

De komende maanden zal het personeel dat zich nu nog met de 300 bezighoudt, worden omgeschoold. Tot nog toe hield de Volvo-300 serie opvallend goed stand naast de veel modernere 400-modellen. Vorig jaar werden er circa 58.000 Volvo's uit de 300-serie verkocht. Dat was voor de directie reden om de auto's langer te blijven produceren dan oorspronkelijk de bedoeling was.

Het aanhoudende succes van met name de Volvo 340 schrijft Volvo vooral toe aan de blijvend grote belangstelling van Britse en Nederlandse autokopers. Alleen om de concurrentie met de 400-modellen uit de weg te gaan, werd eind vorig jaar wel gestopt met de dure sedanen de 2 liter-uitvoeringen van de 300-serie.

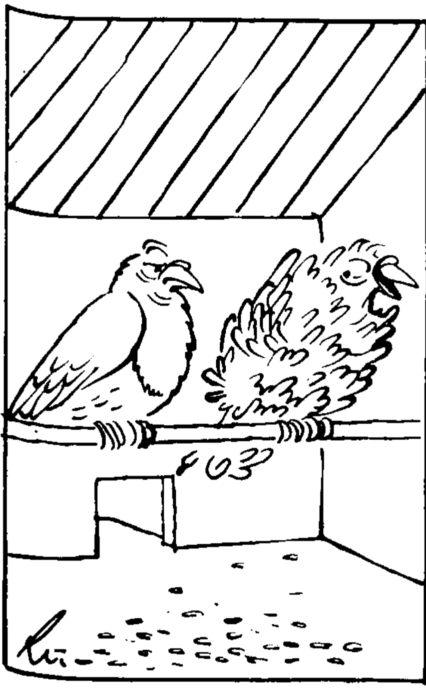
Volgend voorjaar wordt volgens de directie het punt bereikt waarop het verstandig wordt om met de produktie te stoppen.

**MINDER SOMBER**
**Vandaag zijn er naast wolkenvelden flinke zonnige perioden. Met een middagtemperatuur van 19 graden is het toch weer een paar graden warmer dan gisteren. In de ochtend is er in het uiterste zuiden van onze provincie tijdelijk meer bewolking van een zwakke storing die naar Duitsland wegtrekt. De wind is zwak tot matig uit richtingen tussen west en noordwest.**
**Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346**

max. 19º C

min. 14º C

## Postduiven vlogen 130 km per uur



...„We hadden wind mee!"...

*Primeur Sittard*

## Gedetineerde ontsnapt uit gevangenis

Van onze verslaggever

SITTARD – Uit de nieuwe Sittardse penitentiaire inrichting De Geerhorst is gisterochtend rond vier uur een gevangene ontsnapt. De gemeentepolitie van Sittard heeft onmiddellijk na de ontsnapping in samenwerking met de politie van Geleen de omgeving van de gevangenis uitgekamd. De zoekactie leverde evenwel geen resultaat op. Gisteren was de gevangene nog altijd voortvluchtig. Het zou gaan om de in het Belgische Brugge geboren S. D. (52), die een gevangenisstraf uitzat wegens diefstal met geweld. Hij zou in oktober van dit jaar vrijkomen.

Een woordvoerder van de Sittardse politie - die gisteren naar alle Nederlandse politiekorpsen en grensposten een telex heeft doen uitgaan waarin om de opsporing en aanhouding van de voortvluchtige wordt verzocht - wilde geen nadere mededelingen doen over de ontsnapping, overigens de eerste na de ingebruikname van De Geerhorst in april van dit jaar. De directie van de strafinrichting was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

De Geerhorst is omgeven door een vijf meter hoge muur en enkele beveiligingsringen. Gezien ook de uiterst kostbare electronische beveiligingsvoorzieningen werd uitbreken, al dan niet met hulp van buitenaf, nagenoeg onmogelijk geacht. Doch een waterdichte garantie is nooit te geven, zo heeft directeur J. Gorissen eerder al benadrukt.

Onbekend is nog op welke manier de gedetineerde heeft weten te ontsnappen. Pikant detail is wel dat vorige maand gebreken van het licht zijn gekomen in de ultra-moderne, computergestuurde bediening van de deuren van de gevangenis.

## Ook Hoge Raad tegen gedwongen DNA-proef

Van onze correspondent

DEN HAAG/MAASTRICHT – Verdachten van ernstige misdrijven kunnen niet worden gedwongen wangslijm af te staan voor een DNA-test.

Dit heeft de Hoge Raad gisteren beslist. Met deze uitspraak schaart de hoogste strafrechter zich achter een uitspraak van de raadkamer van de rechtbank in Maastricht.

● Zie verder pagina 11

# Bush: 'Kernwapens alleen in uiterste geval aanwenden'

BRUSSEL – De Amerikaanse president George Bush wil dat de NAVO de strategie van 'het flexibele antwoord' opgeeft en in de toekomst slechts 'in het uiterste geval' gebruik maakt van kernwapens. Dat hebben bronnen bij het Atlantisch bondgenootschap in Brussel gisteren bekend gemaakt.

Het plan van Bush maakt deel uit van een reeks voorstellen die hij aan de Westeuropese regeringsleiders heeft gestuurd ter bespreking tijdens de NAVO-top donderdag en vrijdag in Londen. Op die top beraden de deelnemers zich over de nieuwe rol die de NAVO, gezien de sterk gewijzigde situatie in Europa, in de toekomst dient te vervullen.

Volgens de NAVO-bronnen houden de voorstellen van Bush een drastische wijziging in van de tot nu toe gehanteerde strategie van het bondgenootschap. De president van de Verenigde Staten wil onder meer alle Amerikaanse nucleaire artillerie uit West-Europa weghalen en diplomaten uit de Sovjetunie en de Oosteuropese landen bij de NAVO accrediteren.

Bush wil voorts wijzigingen aanbrengen in de strategie van de 'voorwaartse defensie', die evenals die van het 'flexibele antwoord' dateert uit het midden van de jaren zestig. De strategie van de voorwaartse defensie houdt in dat de 16 NAVO-bondgenoten elkaars territorium zullen beschermen en geen stukje 'Atlantisch grondgebied' aan een vijand zullen toestaan.

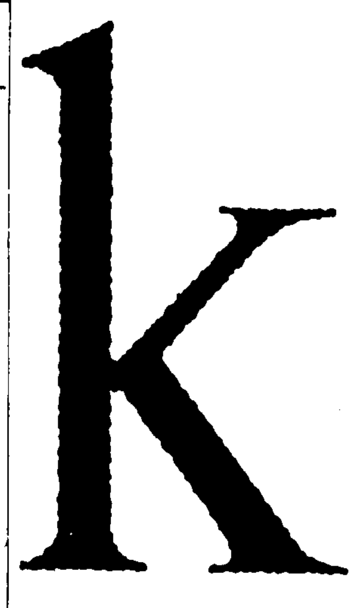
### Troepen

Op grond van die afspraak zijn Amerikaanse, Franse en Britse troepen gelegerd in de Bondsrepubliek. Bush is volgens de NAVO-bronnen voorstander van een multinationale troepenmacht, die qua omvang kleiner en mobieler is dan de gezamenlijke strijdkrachten van de NAVO-partners. Bovendien wil hij minder troepen stationeren in het Duitse grensgebied.

De bronnen bij de NAVO zeggen dat Bush met zijn voorstellen drie doelen nastreeft. Ten eerste wil hij Moskou duidelijk maken dat de NAVO geen agressieve bedoelingen heeft. Ten tweede wil hij de Kremlin-leiders ervan overtuigen dat Duitsland als lid van de NAVO geen bedreiging voor de Sovjetunie vormt. En ten derde wil hij de (westerse) publieke opinie beïnvloeden door te laten zien dat de NAVO er niet voor terugschrikt zich drastisch aan te passen aan de gewijzigde omstandigheden.







# Koninklijke van Thorn op concours in Le Havre

THORN – De Koninklijke Harmonie van Thorn zal op vrijdag 13 juli deelnemen aan een groot internationaal concours voor blaasorkesten, dat in de Bretonse kustplaats Le Havre gehouden wordt. Samen met nog tien andere harmonieen dingt het orkest o.l.v. Jan Cober mee naar de indrukwekkende prijzen, die te verdienen zijn: 50.000 Franse francs (zo'n 18.000 gulden) voor de eerste prijs en dertigduizend francs (11.000 gulden) voor de tweede. Beide prijzen geven bovendien recht op een CD-opname, die door de organisatie in 25 landen zal worden gedistribueerd.

Het concours in Le Havre vormt een onderdeel van een groots opgezet muziekevenement, 'Coups de vents', dat gisteren met een galaconcert door een Moskous blaasorkest werd geopend. Naast de traditionele compositiewedstrijd, die deze week wordt afgehandeld zijn er twee weken lang dagelijks vanaf 11.00 uur concerten, parades, optochten, masterclasses, taptoes, streetparades en folkloristische evenementen over de gehele stad verspreid. In totaal zullen zo'n 4.500 muzikanten uit de hele wereld in Le Havre te gast zijn.

## Wedijveren

De Koninklijke Harmonie van Thorn is door de organisatie, waarvan de bekende Franse dirigent en componist Philip Langlet artistiek directeur is, uitgenodigd om deel te nemen aan het concours, dat voor het eerst op het programma staat. 'De Bokken' zullen moeten wedijveren met korpsen uit Spanje, Luxemburg, Frankrijk, Noorwegen en Duitsland, waarvan de Banda Primitiva uit het Spaanse Lliria het meest tot de verbeelding spreekt en wellicht ook als de grootste concurrent van Thorn moet worden beschouwd. De blaasorkesten zijn ingedeeld in twee categoreen, welke korpsen evenals Thorn in de hoogste categorie zullen uitkomen is tot op dit moment nog niet bekend. Datzelfde geldt voor de jurysamenstelling. Naast de bekende Nederlandse muziekuitgever Jan Molenaar hebben drie Fransen zitting in de jury: Desire Dondeyne, Ida Gotkovsky en Serge Lancen. Verder zullen ook een Hongaar en – merkwaardig genoeg – waarschijnlijk ook de voorzitter van Llyria deel uitmaken van het juryteam.

Thorn zal op vrijdagmiddag om 14.30 uur optreden in het tot concertzaal omgebouwde ijspaleis van Le Havre. De Koninklijke zal drie composities uitvoeren: het verplicht werk van Alfred Reed, Tijl Uilenspiegel van Richard Strauss en Poeme de Feu van Ida Gotkovsky. Het orkest vertrekt dinsdag 10 juli naar Le Havre en keert de zondag daarna weer terug. Naast het concoursoptreden zal de Koninklijke Harmonie op vrijdagavond ook een galaconcert geven in het cultureel centrum van de stad.

Het gezelschap uit Thorn, in totaal zo'n 150 mensen groot, verblijft in studentenflats even buiten de stad. De reis- en verblijfkosten hebben de leden geheel uit eigen zak betaald.

Komende zaterdag - 7 juli - zal de Koninklijke in zaal Marcel te Heythuysen de generale repetitie houden, aanvang 19.45 uur.



● Het Limburgs tango-orkest Quachengo. Foto: WIDDERSHOVEN

# Première Limburgs tango-orkest

MAASTRICHT – Het eerste Argentijnse Tango-orkest in Limburg, Quachengo, dat einde 1989 werd opgericht, geeft vrijdag 6 juli in de Stedelijke Muziekschool van Maastricht zijn eerste openbare concert. De musici hebben zich gespecialiseerd in de Argentijnse tango in al zijn facetten. Het kwintet wordt gevormd door Jean Sevriens, gitaar, Veron Jongstra, piano, Peter Janken accordeon/bandoneon, Immelie Backhuys, viool en Maurice Daemen, contrabas. Alle leden zijn afgestudeerd aan het Maastrichtse conservatorium.

In het programma zijn zowel klassieke als moderne - de zogenaamde tango nuevo - opgenomen met de nadruk op het oeuvre van de wereldberoemde bandoneonist/componist Astor Piazolla. Daarnaast zullen ook composities van de ensemble-leider gitarist componist Jean Sevriens te beluisteren zijn.

De Argentijnse tango stamt uit de smeltkroes van culturen die de havenstad Buenos Aires begin deze eeuw was. De laatste jaren heeft deze muziek in Europa, zowel op de dansvloer als op de concertpodia, een grote vlucht genomen. Ze is boeiender en indringender dan de gepolijste westerse 'ballroomtango'. Trots en melancholie, virtuoos lijnenspel en lyrische melodiek, meeslepende ritmen, vurige passie en intens verdriet maken deel uit van deze Argentijnse tango-muziek. Het concert in de Stedelijke Muziekschool, St. Maartenspoort 2, Maastricht, begint om 20.30 uur.

## Twee weken lang kamermuziek op uniek niveau

# Orlando Festival bouwt voort op succesformule

KERKRADE – Na een jaar, waarin het Orlando Festival het qua uitstraling en aandacht moest afleggen tegen het Wereld Muziek Concours, staat het jaarlijks terugkerend kamermuziekfestival weer volop in de belangstelling. En terecht, want het Festival heeft in de negen jaar van zijn bestaan een internationale reputatie opgebouwd en een gemiddeld kwaliteitsniveau gepresenteerd, die uniek mogen worden genoemd in de wereld. En dit jaar – van 15 tot en met 29 juli – zal het niet anders worden.

De formule, die vanaf het begin is uitgestippeld door de leden van het Orlando Kwartet – met cellist Stefan Metz als artistiek leider – en de Vereniging voor Huismuziek, de organisator, is beproefd en goed bevonden en ziet er als volgt uit: overdag wordt door de docenten in de abdij van Rolduc les gegeven aan ensembles van beroepsmusici, vakstudenten en amateurmusici, 's avonds concerteren de docenten in het Wijngrachttheater. Een belangrijk onderdeel van het festival wordt gevormd door masterclasses voor professionele ensembles, waarvoor speciale toelatingscriteria gelden. In de eerste week van het festival van dit jaar wordt deze masterclass gegeven door Milan Skampa, voormalig altviolist van het Smetana Kwartet en in de tweede week door Earl Carlyss, voormalig violist van het Juilliard Kwartet. Tijdens speciale workshops wordt aandacht besteed aan Haydns strijkkwartet op. 64 nr. 4, het pianotrio van Fauré en het blaaskwintet van Taffanel. In totaal zijn negen ensembles, afkomstig uit Engeland, China, West- en Oost-Duitsland, Roemenie, Tsjechoslowakije en Polen, tot de masterclasses toegelaten.

Grote belangstelling, zowel van deelnemers als van publiek van buitenaf, bestaat er sinds de beginjaren voor de concertserie, die in een voor kamermuzikale begrippen fantastische ambiance – vaak in een uitverkocht huis – wordt gepresenteerd. Concerten, die het allerbeste te bieden hebben, wat er in de wereld op het gebied van kamermuziek te beluisteren valt. Dat heeft niet in de laatste plaats te maken met de gerenommeerde solisten en ensembles, die ieder jaar weer in Kerkrade te gast zijn en die het gemiddelde niveau tot unieke hoogte weten op te voeren. Dit jaar zijn dat naast de musici van het Orlando Kwartet onder meer de leden van het Guarneri Trio, de altviolist James Creitz, klarinettist Sjef Douwes, cellist Miloš Sadlo (eerste week) en de hoboïst Maurice Bourge, fluitiste Catherine Cantin, violist Jean-Jacques Kantorow en cellist Alain Meunier (tweede week). Deze musici zullen ook als docent tijdens het negende Orlando Festival werkzaam zijn. Verder zal er door o.a. de mezzo-sopraan Dinah Bryant, de pianisten Bruno Canino en René Eckhart, harpist Osian Ellis, altvioliste Nobuko Imai en de leden van het Aurelia Saxophone Quartet en het Martinu Quartet worden geconcerteerd.



● De leden van het Orlando Kwartet, de drijvende krachten achter het Orlando festival.

Centraal in de concertserie staat de Franse kamermuziek: de verfijnde creaties van o.a. Debussy, Ravel, Fauré, Chausson, Caplet, Boulanger en Franck worden afgewisseld met de klassieke meesterwerken van Schumann, Haydn, Mozart en Beethoven. Tijdens het openingsconcert op zondag 15 juli zal door het Orlando Kwartet een blauwdruk worden gegeven van datgene, wat op het komend festival te horen zal zijn: het Strijkkwartet in d, KV 173 van Mozart, het Strijkkwartet in G, opus 64 nr. 4 van Haydn, het Strijkkwartet in g, opus 10 van Debussy en het Strijkkwartet van de uit Roemenie afkomstige componist en dirigent Marius Constant, die praktisch zijn hele leven in Frankrijk woont en werkt. Speciaal voor het Orlando Festival 1990 componeerde hij dit werk, dat in première zal worden uitgevoerd.

## Satelliet

Tijdens het festival zullen in Venlo en Maastricht vier satellietconcerten worden gegeven, verspreid over de provincie. De uitvoerenden zijn jonge, professionele ensembles die aan de masterclasses van het Orlando Festival deelnemen. Op zaterdag 14 juli (20.00 uur) speelt het Serioso Kwartet uit Roemenie in De Maaspoort te Venlo. Uitgevoerd worden het Strijkkwartet in C (KV 465) van Mozart, het Strijkkwartet in a, opus 29 van Schubert en het Strijkkwartet in g, opus 10 van Debussy. Zondag 15 juli (12.00 uur) voert het Engelse Auriol Kwartet in de Stedelijke Muziekschool van Maastricht het volgende programma uit: het Strijkkwartet in Bes, op. 74/4 van Haydn, het Strijkkwartet in F van Ravel en het Strijkkwartet in d, D 810 van Schubert. Op zondag 22 juli wordt op dezelfde lokaliteit (eveneens 12.00 uur) geconcerteerd door het Silesisch Strijkkwartet uit Polen. Uitgevoerd worden het Strijkkwartet in d, opus 103 van Haydn, het Strijkkwartet in C, KV 465 van Mozart en het Strijkkwartet in c, op. 51/1 van Brahms. Op hetzelfde tijdstip speelt het Russische Martinu Kwartet in de Maaspoort het Strijkkwartet in C, op. 64/1 van Haydn, het Tweede Strijkkwartet van Martinu en het Strijkkwartet in G, op. 106 van Dvořák.

De concerten tijdens het Orlando festival hebben plaats in het Wijngrachttheater, Theaterpassage 2 te Kerkrade, ☎ 045/454141 en beginnen om 20.30 uur.

## verder...

... wordt morgen om 14.30 uur in het Salviuskerkje in Limbricht de fototentoonstelling 'Nader beschouwd' van de in Limbricht wonende foto- en tekenkunstenaar Theo Pinckaers geopend.

... is vanaf 5 juli tot en met 5 augustus in het Letterkundig Centrum Limburg, Kasteel Oost in Valkenburg a/d Geul een foto-expositie van Theo Jennissen te zien. Hij portretteerde een twintigtal hedendaagse Limburgse auteurs. Het centrum is geopend wo t/m zo 14-17 uur.

... kan men tot en met 12 augustus in Fotogalerie 68, poortgebouw Kasteel Hoensbroek, werk bezichtigen van de Tsjechische fotograaf Vladimir Zidlicky. De galerie is geopend ma t/m vr 10-12 uur en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

... houden de eindexamenstudenten richting vormgeving in metalen en kunststoffen van de Academie Beeldende Kunsten Maastricht in de keldergalerie van het Generaalshuis in Maastricht een expositie met sieraden, gebruiksvoorwerpen en objecten.

... wordt tot en met 30 juli in Galerie Facetten, Jodenstraat 22 in Maastricht de expositie 'Affiche-Prent, Facetten 1990' gehouden met werk van Han Kniphorst.

... zal aanstaande vrijdag 6 juli de expositie 'Pelgrimage zonder grenzen' in het Gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht geopend worden. De tentoonstelling loopt tot en met 31 augustus en is geopend op werkdagen van 9-17 uur en zo 26 augustus van 12-17 uur.

## concerten

HEERLEN – Het Kathedrale Koor Utrecht luistert zaterdag 7 juli om 18.30 uur de eucharistieviering in de St. Pancratiuskerk te Heerlen op. De sopraan- en altpartij worden vertolkt door meisjes en jongens, die op de Kathedrale Koorschool Utrecht, naast het basisonderwijs een intensieve muzikale opleiding genieten. Het repertoire van het koor omvat alle stijlen van kerkmuziek en staat onder leiding van dirigent Gerard Beemster. Na afloop van de viering wordt er nog een concert gegeven.

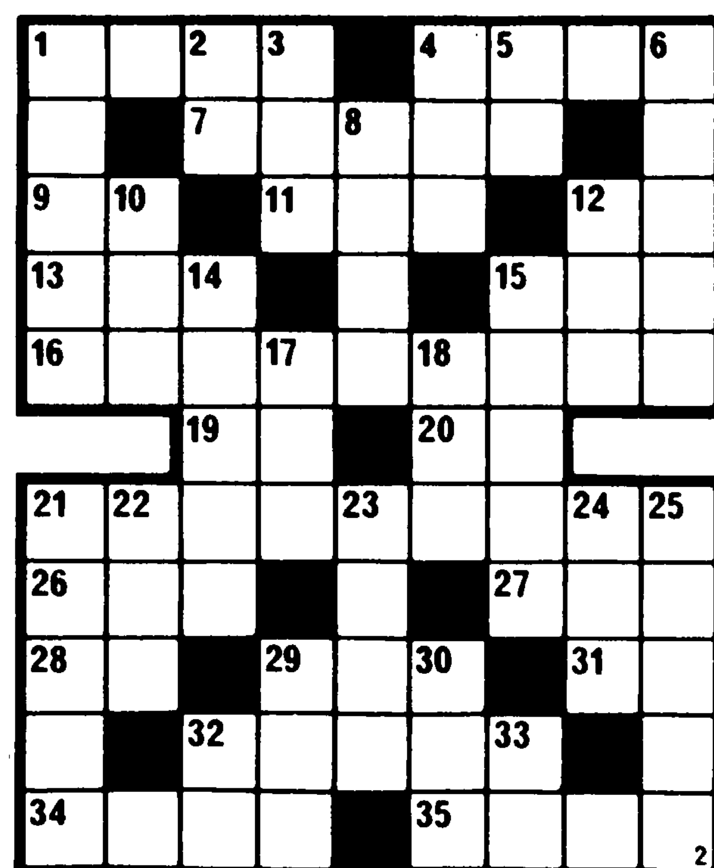
VALKENBURG A/D GEUL – In het Openluchttheater Valkenburg zullen studenten van het Haileybury College uit Hertford – Engeland – zondag 8 juli 'Hamlet' opvoeren in de Engelse taal. De groep bestaat uit 35 acteurs in de leeftijd van 15-18 jaar. Aanvang 15.00 uur.

LIMBRICHT – In de grote zaal van het partycentrum Kasteel Limbricht vindt zondag 8 juli om 15.30 uur een optreden plaats van het strijkorkest Zoroaster. Het repertoire van Zoroaster bleef aanvankelijk beperkt tot muziek van Skandinavische componisten en componisten uit de Balkan. Later werd het repertoire uitgebreid met muziek uit het romantisch tijdperk, van componisten als Mozart, Schubert en Meldelssohn en met muziek uit de twintigste eeuw. Zoroaster telt twintig leden.

## Oplossing van gisteren

L A M P E N I S T
O – R E G E N – W
E N – T O T – B E
N O N E – T R E E
S T E R – O O R D
– A P – – – D E –
A R A K – A I D A
P I L O – S N E B
A S – R A T – N E
R – R E B E L – E
T H E A T R A A L

## puzzel van de dag



**Horizontaal:** 1 vogel; 4 bindmateriaal; 7 deugniet; 9 maangestalte (afk.); 11 onwrikbaar; 12 dieregeluid; 13 mager; 15 afgemat; 16 land in Europa; 19 voorzetsel; 20 van geringe dichtheid (van lucht); 21 tak van sport; 26 vlaktemaat; 27 bontgekleurde papegaai; 28 deel van de dag (afk.); 29 zwaarlijvig; 31 walkant; 32 grondslag; 34 guitig; 35 orgaan.

**Verticaal:** 1 geleding; 2 paardesleeboom; 4 ogenblik; 5 oosterlengte (afk.); onbarmhartig; 8 zuivelproduct; 10 biljartstok; 12 bewijs van betaling; 14 boom; Europese republiek; 17 mak; 18 streep; muziekinstrument; 22 lichaamsdeel; 23 vogel; 24 zwaardwalvis; 25 voorzetsel; huisbedekking; 30 horizon; 32 insekt; muzieknoot.

## de goalgetter




## panda en de meester-futuroloog




## recept

### Gevulde pasta-vleessalade

Benodigdheden: 200 g figuurmacaroni, 2 vleestomaten, 1 kleine komkommer, 1 grote zoetzure appel, 100 g achterham, 100 g cervelaatworst, 100 g gebraden gehakt, 3 el zilveruitjes. Voor de dressing: 4 el mayonaise, 2 el tomatenketchup, 4 el azijn, 1 el fijngeknipte bieslook, 2 el fijngehakte peterselie. Voor de garnering: veldsla, 1 hardgekookt ei in partjes, enkele radijsjes.

Ontvel de tomaten, verwijder zaadjes en snij in partjes. Was komkommer, verwijder pitten en snij vruchtvlees in blokjes. Schil de appel en snij in dobbelsteentjes. Snij alle vlees in blokjes of reepjes. Kook de macaroni met zout in de op de verpakking aangegeven kooktijd gaar. Spoel de macaroni met koud water af en laat verder afkoelen. Roer de ingrediënten voor de dressing door elkaar en meng deze met de groenten, macaroni, appel, komkommer, vlees en zilveruitjes. Breng de salade eventueel op smaak met zout en peper. Bedek een schaal met mooie blaadjes veldsla, schep de salade erop en garneer met partjes ei en plakjes radijs.

TIP: Deze vleessalade kan ook als lunch geserveerd worden. Gebruik dan slechts de helft van de ingrediënten.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

**Directie:**
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Banken: ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
rubrieksadvertenties: 045-719966

**Rayonkantoren:**
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

**Fax:**
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

**Telex:**
redactie 56123
overige afdelingen 56078

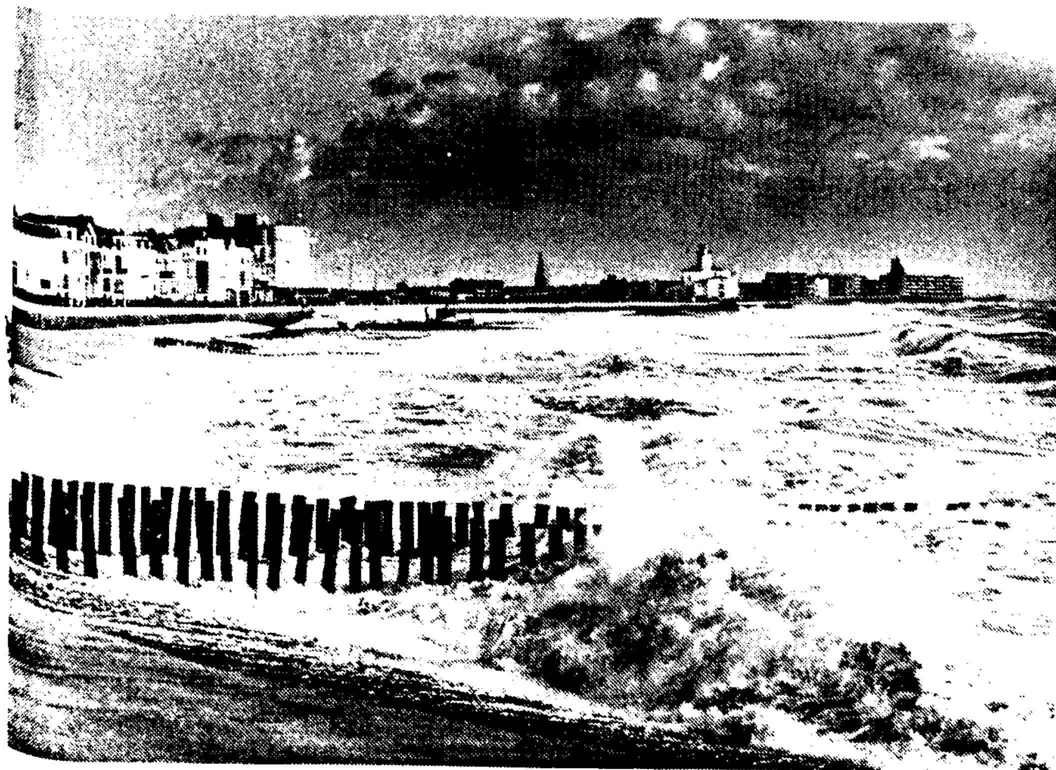
**Abonnementsprijzen:**
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 75,55
per maand ƒ 25,20
losse nummers ƒ 1,45
Bfr. 28

# DE ÉÉRSTE TRIP
## voor

VRIENDEN VAN HET
Limburgs agblad

## 5 dagen genieten aan de

## en verwend worden in
# HOTEL WILLEBRORD
## ZOUTELANDE



- ★ *Dit arrangement kan worden geboekt tot 31 oktober a.s.*
- ★ *U bepaalt zèlf in welke periode u reist (eigen vervoer).*
- ★ *Lees aan de achterzijde alles over dit arrangement.*



**Z.**

# VAKANTIE IN ZEELAND

Een paar dagen naar het enige stukje zuidstrand waarover Nederland beschikt: de Zeeuwse Riviera, gelegen tussen Vlissingen en Westkapelle.
Een arrangement dat veel mogelijkheden biedt en waarin u zelf de vrijheid hebt om te bepalen wanneer u van onze aanbieding gebruik maakt.

## HOTEL WILLEBRORD

U verblijft in het gezellige familiehotel WILLEBRORD, gelegen op nog geen 100 meter van het strand. Dit 3-sterren hotel is onlangs geheel gerenoveerd en beschikt over prettige kamers (voorzien van douche toilet), een voortreffelijk restaurant, een intieme bar, een tv-zaal en een zonnig terras.



## REKREATIE

Naast de rustige en schone stranden van Zoutelande zijn in de direkte omgeving ook nog legio mogelijkheden voor sport, spel en rekreatie.
Dagtrips naar bijvoorbeeld:
* het pittoreske Veere;
* Middelburg met zijn schitterend stadhuis;
* de imposante Delta Expo;
* het Belgische Brugge;
* de badplaats Knokke en het natuurreservaat het Zwin.

Kortom: mogelijkheden genoeg om tijdens uw verblijf in Zoutelande een gevarieerd programma af te werken.

## ARRANGEMENT

Voor de prijs van **ƒ 265,-** p.p. geniet u:

- 4 nachten verblijf in hotel Willebrord op basis van halfpension (4x ontbijt, 4x diner);
- verblijf in kamers voorzien van douche toilet;
- welkomstborrel;
- *eenmaal koffie met gebak**
- informatiepakket;
- *2 dagen gratis de beschikking over een fiets**
- de aankomstdag is elke dag naar keuze tot 31 oktober a.s.

** Speciale aanbieding voor VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD.*

Toeslagen: 1 pers.kamer ƒ 7,50 per dag; kamer met balkon ƒ 5,- pp. p.d.; verlenging ƒ 60,- per dag (half pension); toeslag *hoogseizoen* ( 15-6 t m 2 sept.).

Kinderkortingen: 0 tot 2 jaar GRATIS; 2 tot 12 jaar 50% korting (mits ondergebracht op de kamer van de ouders.

## RESERVEREN

Reserveer NU voor dit voordelige arrangement, middels het opsturen van onderstaande bon.
De reisbescheiden worden u binnen 10 dagen door Hotel Willebrord toegezonden.

Deze bon uitknippen en opsturen naar:
**LIMBURGS DAGBLAD, AFDELING PR EN PROMOTIE**
**POSTBUS 3100, 6401 DP HEERLEN**

## RESERVERINGSBON

Naam: .................................... Telefoon: ....................
Aantal volwassenen: .................... Kinderen: ....................
Adres: ....................................................................
Postcode Woonplaats: ......................................................
Aankomstdatum: .................................................... (1e keus)
.................................................................... (2e keus)
Gewenste kamer(s): ........................................................
Toeslag(en): ..............................................................



# Slovenië autonoom

LJUBLJANA/BELGRADO – De Noordjoegoslavische republiek Slovenië heeft zich gisteravond autonoom verklaard. Een declaratie over de 'Soevereiniteit van de staat Slovenië' is met grote meerderheid door het parlement in Ljubljana aangenomen.

Slovenië krijgt zijn eigen ministers van buitenlandse zaken, economie, justitie en voorlichting, heet het in de declaratie. Aspecten van de Joegoslavische grondwet die strijdig zijn met de Sloveense wetgeving komen te vervallen.

De regering heeft van het parlement opdracht gekregen voor september uit te zoeken welke Joegoslavische wetten in Slovenië komen te vervallen.

Bij de vrije verkiezingen in april werden de communistische kandidaten zo goed als weggevaagd. Slovenië geldt als het meest welvarende deel van Joegoslavië. Politiek is men echter ondergeschikt aan het veel grotere Servië.

Politici in Ljubljana verwachten niet dat de uitgeroepen soevereiniteit leidt tot een afscheiding uit de federatie. Veeleer rekent men op de spoedige omzetting – binnen twaalf maanden moet er een nieuwe grondwet komen – van een federatie in een statenbond.

# Anti-rook-campagne in bedrijven

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Dit najaar zal er een voorlichtingscampagne gestart worden om bedrijven ertoe te brengen rookverboden in te stellen. De actie is een vervolg op een soortgelijke campagne ter introductie van rookverboden in openbare gebouwen. Staatssecretaris Simons (WVC) heeft dit de Kamer in een brief laten weten.

In zijn schrijven over het tabaksbeleid stelt Simons dat er binnenkort nieuwe eisen komen voor de etiketten van tabaksprodukten. Tevens wordt een algemene maatregel van bestuur gemaakt waardoor er eisen gesteld gaan worden aan het maximale teergehalte van sigaretten.

Op WVC wordt een actieprogramma gemaakt tezamen met maatschappelijke organisaties en lager overheden (provincies en gemeenten) om het anti-rookbeleid nog meer kracht te geven.

# Explosieven in Noordzee

NEUSTADT – De politie en een duikteam hebben in de Noordzee dicht bij Neustadt in de Westduitse deelstaat Schleswig-Holstein verscheidene tonnen explosieven uit de Tweede Wereldoorlog gevonden.

Naar een woordvoerder van de politie gisteren meedeelde, zijn de autoriteiten op zoek naar twee onbekende duikers die kort geleden op dezelfde plaats kisten munitie en granaten hebben opgedoken.

# CAO-overleg bejaardenoorden opgeschort

UTRECHT – Het hervatte overleg over een nieuwe CAO voor de 70.000 werknemers in de bejaardenoorden heeft gisteren nog niet tot resultaat geleid. De onderhandelingen worden morgen voortgezet.

Volgens een woordvoerder van de werkgeversorganisatie is er 'wat doorgepraat' over hoe het vorige week bereikte convenant tussen overheid, werkgevers en bonden moet worden vertaald in de CAO 1990, die loopt tot 1 april 1991.

Een woordvoerder van de christelijke vakbond CFO zei dat het punt van de algemene salarisverhoging 'nog lang niet uitonderhandeld' was. De bonden hebben daarvoor steeds 4 procent ruimte geëist. Voor maatregelen ter verlichting van de werkdruk en ter verbetering van de secundaire arbeidsvoorwaarden eisen de bonden 2 procent.

# Geen 100 km in hele Randstad

DEN HAAG – Voorlopig zal de snelheid in de hele Randstad niet worden beperkt tot 100 km per uur. Minister Hirsch Ballin van justitie wil eerst naleving van de huidige snelheidslimieten afdwingen. Pas over anderhalf jaar wil hij bekijken of die snelheidsbeperkingen voldoende worden nageleefd. Dan pas zal de maximum snelheid in de gehele Randstad op 100 km per uur worden gebracht en in de rest van het land op 120 km per uur.

Er komen hogere boetes, die in het vervolg ook niet meer aftrekbaar zijn voor de belastingen. Op snelwegen zullen meer automobilisten die de limieten overschrijden staande worden gehouden. In Utrecht zal een Centrale verwerkingsdienst van de processen-verbaal worden gevestigd, die snel worden afgehandeld. Om de naleving af te dwingen zal het personeel van de Algemene Verkeersdienst en van de justitiële diensten worden uitgebreid.

De plaatselijke politiekorpsen zullen van de minister een brief krijgen met het verzoek om maatregelen te nemen ten behoeve van nog strengere naleving van de snelheid op wegen waar slechts 50 km per uur of 80 km per uur mag worden gereden.

De Tweede Kamer was ook tegen de plannen van Maij-Weggen om vrachtauto's verplicht uit te rusten met een snelheidsbegrenzer.

De plannen tot het verplicht invoeren van verlichting overdag schoof zij na heftige kritiek vanuit de Tweede Kamer op.

# Voorstel wijziging grenzen provincies

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Staatssecretaris De Graaff-Nauta van binnenlandse zaken heeft in een brief aan de provinciebesturen het voornemen geuit de provinciegrenzen te wijzigen. Zij heeft de provinciale besturen gevraagd vóór 1 november de eigen grenzen onder de loupe te nemen en haar daarover te rapporteren. Bij de heroverweging van de provinciegrenzen zijn 40 gemeenten in het geding.

De suggesties tot grenswijziging die de staatssecretaris in haar brief doet, betreffen 13 gebieden en raken vrijwel alle provincies. Onder die gebieden bevinden zich de kop van Drenthe, een groot aantal Gelders-Overijsselse grensgemeenten, zes Utrechtse gemeenten, de Bommelerwaard en de Biesbosch.

In haar brief waarin zij de noodzaak tot herziening van de provinciegrenzen motiveert, zegt de staatssecretaris dat de vorming van regionale politiekorpsen leidt tot afstemmingsproblemen tussen de politieregio's, arrondissementen van de rechterlijke macht en provinciegrenzen. De gewenste betere afstemming van politie en rampenbestrijding spoort ook niet altijd met de provinciale indeling.

*Sovjet-president verdedigt perestrojka*

# Gorbatsjov haalt uit naar conservatieven

MOSKOU – Sovjet-president en partijleider Michail Gorbatsjov is gisteren fel in de aanval gegaan tegen de conservatieven om te voorkomen dat dezen het voor het zeggen krijgen binnen de intern verscheurde communistische partij. Beschuldigingen als zou zijn 'perestrojka' de oorzaak zijn van de crisis waarin het land verkeert, wees hij resoluut als 'onzin' van de hand.

„Of de maatschappij gaat door met de diepgaande hervormingen die in gang zijn gezet, of de krachten die zich verzetten tegen de perestrojka krijgen de overhand en dan staan donkere tijden het land en de bevolking te wachten", aldus Gorbatsjov in zijn bijna vier uur durende rede. Daarmee opende hij het 28e Congres van de communistische partij, waarvan is voorspeld dat het beslissend zal zijn voor de toekomst van het communisme in het land.

Als de Sovjetunie niet snel overgaat tot drastische veranderingen, dan is het al op weg een 'tweederangs macht' te worden, zei hij. De president pleitte voor politiek pluralisme en een vrije markteconomie, maar 'kapitalisme' blijkt nog een vies woord te zijn in de Sovjetunie.

## Radicalen

In zijn toespraak viel Gorbatsjov fel uit tegen degenen 'die ons op de rails van het kapitalisme willen zetten' en 'de krachten die ons drijven naar een bourgeois-bewind'. Hij doelde daarbij op de radicalen, die kritiek hebben op het uitblijven van resultaten van de perestrojka en snellere hervormingen eisen.

Sprekend over de economische hervormingen nam Gorbatsjov afstand van het programma van premier Nikolaj Ryzjkov, die hij verweet 'concreet alleen maar prijsverhogingen te hebben voorgesteld'.

Hij beschuldigde de regering ervan de economische crisis te hebben verergerd en niet voldoende te hebben gedaan om de industrie te dwingen haar verouderde ondoeltreffende werkwijze overboord te zetten. „Het Politburo had de regering daarbij moeten helpen", gaf hij evenwel toe.

## Gefaald

De president erkende dat de CPSU heeft gefaald met betrekking tot het nationaliteitenbeleid en dat de partij daardoor 'veel heeft verloren'. Hij zei voorstander te zijn van een 'Unie van soevereine republieken' maar deze kwestie moet door de Raad van de Federatie worden bestudeerd, het orgaan dat een nieuwe verdrag moet opstellen voor een Sovjet-federatie.

Ook de pogingen van radicale hervormers zich af te scheiden wees hij resoluut van de hand. „Als wij ons laten meeslepen naar een splitsing, een breuk, dan zal dat de communistische partij verzwakken en de versterking van andere politieke krachten mogelijk maken".




*• Ongeveer 300 Sovjetburgers protesteerden gisterochtend in Moskou op het Rode Plein bij de opening van het 28e partijcongres van de Communistische Partij. De demonstranten riepen anti-communistische leuzen naar de partijleden. De politie dreef de betogers later weg om ruimte te maken voor het verkeer.*

# CDA verdeeld over reiskostenforfait

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De CDA-fractie in de Eerste Kamer is verdeeld over de aftopping van het reiskostenforfait. De christen-democraten zullen pas na het antwoord van minister Kok (Financiën) en zijn staatssecretaris Van Amelsvoort op hun grote twijfels over het wetsvoorstel, definitief gaan bepalen hoe men gaat stemmen. Deze lijn heeft de fractie gisteravond bepaald. De aftopping van het reiskostenforfait komt vanmiddag in de Senaat aan de orde.

Het CDA heeft in de Eerste Kamer (75 leden) 26 vertegenwoordigers. In de schriftelijke voorbereiding van het debat van vandaag liet de fractie al blijken grote twijfels te hebben over het nut van het wetsvoorstel, de gecompliceerde opzet ervan en de controleerbaarheid. De fractie opperde de gedachte om de enkele maanden geleden ingestelde commissie-Stevens, die een vereenvoudiging van de belastingwetgeving moet voorbereiden, naar de zaak te laten kijken en tot dan geen besluit te nemen.

De commissie-Stevens heeft inmiddels aangegeven zich over de kwestie te willen buigen, dit tot groot ongenoegen van Kok en Van Amelsvoort. Beide bewindslieden willen niet tot 1992 of nog later wachten voordat hun voorstel eventueel wet kan worden.

Vaststaat dat de PvdA-fractie in de Eerste Kamer vóór de aftopping zal stemmen, evenals Groen Links. Dat zijn 29 stemmen. VVD en Klein Rechts zijn tegen (te zamen 15 stemmen), mogelijk gesteund door vijf D66'ers. Het CDA geeft dus de doorslag. De meningen in de fractie zijn echter verdeeld, mede gezien het feit dat vorig jaar het tweede kabinet-Lubbers viel over het reiskostenforfait.

In de Eerste Kamer viel gisteren ook de mogelijkheid van een politieke deal te beluisteren. In dat geval zou er een verbinding gelegd worden met het wetsvoorstel gemeentelijke herindeling Zuid-Holland.

# Ontploffing op Rijksweg door bom veroorzaakt

LEIDERDORP – De explosie op de Rijksweg 4 ter hoogte van Roelofarendsveen, die afgelopen donderdag voor een enorme chaos zorgde, is veroorzaakt door een bom die onder de auto was bevestigd. Dat is gebleken uit technisch onderzoek, aldus gisteren de rijkspolitie Leiderdorp. Naar de aard van het explosief is een nader onderzoek ingesteld.

Over de toedracht van de explosie tast de politie nog in het duister. Ook de bestuurder van de auto, die direct na het voorval liftend naar Amsterdam ging om dringende zaken af te handelen, heeft geen idee over de motieven voor de aanslag. De politie is nog op zoek naar mensen die de explosie hebben zien gebeuren of automobilisten die menen een vreemd voorwerp onder de getroffen auto te hebben waargenomen.

# Handgemeen op altaar

POINTOISE – Na afloop van een katholieke kerkdienst is het zondag in de Franse plaats Pointoise tot een handgemeen tussen traditionalisten en reguliere gelovigen gekomen. Oorzaak van het incident: de traditionalisten wilden een dienst in het Latijn houden. De politie had handen vol werk de kemphanen van elkaar te scheiden.

Een uur lang moesten pastoor Jean-Marie Human en een aantal van zijn misdienaren het altaar verdedigen tegen de traditionalisten van de beweging St. Genevieve d'Argenteuil, die het bisdom van Pointoise willen bewegen een lege kerk ter beschikking te stellen voor het houden van Latijnse missen.

Bij het gevecht, waar ook andere kerkgangers aan deelnamen, werden kaarsen van het altaar geslagen en kapotgeslagen uitgedeeld. Na een uur kwam de politie en maakte een eind aan het gevecht. Het was de vierde keer dit jaar dat de leden van de St. Genevieve-beweging een aanval op het altaar van de kerk in Pointoise deden.

Na de confrontatie met geweld hielen de traditionalisten braafjes hunmis in een zijkapel van de kerk.



# Imelda Marcos en Khashoggi vrijgesproken

NEW YORK – Imelda Marcos, de vrouw van de inmiddels overleden Filippijnse dictator Ferdinand Marcos, is gisteren in New York vrijgesproken. De federale jury achtte haar schuld aan fraude en verduistering niet bewezen. Ook de Saoediër Adnan Khashoggi, die haar geholpen zou hebben bij geheime aankopen van onroerend goed op Manhattan met gestolen geld uit de Filippijnse staatskas, werd onschuldig verklaard.

De vrijspraak was een prachtig verjaardagsgeschenk voor Imelda Marcos, die gisteren 61 jaar is geworden. Als zij schuldig was bevonden, had zij 50 jaar gevangenisstraf kunnen krijgen. Khashoggi kon rekenen op maximaal 20 jaar.

*Bescherming privacy overheid op helling*

# Verbeterde aanpak misbruik subsidies

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – De bescherming van de privacy is binnen de overheid te ver doorgeschoten. In het kader van een effectieve bestrijding van misbruik en oneigenlijk gebruik van subsidies is een betere uitwisseling van gegevens binnen de overheid noodzakelijk. Tussen allerlei regelingen kunstmatig opgebouwde schotten om de privacy van de betrokkenen te waarborgen, moeten daarbij geslecht worden. Voorstellen moeten volgend jaar op tafel liggen.

Minister Hirsch Ballin (Justitie) heeft dat gisteren in de Kamer gezegd bij een bespreking van kabinetsplannen ter bestrijding van misbruik en oneigenlijk gebruik van subsidies. Volgens de minister is het herzien van het begrip privacy onontkoombaar. „We waren te behoedzaam", aldus de minister. Er is zo overspannen met het begrip omgegaan dat er nu misbruik van wordt gemaakt, zo gaf hij aan.

Hirsch Ballin sprak in het bijzijn van zijn collega Kok (Financiën) verder over 'een taboe' dat waar het gaat om het aanpakken van de privacy-bescherming. „Wij willen nagaan of er op zinvolle wijze verbanden zijn te leggen tussen de gegevens-bestanden binnen de overheid", aldus Hirsch Ballin. Daarbij zal er wel voor gewaakt worden dat die gegevens niet zomaar uitlekken of worden misbruikt.

De beide ministers kondigden, tot tevredenheid van de hele Kamer, een hele reeks maatregelen aan om misbruik en oneigenlijk gebruik van subsidies te gaan bestrijden. Per jaar gaat er 30 miljard gulden om in 722 subsidieregelingen.

In een volgend jaar te openbaren Algemene wet bestuursrecht komt een hoofdstuk subsidies. Daarmee moeten subsidieregelingen een wettelijke basis krijgen. In de wet komt te staan waarvoor de subsidie bedoeld is, welke criteria worden gehanteerd, wie de subsidie geeft en hoe dat gebeurt, wie de subsidie controleert en welke 'sancties er op misbruik of eigenlijk gebruik staan. Op basis van deze wet kunnen dan eventueel per ministerie nog aparte wettelijke regelingen ter aanvulling gemaakt worden. Nu ontbreekt voor veel subsidies een wettelijke basis. Met de operatie kunnen de 'buiten wettelijke subsidies' meteen worden aangepakt, aldus Hirsch Ballin.

Kok stelde dat er op elk ministerie een mentaliteitsverandering nodig is waarbij het controleren van de doelmatigheid van de subsidieregelingen, het beheer ervan, de controle erop en de beheersbaarheid van de uitgaven voorop staan.

# punt uit

**• Roof**

Inbrekers hebben gisteren met een auto de pui van een juwelierszaak in Emmen geramd en de zaak nagenoeg leegeroofd. De schade is enorm. Alle gouden sieraden en briljanten zijn meegenomen. De daders hadden geen belangstelling voor het zilver en de uurwerken in de winkel. De politie trof de auto met nog draaiende motor bij de juwelierszaak aan. De inbrekers waren inmiddels gevlucht. Van hen ontbreekt elk spoor.

**• Vierdaagse**

Minister Ter Beek (Defensie) ziet geen enkel bezwaar tegen militairen die voorzien van hun wapen deelnemen aan de Nijmeegse Vierdaagse. De minister antwoordt op schriftelijke vragen van Kamerlid Van Es (Groen Links) dat het meevoeren van een persoonlijk wapen als standaarduitrusting van iedere militair niet kan worden beschouwd als 'vertoon van militair materieel'.

**• Annulering**

De KLM heeft alle vluchten naar Parijs die vandaag, morgen en donderdag zouden worden uitgevoerd, geannuleerd. Dit in verband met acties van luchtverkeersleiders in het verkeersleidingsgebied rond Parijs. Het gaat om alle vluchten van KLM, NLM en NetherLines vanaf Schiphol, Rotterdam en Eindhoven, in totaal zestien vluchten per dag. Ook Air France staakt de vluchten naar Parijs.

**• Overboord**

Op het strand bij de Noordfranse kustplaats Audresselles is gisteren het lijk geborgen van een Nederlandse zeilster. De 40-jarige vrouw, Maria Vandenberghe, was evenals stuurman Cornelis Penning van het zeilschip Le Brise zondag zonder reddingsvest overboord geslagen en sindsdien vermist. Aan boord waren nog twee andere zeilers die na het ongeluk naar de Franse kust voeren om hulp te halen.

**• Om geld**

De zeven maanden zwangere vrouw, die vorige week in Den Haag in haar buik werd gestoken, was het slachtoffer van geldroof. Na de aanhouding van een 16-jarige Rotterdammer vorige week, heeft de politie nog een 16-jarige jongen uit Rotterdam aangehouden. De jongens hebben bekend de vrouw te hebben gestoken, omdat zij geld wilden hebben om uit te kunnen gaan. De toestand van het kind, dat direct na de steekpartij ter wereld is gebracht, is kritiek.

**• Bomgeweld**

Zondagnacht zijn in Athene drie BMW's opgeblazen. Een man die zei lid te zijn van een groep die zich de 'Volkswoede' noemt, verklaarde in een telefoontje met een Atheense krant dat zijn groep verantwoordelijk was voor de aanslagen. De laatste twee maanden zijn in verscheidene wijken van Athene luxe personenwagens opgeblazen. Enkele daarvan zijn opgeëist door de groep '17 november' die sinds 1975 enkele voornaamste Grieken en Amerikanen heeft vermoord.

**• Gegrepen**

Op een met knipperlichten beveiligde overweg in Berkel Enschot zijn gistermorgen twee jongens met hun fietsen tegen de trein Zwolle-Roosendaal gebotst. Een van hen, de 15-jarige R. Schipper uit Tilburg, was op slag dood, de tweede is zwaar gewond opgenomen in een ziekenhuis. De jongens stonden te wachten op een goederentrein uit de richting Tilburg. Toen deze was gepasseerd zijn ze overgestoken en gegrepen door een trein uit de andere richting. Getuigen hebben verklaard dat de jongens niet hebben opgelet doordat ze met elkaar aan het praten waren.

**• Naar Polen**

De Algemene Inspectie van de rijkspolitie heeft twee surveillance-auto's beschikbaar gesteld aan de Poolse politie. De auto's, twee Volvo's, vertrekken vandaag op een trailer vanuit Voorburg naar Warschau, waar ze direct worden ingezet.

**• Leegloop**

De uittocht uit de Oostduitse centrum-rechtse DSU gaat door: minister van ontwikkelingssamenwerking Hans-Wilhelm Ebeling heeft maandag bedankt voor de Deutsche Soziale Union, die hij zelf ruim een half jaar geleden hielp oprichten. Minister van binnenlandse zaken Peter-Michael Diestel had zaterdag al voor de DSU bedankt.

Limburgs Dagblad
# piccolo's
Voor méér resultaat!

**In de Cramer 37, Heerlen**
**Postbus 3100, 6401 DP Heerlen**
**Postgiro: 1035100**
**Bank: ABN 57.75.35.935**
**Fax: 045-739364**

**Piccolo's**
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

**Reuzepiccolo's**
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

**Telefonisch opgeven**
***045-719966***

**Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.** Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

***Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.***
(Bron. Cebuco Summo Scanner) 79232

## Personeel aangeboden

Voor al uw STRAATWERK en voegwerk. Tel. 045-224601.

JONGEMAN biedt zich aan voor een full-time baan. Tel. 045-451157.

## Personeel gevraagd

Voor bezorgwerkzaamheden in Kerkrade en Landgraaf zoeken wij
**bezorg(st)ers**
die onze krant tussen 06.00 en 07.00 uur willen bezorgen.
Melden: Limburgs Dagblad, Markt 42, Kerkrade.
Tel. 045-452932.

**Metselaars en betontimmerlieden**
gevraagd vanaf 13 aug. Hoog loon en Ned. voorzieningen.
B.E.M. BV. Tel. 04455-1871.

**Tempo-Team Uitzendbureau**
zoekt met spoed:
**Produktie-medewerkers m/v**
voor een bedrijf in Nuth. De werkzaamheden bestaan uit het inpakken van verwarmingselementen en vinden plaats in 2-ploegendienst. Wij vragen met name vrouwen te reageren. Wij bieden een goede salariëring alsmede 22,67% vakantierechten. Ben u geïnteresseerd? Neem dan contact met ons op.
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Jaap Roelofsen.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1/AKERSTRAAT.

**Verdien een leuk bedrag met een uurtje werk per dag**
Wij vragen
**Kontroleurs m/v**
uit Geleen of omgeving, die van maandag t/m zaterdag tussen 6.00 en 6.30 uur 's morgens kontrolewerkzaamheden willen verrichten.
Wat verwachten wij van U?
* goede kontaktuele eigenschappen
* bezit van rijbewijs, auto en telefoon
* bereidheid om eventueel ook in de ochtenduren enkele diensten te verrichten.
Wilt u meer weten over deze verantwoordelijke job?
Dan kunt U bellen met ons kantoor Geleen: 04490-46868.

Gevraagd
**ervaren verkoopster**
Full-time of part-time.
Echte bakker Jos Driessen. Rdr. Hoenstr. 59, Hoensbroek.
Tel. 045-212706.

**Tempo-Team Uitzendbureau**
zoekt:
**Vakantiekrachten m/v**
die iets willen bijverdienen maar toch van de vakantie willen genieten. Wij hebben enkele uren schoonmaakwerkzaamheden per dag in de omgeving van Geleen.
Voor informatie:
04490 - 4 61 56, Ingrid van der Veld.
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1a
04490 - 1 42 22, Ramona Dorscheidt
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4.
043 - 21 05 51, Renée Smeets
MAASTRICHT, HOENDERSTRAAT 3.

Limburgs Dagblad
vraagt voor Brunssum
**bezorg(st)ers**
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt U tijdens kantooruren even langskomen of bellen.
Rumpenerstr. 81, Brunssum. Tel. 045-256363.

Gevraagd
**ervaren banketbakker**
moet zelfstandig kunnen werken.
Bakkerij De Lekkerbek, Kapelstr. 28, Maastricht.
Tel. 043-635279 b.g.g. 043-634565.

**Nette winkeljuffrouw gevraagd**
voor Supermarkt. Niet ouder dan 21 jaar.
Persoonlijke soll. na tel. afspr. Hermens Voordeelmarkt, Julianastr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212338

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS, dag-, nacht-, en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Bouw en ingenieurburo Brunssum vraagt voor langdurende werken omg. Aken, Keulen BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, ijzervlechters ook kolonnes. Wekelijks geld en hoog loon. Soll. na tel. afspr. alleen tijdens kantooruren van ma. t/m vr. 045-229529 Trichterweg 125, Brs./Treebeek.

Becubouw zoekt voor langdurige projecten in Aachen, Munch. GL. Bonn
**metselaars timmerlieden**
Hoog loon. Verz. A.O.K.-Aachen. Aanm.045-351655.

Schoonmaakbedrijf Fortron BV te Hoensbroek vraagt met spoed een MEDEWERKER voor de woensdagochtend van 8.00-13.00 uur voor een pand te Heerlen. Betaling geschiedt volgens CAO. Reacties met spoed te richten aan Fortron BV, tel. 045-223800.

Modern werk. KAPSTER gevr. D en H kapsalon W. Fober Brunssum tel. 256223

Club Bubbles vraagt met spoed 2 MEISJES. Werkt. in overleg enz. 04490-42313.

Part-time HULP gevr. v. cafetaria voor de weekends in de avonduren. Bel tussen 12 en 13 uur 04498-53703.

Op zoek naar leuke collega's en best betaald VAST werk schoonh.salon vraagt nog een medewerkster op part-time basis. Info 045-352044.

Gevr. ervaren CO2 LASSERS, hoog loon. Tel. inl. 04754-86745.

De ARC heeft in Ned. plaats voor ca. 200 staatsgedipl. RIJ-INSTR. Studiekostenverg. voor asp.-rij-instr. 070-3501726/3548306.

Voor direct gevr. VRACHTWAGENCHAUFFEURS voor vrachtauto met aanhanger (binnen- en buitenland). Transportbedrijf Frans Beiten. Tel. 043-631888.

Leuke MEISJES gevraagd voor goedlopende privéclub. Zeer goede verdiensten. Tel 045-228481.

Hollandse Bouwfirma zoekt dringend 2 ploegen METSELAARS voor schoonmetselwerk, goede soc. voorzieningen en hoog accoord loon geboden. 04780-87257

Dames/herenkapper(ster) gevr. Kapsalon ROSITA, Bergplein 2, Hoensbroek. Tel. 045-212833.

Gevr. nette JONGEMAN 18-19 jr. om zelfst. full-time te werken op een Benzinestation omg. Heerlen. Inl 045-425390, 18.00-19.00 u.

MEISJES gevr. voor Club in Midden Limburg. Intern en garantie mog. Inl. 04755-1854. Weekends gesloten.

## OG te huur

HOEKFLAT in Geleen, 2 slpkmrs. grote woonk. 04490-26602.

HEERLEN, te h. Sittarderweg/Grasbroekerweg, appartement, woonk., keuk., balkon, badk., 1 slaapk., berging, inl. 04490-43275.

Te h. NIEUWENHAGEN per 1 aug. kl. Appartement, eig. ing. 045-317786 na 19 uur.

## Onroerend goed te koop aangeboden

**Brunssum, Wilhelminastr. 15**
riant herenhuis in centrum, met 4 keld. 3 gr. slkmrs. badk. met ligbad en toilet en v.w. gr. zold. met vaste trap.
vr.pr. ƒ 125.000,- k.k.
**Ass. kantoor Van Oppen B.V.**
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de infofolder.

**Brunssum, Steenbergstraat 6,**
gerenov. halfvr. woonh. met garage en c.v. gr. keuken, bijkeuken, terras, gr. tuin, 3 slpkmrs. zolder. Opp. 405 m2.
Vr.pr. n.o.t.k.
**Ass. kantoor Van Oppen B.V.**
Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543, vraag de infofolder.

**Hoensbroek, Komerd 24**
Eenmalige aanbieding: geschakeld woonhuis: woonk., sierpleister, plavuizen, keuken, mod. app., tuin, gr. berging, carport. 1e Verd.: 3 slpks., parket, badk. ligbad/toilet.
2e Verd. via vaste trap: gr. kamer met extra wasvoorz., ruime zolder. Kunststof ramen/thermopane/rolluiken.
Nieuwe cv-ketel/boiler, extra allesbrander.
De moeite waard om van binnen te zien.
Vraagprijs ƒ 127.500,- k.k.
**Inl. Vijgen Onroerend Goed**
Tel. 045-711617 / 742388.

Huis verkopen?
Bel de echte makelaar!
Peters & Partners
Geleen
04490-48191
**Geen Verkoop Geen Kosten.**

**Trendsetter**
zr. roy. hoekwoning met patiotuin (privé, zuid) en berging, 1933, 1982 ond. arch. verb. (mod. afw.) cv-waskeld., hal, toil., gard., L-vorm woonk. m. openhaard, mod. luxe keuk. m. app. (tot. 52 m2), overl., 3 slpkmrs. (17, 16, 15 m2), badk. m. ligb., v.w., toil., hobbyzold. (50 m2, mog. 2 slpkmrs.) Inh. 700 m3, aanv. en pr.i.o. Hommerterweg, Hoensbroek, 045-214599 (04408-2333)

**Hypotheek Centrale**
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 8,5%. Spaarhyp. v.a. 9,2%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

1. Centrum HEERLEN te koop beleggingspand-huurovereenkomst met interessante huuropbrengst. 2. Beleggingspand met mogelijkheid erbij te wonen en met zeer veel ruimte. Inl. Vijgen Onr. Goed, 045-711617 of 742388.

## Woningruil

Te ruil gerenov. EENGEZINSWON. 3 slpkrs te Treebeek/Brunssum teg. dito won. in Heerlen omgev. Bekkerveld. Tel. 045-229839 na 18 uur.

## Bedrijfsruimte

**Winkelruimte**
te huur plm. 130 m2 aangeboden in
**Hoensbroek**
Inl. tel. 04405-3169.

WINKELRUIMTE te Eygelshoven te huur, plm. 80 m2, huurpr. incl. ƒ 500,- p.mnd. Info na 18 uur 045-326291.

## Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 06-52.981350.

VROKO voor Uw koelkast en diepvriesreparatie's. 045-441566 17 u. 461658.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service binnen 24 u.

## Winkel&Kantoor

Een ZAKENPAKKET voor de slimme zakenman & vrouw. Personal Computer, Printer, Telefax en Copier compleet bedrijfsklaar huurt u (met recht van koop) nu al voor ƒ 222,00 p.mnd. Bel uw automatiseringspartners vrijblijvend: Krijntjes & Craenen, tel.: 04490-53420 (Geleen), tel.: 04750-16302, Roermond. Wij adviseren en begeleiden!.

## Kamers

Gem. ZIT/SLPK. met cv, douche, keuken. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade.

Te h. in HEERLEN 1 ruime kamer ƒ 325,- p.mnd. Tel. 02290-34696.

## Bouwmaterialen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

BETONKLINKERS sierbestrating en tuinmateriaal. Betonfabriek Gebrs. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877. (achter Herschi).

## Landbouw

Voor al u WERKKLEDING. P. Raeven, tel. 045-322741.

Te k. GROENTENPLANTEN o.a. koolsoorten, preiplanten enz. Plantenkw. Hoverheide, Hoverheide 1, Reuver/Belfeld. 04705-2454

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop PAARDETRAILER bwj. '86. Tel. 045-417383.

## Auto's

**An American Dream**
**Chevrolet Corsica**
**ƒ 35.900,- incl. BTW.**
6 STERREN OPELDEALER
**CANTON-REISS**
«Waar u auto's mèt service koopt»
VALKENBURGERWEG 34, Heerlen.

**Kärcherservice bij Kerp:**
DEMONSTRATIE VAN HET COMPLETE HOGEDRUKREINIGERS PROGRAMMA!!
* Eigen servicedienst!
* Reparatie ALLE Kärchers!
* Totaalprogramma van onderdelen en accessoires!
**KERP B.V.**
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

ƒ 500,- tot ƒ 50.000,- voor uw AUTO, schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-723076 of 727742.

BMW 318 aut. bwj. '80. Tel. 04754-81559.

BMW 320-6 bwj. '80, veel acc., ƒ 3.500,-. Tel. 045-457145.

Daihatsu CHARADE Diesel Van, '85, ƒ 4.950,-. Kissel 46 A. Heerlen. 045-723142.

voor nieuw of gebruikt
**OPEL**
**welling**
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

**Nieuwe Uno 45 S 3-drs.**
met kenteken, 0 km fabrieksgarantie
van ƒ 20.613,-
**nu voor ƒ 18.100,-**
rijklaar
**Fiat Klankstad Kerkrade**
Kaalheidersteenweg 185
045-413916.

Een BMW kopen met twee jaar garantie en financiële armslag?
Dat kan met het unieke
**BMW-autoplan!**
Een nieuwe vorm van leasing voor iedereen.
Diverse jonge 3, 5 en 7 series in voorraad.
Uw BMW dealer
**Kera**
Kerkraderstraat 5, Kerkrade
**045-452121**

**Nieuwe Tipo 1.4 DGT**
met kenteken, o km fabrieksgarantie
van ƒ 28.418,-
**nu voor ƒ 25.500,-**
rijklaar
**Fiat Klankstad Kerkrade**
Kaalheidersteenweg 185
045-413916.

Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-427671.

INKOOP alle merken auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 30.000,-. Tel. 045-411572.

Ford Siërra, 2.3 diesel, bwj. 1986. Tel. 04754-81559.

Te k. Ford ESCORT 1.6 D, bwj. '86, antrac. met. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 10.950,-. Tel. 045-418989/045-441697.

Te k. prachtige Ford FIËSTA bwj. '81, 1.1 L, ƒ 3.750,-, APK juni '91. 045-217404.

Te k. Ford FIËSTA 1.1 Bravo de luxe, bwj. '82, ƒ 4.500,-. 04490-22689.

Te k. Ford ESCORT 1600 L, mod. '82, 5-drs., APK, zeer mooi en goed, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-353133.

FORD Capri 2.0 GL 10-'81, kleine schade, ƒ 1.750,-. Tel. 045-324652.

Te k. FORD Granada 2.3 GL geh. uitgeb., schuifdak, trekhaak, veel access., APK gek kl. blauwmet., vr.pr. ƒ 3.950,-. E. Casimirstr. 2, Kakert-Landgraaf.

Te k. FORD Escort 1.3 L, kl. blauwmet., APK en RDW gek., bwj. '83, vr.pr. ƒ 5.950,-. Willem de Rijkestr. 11, Kakert-Landgraaf.

HONDA Quintet bwj. '81, 5-drs., APK 6-'91, ƒ 1.950,-. Tel. 045-720951.

MERCEDES 200 diesel, bwj '80, APK 11-5-'91, i.g.st., vr. pr. ƒ 5.500,-, inruil mogelijk. Tel. 045-458850.

Te k. MERCEDES 230 E, bwj. '82, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Kadett Sedan 13 LS '87-'86; Kadett 13 S GT '86; Kadett 13 LS '87 en '85; Corsa TR 12 S '87; Kadett 12 S '84-'81-'79; Ascona 20 S '81 Ascona 19 N autom. '80. J. DENNEMAN Automobielbedrijf, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Opel KADETT stationcar 1.3 S, 63.000 km. 7-'88, 5-drs. LPG-onderbouw, 1e eig. beslist in.nw.st. vr.pr. ƒ 15.500,-. 045-427827.

Te k. C-KADETT, APK 2-'91, geen roest. Gulikstr. 6a, Eygelshoven, na 18.00 uur.

Opel REKORD 2 liter, schuifd., 4-drs., sportwielen, APK '91, bwj.'81, zeer mooi, ƒ 2.500,-. Tel. 045-323178.

Opel KADETT Hatchback 1.6 Diesel, '85, ƒ 7.950,-. Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142.

Te k. PEUGEOT 305 GL, bwj. 1980, pr. ƒ 1.000,-. 045-720667.

Te k. witte SUZUKI Alto, bwj '83, i.z.g.st. pr. ƒ 4.000,-. 04450-1196.

Automaat Toyota COROLLA APK '91, bwj. '80, ƒ 1.500,-. Tel. 045-457145.

GOLF C diesel, zeer mooi, bwj. 1985, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-271924.

Te k. GOLF GTi, bwj.'84, met vele extra's, ƒ 10.000,- of ƒ 200,- p.mnd. Mergelsweg 108, Heerlen, 045-727173

6x Volkswagen TRANSPORTER va. '82 tot '83, per stuk vanaf ƒ 2.700,- excl. BTW. Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142.

VOLVO 340 '84 5-drs. div. extra's, met of z. gasinstall. Let op! Slechts ƒ 5.450,-. Tel. 04490-12138.

Autobedr. E. Custers, Verl. Lindeln. 23, Oirsbeek 04492-5261. Uniek in Ned. VW Golf Cabriolet GLi, Am. uitv. alle extra's. in nw.st., stuurbekr. airco., ABS, elec. ramen, verw. stoelen, zien is kopen; VW Transporter diesel camper Joker 4, geh. in nw.st., 4-pers. m.'85; BMW 524 turbo diesel, m. 84, autom., ƒ 12.750,-; BMW 320i m. '84. verl., sportvlgn., veel extra's ƒ 16.000,-; Ford Fiësta 1100 L, t. '82, ƒ 4.600,-; Ford Taunus, station, 1,6 GL, t. '81, ƒ 3.200,-. Citroën GSA XR, Pallas, LPG, t. '83, ƒ 4.500,-; Golf diesel t. '81 ƒ 3.900,-; Fiat 127 CL sport t-'80, ƒ 1.900,- Ford Taunus station 1.6 GL t.'79 ƒ 2.500,-; Opel Rekord 2.0 t. '82 ƒ 2.900,-; Fiat 127 CL t. '87 ƒ 6.500,-; Fiat Ritmo 70 CL m.'84, 1e eig. ƒ 5.900,-; Renault 9 GTS, m.'84, ƒ 7.900,-; Mazda 626 coupe 1.6 GL, t. '81, ƒ 3.500,-; Peugeot 305 GL t. '84 ƒ 5.900,-; Toyota Corolla 1.6 DX Coupé t.'82 ƒ 4.500,-; Suzuki CX 1000 Coupé t.'83 ƒ 4.500,-; Ford Escort 1300 GL t. '83 ƒ 5.900,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL t. '82 n. m. ƒ 3.900,-; Volvo 244 GL t. '80 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt Turbo t.'83 ƒ 6.900,-; Opel Kadett station t.'81 ƒ 3.900,- Rover 2600 t.'82 ƒ 1.900,-; Opel Rekord 2 L S t.'82 ƒ 2.900,-; Renault 4 stationcar, geel kent. t.'83, ƒ 2.900,-; Datsun Bluebird 1.8 GL stationcar t. '83 ƒ 6.500,-; Ford Escort Station t. '85 LPG ƒ 6.900,-; Opel kadet 1600 S coupé bwj. '79, ƒ 3.900,-; Golf Sprinter t.'81 ƒ 3.100,-; Mazda 121 coupé bwj. '77 ƒ 2.100,-; Honda Prelude autom. t.'81, ƒ 3.900,-; Mitsubishi Celeste 2000 GT t. '81 ƒ 1.600,-; Opel Kadett station '81 ƒ 4.000,-. Diverse goedkope inruilers. Alle auto's met nieuwe APK geopend van ma. t/m vrijd. van 9.00-19.00 uur zat. tot 17.00 uur. Inr. fin. gar. mog.

VOLVO 340 automaat 11-'86, 40.000 km, inr. mog. Tel. 04490-34411.

VOLVO 343 bwj. '82 (schakel), APK juli '91, 3-drs., i.z. g.st., ƒ 3.250,-. 045-720951

WETZELS auto's: Mercedes 380 SEC '83; Mercedes 300 D aut. '89; Mercedes 300 D aut. '88; Mercedes 2.5 D 124 '89; Mercedes 190 D 2.5 nw. type '89; Mercedes 190 D 2.5 '88; Mercedes 190 D '87; Mercedes 190 D antraciet, '87; Mercedes 2.5 TD '88; Mercedes 190 E aut. '85; Mercedes 190 E aut. '83; Jaguar 3.6 Souverein '87; Porsche 944 '84; Audi 80 LS 65 kw '87; Opel Senator 3.0 i aut. '88; Opel Vectra 1.8 GLS '89; Opel Omega 2.0 i stat. '89; BMW 735 IL aut. '88; BMW 730i aut. '87; BMW 728 aut. '86; BMW 323i C1 Alpine '86; Ford Escort XR3i Cabriolet '87; Ford Escort Bravo 1.3 '89; Ford Siërra 2.0 stat. Special '88; Ford Siërra XR4 I 4x4 '87; Ford Fiësta 1.1 '83; Chevrolet Camaro Z 28 '85; Mitsubishi Galant Turbo diesel '83. Industriestr. 35, Sittard. Tel. 04490-10655.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS. Speciale aanbiedingen: Ford Siërra 1.6 Laser dec. '87 ƒ 15.500,-; Siërra 2.0 Laser '85 ƒ 12.500,-; Escort diesel '86 ƒ 12.900,-; Escort 1,3 spec. 4-drs, get. glas schuifd., '83, ƒ 8.900,-; Escort 16i, sportpak., '89, ƒ 24.900,-; Fiësta Special zwart '84 ƒ 7.950,-; Ford Taunus stat.car ƒ 1.000,-; VW Golf diesel '85 ƒ 12.500,-; VW Jetta kat. '86 ƒ 12.900,-; Polo C nw. type '83, ƒ 7.950,-; Jetta LPG Sport '81 ƒ 4.500,-; Passat stat. car diesel '87 ƒ 16.900,-; Golf diesel t. '80 ƒ 2.950,-; Golf 1300, 15.000 km, 1e eig., '86, ƒ 12.900,-; Passat diesel, '82, ƒ 5.250,- Passat diesel '81 ƒ 3.750,-; Passat LPG, ƒ 1.500,-; Opel Rekord 2.0 S Traveler LPG '86 ƒ 13.900,-; Ascona diesel Traveler '86 ƒ 12.900,-; Kadett spec. wit '86 ƒ 11.500,-; Kadett coupé 1600, v.a. ƒ 1.000,-; Ascona autom., ƒ 1.500,-; Manta GTi uitv. ƒ 2.000,-; Manta 1.6 '80 ƒ 3.750,-; Kadett stat.car '79 ƒ 2.250,-; Rekord 2.0 S '79 ƒ 1.950,-; Kadett 1.3 HB ƒ 2.950,-; Rekord stat.car '80 ƒ 1.750,-; Kadett 1200 S 3-drs. 73.000 km '83 ƒ 6.900,- Citroën 2 CV 6 Club 1e eig. '87 ƒ 7.900,-; Citroën Visa Chrono Rally '84 ƒ 8.900,-; Visa E super '82 ƒ 3.950,-; GSA X1 '84 ƒ 3.250,-; Visa super E, 52.000 km, '83, ƒ 5.250,-; Visa,'86 ƒ 7.500,- Peugeot 205 XE '86 ƒ 12.900,-; Peugeot 205 diesel '84 ƒ 8.950,-; Suzuki Jeep SJ 413 JX '86 ƒ 16.900,-; Nissan Micra DX '83 ƒ 7.900,-; Mitsubushi Colt GL '83 ƒ 7.950,-; Mitsubishi Galant GL t. '83 1e eig. ƒ 4.900,-; Lancer GL, '80, ƒ 2.500,-; Renault 11 TD diesel '85 ƒ 7.950,-; Volvo 245 DLS LPG '82 ƒ 3.500,-; R 5 aut. 4-drs. ƒ 4.750,-; Lada 2105 GL '83 ƒ 3.750,-. Datsun 280 ZX, inj., zwart, ƒ 9.900,-; Inruilers vanaf ƒ 750,-. Bovaggarantie, eigen werkplaats, goede service, vlotte financiering. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Blauwe MAZDA 323 '84 LPG prima staat ƒ 6.700,-; witte Laurel 12 m '83 zeer goed ƒ 6.600,-; witte M. Benz model 115 '73 LPG goede staat ƒ 2.500,-; Daihatsu busje type 850 gr. kent. '83 ƒ 3.000,-, ook voor alle reparaties, APK en alle poetsbeurten belt u s.v.p. Auto Services Gooiker Apollolaan 154, In 't Loon Hrl., 045-740041 b.g.g. 751632.

INKOOP alle merken auto's. Betalen hoogste prijs!! 045-416239.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

CITROËN BX 19 diesel '85, i.z.g.st., 1e eig., blauwmet., vr.pr. ƒ 9.000,-. Kampstr. 23, Jabeek.

Te k. Opel KADETT 1200 3-drs, nw. type, bwj. '81, APK tot '91, Deze auto is i.z.g.st. ƒ 3.150,-. Tel. 045-323178.

Koopje ASCONA 4-drs, bwj. '84, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

VOLVO 240 DL, bwj. 83 en LPG, Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200

## Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. C. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S tegen redelijk prijs. Gratis afhalen. Tel. 04405-1602.

## Onderdelen/acc.

Te k. lichtmetalen velgen met banden voor MERCEDES, mt. 14" en 15", pr.n.o.t.k. 045-728671

## (Brom)fietsen

Te k. HONDA MTX, kl. wit, bwj. '85, ƒ 700,-. Tel. 045-452295.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. ZUNDAPP KS 50, grijs i.z.g.st. Tomos 2 autom. Tel. 045-251631.

## Caravans

Te k. ADRIA tourcaracan 3.10m, bwj. '78, 3 á 4 pers. ƒ 1.250,- Ziet er leuk uit. Tel. 045-323178.

Te k. 3 TOURCARAVANS, o.a. Hobby 460 De luxe '88 als nw. nw.pr. ƒ 19.000,- nu ƒ 13.000,-; Adria 420 met kopkeuken bwj.'83 ƒ 6.250,- Knaus Comfort 365 bwj.'82 ƒ 4.250,-, alle met kachel ijskast en voortent. Tel.045-323178.

Te koop caravan ADRIA, i.z. g.st., bwj. '84, pr. ƒ 4.500,-. Tel. 045-424323.

## Vakantie

Sticht. De Levensbron organiseert voor 50-plus reizen naar LISIEUX, H. Theresia, een genade-oord waaraan we in Ned. meer bekendheid willen geven. Goede begeleiding, korte reistijden, luxe bus. ƒ 550,-, 4 overnacht. Tel. 04784-2655.

## (Huis)dieren

Honde-, kippen- en KONIJNENHOKKEN vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Dierenartsenpraktijk Nuth, Valkenburgerweg 14 biedt bij COCKTAIL-ENT ƒ 32,- ent rabies ƒ 20,-. Steril. poes ƒ 65,-. 045-244247.

Te k. mooie YORKSHIRE-TERRIER pups. Tel. 04498-54002.

Voor ser. liefh. GOLDEN-RETRIEVER puppies. Inl. 08860-72006.

Goed tehuis gezocht voor DUITSE-STAANDE, korth., pr.i.o. Tel. 045-221306

SCHAPEN en lammeren te koop. 045-316341. Esdoornstr. 6, Landgraaf.

## In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Ruime voorraad TUINHOUT schitterende bielzen, planken, palen, schermen, rolborders enz. Bez. mog. Houth. Impreg, In de Cramer 18, Heerlen, 045-717733.

Dautzenberg GRASZODEN, 1e kwaliteit. Bezorgd door heel Zuid-Limburg. 04450-2131.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p.m2 va. 50 m gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Geïmpr. TUINHOUT 15 jr. garantie op planken, palen, kepers, rolborders, enz. Zeer concurerende prijzen. Evt. alles op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Industrieter. Bouwberg Brunssum. Tel. 045-270585

Rechte eiken BIELZEN vanaf ƒ 20,- p.st. evt. op maat gez./thuisbez. Houtzagerij Windels, Industrieterr. Bouwberg, Brunssum. tel. 045-270585.

## Huw./Kennism.

Eenvoudige VROUW 30 jr. zoekt man tussen 30 en 46 jaar om relatie op te bouwen Alleen schriftelijke reacties naar Fisher Eisenhouwerstr. 679, 6135 BM Sittard.

## Mode Totaal

Te k. mooie lange BRUIDS-JAPON maat 36, iets aparts. Röntgenstr. 5, Heerlen 045-721008 na 18.00 uur.

## Bel de Vakman

**Afvoerproblemen?**
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Problemen aan uw dak
**Arndts dakservice**
Hoensbroek 045-219615
Dag en nachtservice
06-52980875

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04490-45230 Service binnen 24 u.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tuinaanleg 045-423699.

## Wonen Totaal

**Rechtstreeks van de fabriek kussens voor eiken bankstellen.**
Wij bekleden of vernieuwen uw kussens in alle gewenste soorten en maten, ook kuipbankstellen. Na telefonische afspraak komen wij geheel vrijblijvend bij u langs met stalen en kussens in stof en leder.
Kantoor: Rutgerstr. 11, Roermond.
Fossielenerf 740, Heerlen.
**Bel gratis 06-0227300**

Massief eiken
**keukenblok**
270 cm incl. app.
**aktieprijs**
ƒ 3.995,-.
**Vossen Keukens**
Eikenderweg 77 en Glaspaleis, Kerkplein Heerlen.

VLOERBEDEKKING, gordijnen, karpetten, topkwaliteit, vele aanbiedingen, enorme voorraad, gratis gelegd. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22 Simpelveld.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

SHOWROOMKEUKENS in eiken, den, beuken, olm met 40-60% korting. Vossen Keukens, Eikenderweg 77, Heerlen.

Pracht. zwaar eiken BANKSTEL, vpr. ƒ 975,-; eik. eethoek ƒ 775,-. 045-323830.

4 st. luxe DESIGN-KEUKENS voor 4 liefhebbers aan ½ prijs! Vossen Keuken-Design, Glaspaleis Kerkplein Heerlen. Tel. 045-717555.

FACE-LIFTING van uw oude keuken. Vern. v. werkbl. en app. Vr.pr. opg. Vossen Keukens Heerlen, Glaspaleis Kerkplein Heerlen. 045-717555.

Te k. 2 z. eiken en skai BANKSTEL, 2 slaapk. 2 eetkamers, 4 p. gasstel. Wilmenweg 68, Merkelbeek.

Te k. weg. vertrek buitenl. compl. INBOEDEL, huurwon. aanwez. 045-417263.

Partij nieuwe en gebruikte stalen GARDEROBE-KASTEN vanaf ƒ 35,- per deur. Rockmart, Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142.

## Zonnebanken/Zonnehemels

**Superbruiner!**
10 lamps, 4 x gebogen zonnehemel met ventilator en snelbruinlampen. Alléén bij van Erp nu ƒ 999,-.
Volledige garantie en service.
Van Erp, Limbrichterstr. 18 Sittard, tel. 04490-13531.
Hoofdstr. 12 Kerkrade, tel. 045-456999.

## Kunst en Antiek

Te koop weg. omstandigheden antieke KAST. Na 18.00 uur tel. 04490-43268.

Vrij te k.!! RWM art. 5 onder C 1 en 2, orig. Springfield Trapdoor geweer mod. 1878 kaliber 45-70 zwartkruit, incl bajonet, goede konditie, ƒ 1.750,-. Tel. 04490-10675

## Kachels/Verwarming

KACHELS, grote keus. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

## Literatuur

Te k. boeken 4e jaars MTS-ELECTRONICA. Tel. 045-222138.

**Proficiat!**

Proficiat
met je 40e verjaardag
Leike

Beter laat dan nooit!
Emily
Proficiat, Papa, Mama en Monique.
Nu eindelijk op de brommer

## WK Italie 1990

**Luister naar wat Ruud Gullit ervan vindt**
Waar haalt u elke dag tijdens het WK Voetbal in Italië het meest actuele nieuws vandaan?
Via de TELESPORTFOON blijft u steeds op de hoogte van de laatste ontwikkelingen van, op en rond de velden.
Nieuwtjes, voorbeschouwingen, wedstrijdverslagen, RUUD GULLITS COLUMN, standen, uitslagen, commentaren uit nationale en internationale dagbladen, maar ook nieuws van andere sporten, u hoort het allemaal op de
**Telesportfoon**
**06-350.350.35**
(50ct per min.)
BEL VOOR HET MEEST ACTUELE NIEUWS!

## Muziek

**Verbouwingsopruiming!!!**
Keyboards, orgels, drumstellen, gitaren enz.
**10 tot 50% korting**
**Muziekhuis Lyana**
Mauritsweg 48, Stein. ma. t/m za. open do. koopavond
HET PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS.

Te koop 100 Pop. LP'S, ƒ 500,-. Na 19.00 uur 045-320024.

## TV/Video

Goede KLEUREN-TV's, enorme sort. Philips grootbeeld va. ƒ 125,- met gar. TV Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

## Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

GOUD, zilv., munt., postz. etc. á cont., tot 1 aug. na 19. uur. Groenstr. 109, Geleen.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer en metalen. Gebr. SWINKELS, In de Cramer 100, Heerlen. Tel. 045-751994

Wij kopen GOUD, zilver, briljant enz. Wij betalen kontant geld, voor mooie sieraden betalen wij gaarne extra. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen. 045-714666.

## Computers

Wist u al...? Dat u voor nog geen ƒ 19,90 per week een complete COMPUTER huurt (met recht van koop) ?? (ook voor particulieren) inclusief software en toebehoren??? Ongelooflijk! Bel voor vrijblijvende informatie: Krijntjes & Craenen, Willem 2 Singel 78 Roermond, tel.: 04750-16302. Kluis 36 a, Geleen tel.: 04490-53420 (Zaterdags geopend van 10.00-16.00 uur). K&C: Uw partners voor P.C.'s.

Nieuwe IBM comp. AT 512 Kb, 20 Mb harddisk, Her. met monitor ƒ 2.000,-. Tel 04498-53507.

Te k. Philips COMPUTER NMS 9116 (half jr. oud) (20 MB HD, 3,5" en 5,25" drives Monochrome monitor pro 7BM713 (groen), NMS 1432 matrixprinter NMS 1140 mouse, boeken, software, spellen, flightsimulator versie 4.0 en grandprixcircuit alles in een koop. Vr.pr. ƒ 2.500,-. Inl. tel 045-424462 na 18.00 uur.

## Braderieën/Markten

**Enorme Vlooienmarkt**
zaterdag 7 en zondag 8 juli
van 10.00 - 18.00 uur in de Geulhal te Valkenburg.
Veel kramen, div. attracties. Kraamhuur voor 2 dagan ƒ 45,-. Inl. en deelname 040-856693.

## Diversen

Nieuw!! Nieuw!! Nieuw!!
(Koele) watermassage!!!
Totale
**ontspanningsmassage**
Door jonge masseuses
**045-353489**

De massage van VERONIQUE blijft uniek. Tel. 045-228481

1 stalen WOONWAGEN, stacaravan en algehele inboedel v.woonh. Wilmenweg 68, Merkelbeek.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

**SERVICE RUBRIEK**

**FONTEINPOMPEN**
en alle soorten sproeiers voor grote en kleine waterpartijen, alsmede vijverfolie, filters, koppelingen, slangen en verlichting uit voorraad
**HYDRAFLEX/NUTH** Kathagen 4 Tel. 045-243131

**Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.**

**DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS**

| | | Vanaf: |
|---|---|---|
| PARIJS | 2-3-4-7 dg. | ƒ 159,- |
| LONDEN | 4 dg. | ƒ 449,- |
| WEST- EN OOST BERLIJN | 3-4 dg. | ƒ 299,- |
| KOPENHAGEN-DENEMARKEN | 4 dg. | ƒ 399,- |
| WENEN stad van muziek en dans | 7 dg. | ƒ 789,- |
| ROME-FLORENCE klassiek Italië | 10 dg. | ƒ 989,- |
| TOSCANE FLORENCE-SIENA | 8 dg. | ƒ 885,- |
| VIERWOUDSTEDENMEER | 5-10 dg. | ƒ 499,- |
| BLOEMENRIVIÈRA DIANO | 10 dg. | ƒ 1079,- |
| NICE-MONACO | 7-10 dg. | ƒ 599,- |
| LUGANO MEER VAN LUGANO | 7 dg. | ƒ 749,- |
| LOURDES een geliefd reisdoel | 7 dg. | ƒ 699,- |
| OOSTENRIJK ZELL AM SEE | 8 dg. | ƒ 799,- |
| OOSTENRIJK SAALBACH | 8 dg. | ƒ 699,- |
| DOLOMIETEN ITALIË-MERANO | 8 dg. | ƒ 799,- |
| PRAAG EN BUDAPEST | 10 dg. | ƒ 1275,- |
| NORMANDIË LOIRE | 5 dg. | ƒ 499,- |
| SAUERLAND ARNSBERG | 5 dg. | ƒ 499,- |
| OBER-HARZ GOSLAR | 5 dg. | ƒ 499,- |
| ELZAS-COLMAR | 4 dg. | ƒ 395,- |

gegarandeerd Het Zuiden goed!
**Het Zuiden** Touringcars
anvr
FOLDER? BEL 04406-15252
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino)
Dagelijks geopend van 9-19 uur
Zondags van 14-17 uur
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar

## OM zit op de lijn van de collectieve aansprakelijkheid

# Groningse rechtbank buigt zich over krakersgeweld

Van de redactie binnenland

GRONINGEN – Vandaag begint de rechtbank in Groningen aan het grootste proces uit haar geschiedenis. Krakers van het Wolters Noordhoff-complex en sympathisanten, 137 in totaal, staan terecht op verdenking van lidmaatschap van een organisatie die tot doel heeft misdrijven te plegen, openlijke geweldpleging en het versperren van de openbare weg. Zo vertaalt het Openbaar Ministerie juridisch de krakersrellen die eind mei de ontruiming van het krakersbolwerk inluidden. De verdachten zien het anders. Hun verzet tegen de ontruiming was een uiting van woede tegen de maatschappij. De krakers, zeker een deel van hen, zullen proberen er een politiek proces van te maken.

Die opstelling kan er toe leiden dat het deze week in de Groninger rechtbank wel eens flink kan gaan botsen. Rechters zijn uiteraard geïnteresseerd in de motieven van verdachten. Maar allereerst en vooral moeten zij onderzoeken of de beschuldigingen die tegen de verdachten zijn ingebracht, strafbare feiten opleveren. Van ieder van de verdachten moet afzonderlijk worden vastgesteld wat zijn of haar aandeel is geweest. Advocaten en rechters hebben de verdachten daar op gewezen, maar het is de vraag of die boodschap goed is overgekomen. Sommige verdachten hebben al laten weten dat ze niet als individu willen worden behandeld, maar als lid van het collectief.

**In totaal staan 137 verdachten terecht**

Die frictie is de afgelopen weken ook aan het licht gekomen in de opstelling van de verdachten tegenover hun advocaten. Sommige verdachten hebben van raadsman gewisseld, omdat hun ideeën over het voeren van de verdediging niet overeenkwamen met die van hun raadsman. Ook is het krakersfront op een ander terrein barsten gaan vertonen: een minderheid van de verdachten is tegenover de politie gaan praten over hun aandeel of dat van anderen. Het valt te begrijpen dat die opstelling bij degenen die hun mond hebben gehouden niet goed is gevallen.

### Tweedeling

Die tweedeling lijkt zich ook bij de verdediging te hebben voorgedaan. Aan de ene kant is er een groep Amsterdamse politiek geëngageerde advocaten, die de verdachten als collectief zien en die willen dat hun cliënten ook als zodanig worden behandeld. Van die groep zijn mr. P. Bakker Schut van het advocatenkantoor Nieuwezijds en mr. H. Kersting van het Advocatencollectief Amsterdam-Noord de belangrijkste representanten. Deze groep advocaten voert de verdediging van de verdachten die tijdens het onderzoek hebben gezwegen. Aan de andere kant zijn er de meest noordelijke advocaten, die ook cliënten hebben die tijdens het onderzoek hebben gepraat. „Dat heeft tussen de advocaten een geschilpunt opgeleverd.

De Amsterdamse advocaten vinden dat je als raadsman moet kiezen tussen zwijgers en praters; je kunt ze niet beiden verdedigen.





● *FOTO LINKS: de overgave van vier krakers.... Vrijdag 25 en zaterdag 26 mei was Groningen het toneel van tot dan toe nimmer vertoond geweld van krakers, die (aanvankelijk) weigerden hun door hen bezette Wolters-Noordhoffcomplex te ontruimen. De politie begon met de belegering van het gebouwencomplex, nadat de krakers op grote schaal vernielingen hadden aangericht en aan het plunderen waren geslagen. De schade van het tumult beliep ruim een miljoen gulden. In de vroege ochtend van zondag 27 mei gaven alle 139 krakers zich aan de politie over. Zij werden onmiddellijk ingerekend. FOTO RECHTS: Beeld van de door de krakers aangerichte schade in de binnenstad van Groningen.*

Wij vinden dat dat wel kan, mits je niet twee cliënten hebt van wie de een de ander belast heeft. Het feit dat iemand heeft gepraat, mag er niet toe leiden dat hij zijn recht op juridische bijstand verspeelt. De Amsterdamse advocaten zien het collectief als de klant. Zij vinden dat een prater door zijn opstelling de klant heeft belast. Voor ons staat het individueel belang van onze cliënten voorop. Op de zitting zal ook blijken dat de verdachten een heel verschillende achtergrond hebben. Als wij voor onze cliënten vrijspraak kunnen krijgen, zullen we dat doen. Daar zullen we in de eerste plaats naar kijken," zegt de Groninger strafpleiter mr. W. de Haan. Van een groot verschil in zienswijze wil De Haan overigens niet spreken: „Het is een nuanceverschil, waarmee te leven valt."

De omvang van het proces heeft de rechtbank en het Openbaar Ministerie al voor de nodige problemen gesteld. De voorbereiding kostte het openbaar ministerie zoveel tijd, dat officieren van justitie in sommige gevallen geen tijd meer hadden om op te treden op zittingen van de politierechter. Collega's uit Assen moesten bijspringen. Op de rechtbank zijn drie rechters, drie gerechtssecretarissen en zes administratieve medewerkers gedurende drie maanden voor deze zaak vrijgemaakt. De rekening moet nog worden opgemaakt, maar geschat wordt dat de directe kosten van het proces tussen de half miljoen en een miljoen gulden zullen uitkomen. De kosten van het in voorarrest houden van de krakers per verdachte kost dat 300 gulden per dag zijn daarin niet meegerekend.

Aan het onderzoek hebben tot 15 juni 60 rechercheurs gewerkt, dat aantal is daarna teruggebracht tot 10 à 15. Ook op de parketpolitie heeft de voorbereiding een zware wissel getrokken. Tot op dit moment moesten verdachten ruim duizend keer worden verplaatst. Alleen het uitbrengen van de dagvaardingen vergde 470 uur.

Het OM heeft een juridisch ondersteuningspunt ingericht, van waaruit de aanklagers op de zitting bijstand krijgen als dat nodig mocht zijn. De zaken worden gedaan door de officieren van justitie M. Severein, C. van Epenhuysen en J. Wubben. Hun collega mr. P. Dorhout is de verbindingsman tussen rechtszaal en ondersteuningspunt.

Kort na de ontruiming van het Wolters Noordhoff-complex ontvouwde officier van justitie mr. M. Geerds het door het OM in deze zaak gewenste scenario. Kort gezegd zag dat er als volgt uit: alle verdachten in voorarrest houden, berechten en bij een eventuele veroordeling aansluitend de gevangenisstraf ten uitvoer leggen. Het ingrijpen van de rechters, die inmiddels 65 verdachten vrijlieten, heeft die strategie niet veranderd.

### Artikel 140

Wat de visie op de krakersrellen en de strafwaardigheid van de verdachten betreft, zit het OM nog steeds op de lijn van de collectieve aansprakelijkheid. De eerste beschuldiging van openlijke geweldpleging (art. 141), later aangevuld met het lidmaatschap van een criminele organisatie (art. 140) en het opwerpen van versperringen op de openbare weg (art. 162), zijn allemaal artikelen in het wetboek van strafrecht die een groepsaansprakelijkheid veronderstellen. Voor het OM wegen de artikelen waarin het lidmaatschap van een organisatie die tot doel heeft misdrijven te plegen en openlijke geweldpleging strafbaar worden gesteld, in deze zaak even zwaar.

„We zijn ervan overtuigd dat we er met 140 wel komen, maar we streven ook naar een veroordeling voor de openlijke geweldpleging. Dat zou ook recht doen aan de realiteit. We hebben hier te doen met een club die georganiseerd naar buiten is getreden en van wie degenen die niet aan de vernielingen hebben meegedaan voor de verbindingen zorgden, eventueel EHBO-taken moesten vervullen en op de deuren moesten passen. Het zou niet terecht zijn om de generaals van de slag buiten schot te laten, omdat ze niet een steen in de hand hebben gehad. Op videomateriaal komt op schokkende wijze naar voren hoe georganiseerd er is opgetreden. Er werd niet heen en weer gelopen, men wachtte op nieuwe opdrachten, er werd een plan uitgevoerd. Wat voor het lidmaatschap van de criminele organisatie geldt, gaat in grote lijnen ook op voor de openlijke geweldpleging." Steun voor deze opvatting zegt mr. Geerds te vinden bij de rechtsgeleerde dr. J. Remmelink, de procureur-generaal bij de Hoge Raad, die vindt dat voor de bewezen verklaring van openlijke geweldpleging een cooperatieve wil, een hechte samenwerking en voorbereiding aanwezig moet zijn. Daarvan is volgens Geerds in dit geval sprake.

In de aanloop van dit proces hebben advocaten en verschillende rechtswetenschappers evenwel hun twijfels geuit of de verdachten op grond van openlijke geweldpleging kunnen worden veroordeeld. De gangbare opvatting is dat in elk geval van elke verdachte afzonderlijk een betrokkenheid moet worden aangetoond. „Bij toepassing van dit artikel hoef je niet precies vast te stellen wie wat gedaan heeft, maar je moet wel vaststellen dat iemand iets heeft gedaan. Als je dat door middel van videobeelden of foto's kunt aantonen is er geen probleem," zegt mr. W. Wedzinga van de universiteit van de Groningen over toepassing van dit artikel waarover hij een proefschrift schrijft.

„Het onderzoek heeft geen enkele vorm van herkenning opgeleverd. Wat me tegenvalt is dat de politie er niet in is geslaagd om mensen individueel te plaatsen, anders dan door verklaringen van medeverdachten. Als ik leider van het onderzoek was geweest, had dat voor mij de hoogste prioriteit gehad. Op grond van de videobeelden hadden de lengte, de breedte en het gewicht van de betrokkenen, de dikte van hun polsen en benen kunnen worden geschat. Die gegevens hadden dan met die van de verdachten kunnen worden vergeleken. Dat is niet eens geprobeerd: men heeft niemand weten te traceren." Hetzelfde verhaal gaat volgens De Haan op voor het opwerpen van barricades.

### Aftasten

Een collega van Wedzinga, mr. A. Harteveld, stelde eerder vast dat het optreden van het OM in deze zaak waar in vergelijkbare gevallen in het verleden krakers rustig konden vertrekken na veldslagen met de ME gezien moet worden tegen het licht van een verminderde tolerantie van de overheid. Hij verwacht dat bij een veroordeling andere actievoerders harder zullen worden aangepakt als ze strafbare feiten begaan. Volgens Harteveld wil het OM in deze zaak de grenzen aftasten van wat er mogelijk is met de artikelen die het lidmaatschap van een criminele organisatie en openlijke geweldpleging strafbaar stellen. Mr. De Haan verwacht dat met name de toepassing van artikel 140 nieuwe jurisprudentie zal opleveren. Dit artikel is enkele jaren geleden verruimd in die zin dat waar vroeger sprake moest zijn van een rechtspersoon die het oogmerk had misdrijven te plegen nu een 'organisatie', dus een minder gestructureerde vorm van samenwerking, volstaat.

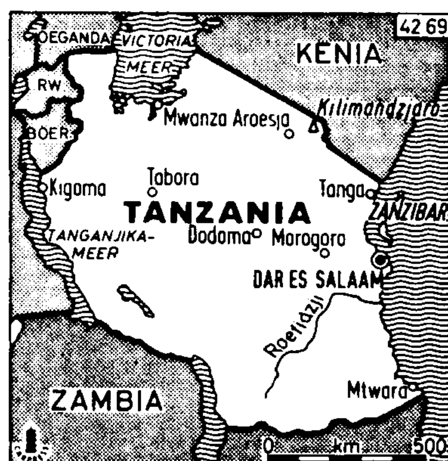
In Nijmegen heeft, met rellen rond het kraakpand Mariënburg, een vergelijkbare zaak als in Groningen gespeeld. De rechtbank vond toen dat overtreding van artikel 140 niet kon worden bewezen, het hof wel. De Hoge Raad doet in die zaak in september een uitspraak. „Er is nog weinig jurisprudentie over de reikwijdte van dit artikel. Ik verwacht dat bij dit proces de meeste juridische haarkloverij over dit artikel zal gaan. Als het tot veroordelingen komt, zal dat op basis van dit artikel moeten gebeuren. Maar de verdediging zal in deze zaak betwisten dat dit artikel niet kan worden toegepast, omdat er niet sprake is van een organisatie zoals de wet bedoelt," zegt De Haan.



## Minister Kibona met economisch plan in Maastricht

# 'Tanzania voor westen waar belastingmekka'

MAASTRICHT – Financiële hulp is alleen beschikbaar voor gedegen projecten die daadwerkelijk leiden tot economische groei of effectief zijn in de strijd tegen de armoede. Die boodschap onder meer krijgen de ministers van de Afrikaanse landen tijdens de Afrika-conferentie in Maastricht dezer dagen te horen van hun westerse collega's. Een van de grootste deelnemende landen, Tanzania, is de conferentie echter een stapje voor. Minister Steven Kibona van Financiën is al met een kant en klaar economisch plan in zijn bagage afgereisd naar Maastricht. Meest opmerkelijk feit is dat Tanzania een 'belastingparadijs' voor westerse investeerders wordt.




„Ons economisch plan kent drie hoofdthema's: landbouw, toerisme en mijnindustrie. In die sectoren hebben we voldoende produkten en kennis voorhanden om tot een rendabele exploitatie te komen. Maar het plan staat en valt met een goede infrastructuur. Want daar ontbreekt het nog volledig aan in ons bijzonder groot land (met de eilanden een totale oppervlakte van 947.732 km2, red.). Dus hebben we het transport en de communicatie de allerhoogste prioriteit gegeven. Als we goede wegen, spoorwegen, communicatielijnen enzovoorts kunnen aanleggen, voorzie ik een economische groei in de toekomst die voldoende is om de crisis te overwinnen", vertelt minister Kibona.

Het benodigde kapitaal zal echter uit het buitenland moeten komen. En Kibona is ervan overtuigd dat de particuliere investeerders 'gelokt' dienen te worden met aantrekkelijke tegenprestaties. „In ons vorig jaar gepresenteerd vijfjarenplan hebben we besloten dat de investeerders vijf jaar lang hun onderneming kunnen exploiteren zonder belasting te betalen. Je kunt bijvoorbeeld de toeristenindustrie pas dan op gang brengen als er voldoende en goede hotels zijn. Of promotie-campagnes in het westen starten als de reisbureau's brood zien in ons land. Welnu, degenen die in Tanzania een hotel of reisorganisatie willen beginnen, kunnen de eerste vijf jaar 'tax-free' aan de slag. Dat geldt ook voor ondernemingen die bijvoorbeeld de landbouwprodukten naar de markten in de steden willen transporten, die mijnen willen exploiteren enzovoorts", legt de minister uit.

Dit jaar zal Tanzania volgens verwachting 200.000 toeristen uit Europa, de VS en Japan trekken, die 50 miljoen dollar uitgeven. Ter vergelijking: het minder aantrekkelijke buurland Kenia trekt ongeveer 662.000 toeristen, die 344 miljoen dollar achterlaten. Het Tanzaniaans toeristenplan gokt nu in 1995 op de komst van een half miljoen buitenlanders.

### Groei

Na een periode van recessie begin jaren tachtig, lanceerde de regering in 1986 een soort 'economisch overlevingsplan'. Het resultaat was een economische groei van 5,2 procent. Vorig jaar daalde de groei echter tot 4,4 procent. Volgens Kibona een percentage dat toch tot tevredenheid stemde. „We hopen weer snel tot de vijf procent te stijgen. En ik denk dat het met de geschetste plannen zal lukken. Hoe lang we er over zullen doen? Beetje bij beetje. Het gaat om een vijfjarenplan, dat iedere keer bijgesteld kan worden. Maar goed, alleen met statistieken ben je er niet. Honger valt niet te stellen met cijfers. We zullen dus moeten zorgen dat de mensen van de vooruitgang profiteren."

De Afrikaanse leiders en eveneens Steven Kibona met zijn delegaties zullen tijdens de Maastrichtse conferentie nog een uitdrukkelijk voorwaarde van 'het westen' te horen krijgen: politieke hervormingen. In Tanzania niet nodig, meent de minister van Financiën. „We hebben al tal van hervormingen doorgevoerd. We vormen wel nog steeds een socialistische staat, maar dat is een heel ander soort socialisme dan jullie kennen. Er heeft de laatste jaren een enorme liberalisering plaatsgevonden; particuliere ondernemingen zijn toegestaan en zelfs zeer welkom, privé-bezit is mogelijk, iedereen mag zijn eigen prijzen bepalen enz." De privé-sector groeit iedere dag. Het Tanzaniaans socialisme is eigenlijk een mix-economie."

Maar op de vraag of Tanzania bereid is het eenpartijsysteem te laten varen, antwoordt Kibona ontkennend. „Ook in een eenpartijsysteem is democratie mogelijk. Een politicus in Tanzania heeft de steun van het volk nodig om in het parlement te komen en tevens wordt een politicus gecontroleerd door het volk."

Binnen de enige politieke partij van Tanzania, Chama Cha Mapinduzi (CCM),woedt de laatste jaren evenwel een hevige discussie over de politieke koers. Sedert 1985, toen de voormalige president Julius Nyerere het veld ruimde voor de liberaal gezinde Ali Hassan Mwinyi, wordt er binnen en buiten de partij hardop gesproken over een meer-partijen-stelsel. De 68-jarige Nyerere, die aan het huidige systeem wil vasthouden, lijkt het pleit te verliezen. Als voorzitter van de CCM kondigde hij tijdens het partijcongres een maand geleden aan dat hij de politiek gaat verlaten, omdat 'het zeer gevaarlijk is om de twee belangrijke functies te scheiden als de vervullers ervan er verschillende denkbeelden op nahouden'. In oktober worden overigens de presidents- en parlementsverkiezingen gehouden. President Mwinyi wordt door velen gezien als de nieuwe leider van de CCM.

### Afloop

Minister Kibona zegt hoopvol en optimistisch over een goede afloop van de Maastrichtse conferentie te zijn. „De nood in Afrika is inderdaad bijzonder hoog. Het gemiddelde inkomen van de Afrikaan daalt iedere dag. Steeds meer mensen sterven van de honger. Het besef dat er dringend iets moet gebeuren is tot de westerse leiders doorgedrongen. Hier in Maastricht kunnen we werken aan de oplossingen."

En wat zijn land betreft. „We hebben genoeg landbouwprodukten als koffie, katoen en mais om in de eigen levensbehoefte te voorzien en zelfs exporteren naar andere landen. We hebben de mooiste wildparken, landschappen en parken. Nu moet de tijd aanbreken dat we daarvan profijt kunnen trekken", besluit minister Kibona.

math wijnands

## Nederland 1

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
NCRV
16.02 **Computer op gympies.** Amerikaanse speelfilm uit 1970 van Robert Butler. Door een ongelukje stromen alle gegevens van een supercomputer in Dexters brein.
17.30 ●●**Journaal.**
17.40 **NCRV sport op I.** Sportmagazine. Vandaag: special t.g.v. het 80-jarig bestaan van het Ned. Chr. Gymnastiek Verbond.
18.04 **Disney Special.** Tekenfilmmagazine.
19.00 ●●**Journaal.**
19.20 **Mother and Son.** Australische comedyserie. Afl.: The car.
19.53 **Zo vader zo zoon.** Spelprogramma.
20.24 **De geest van Blackbeard.** Amerikaanse speelfilm uit 1968 van Robert Stevenson.
22.14 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
22.44 **Dertien persoonlijke ontmoetingen.** Vanavond: Ds. P.H. van der Laan uit Eindhoven.
23.00 ●●**Journaal.**
23.10 **(TT)Weg van de snelweg Nederland.** Afl. 18: Route Overijssels Waterland. (herh.)
23.39-23.41 **Huizen van Oranje:** Kasteel Maurick, Vught.



● *Peter Ustinov in 'Blackbird's Ghost'. (Nederland 1 – 20.25 uur)*

## Nederland 2

13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TROS
17.00 **Derrick.** Duitse misdaadserie. Afl.: Een paar fijne dagen. De bejaarde Anna Beermann is getuige van een moord, meldt het bij de politie, zonder echter haar naam te noemen. (herh.)
18.01 **(TT)De kip en het ei.** comedyserie. Afl. 5: De rozen-oorlog. (herh.)
18.28 **Familie Oudenrijn.** Comedyserie. Afl.: De grote beurt. (herh.)
18.58 **Tik tak.** Belgische kleuterserie.
19.03 **Heathcliff & Co.** Tekenfilmserie. (herh.)
19.15 **(TT)Bananasplit.** Programma met de verborgen camera.
20.00 **(TT+●●)Journaal.**
20.27 **Terugkeer naar Eden.** Australische serie. Afl. 9+10. Jake Sanders is nu de baas van Harper Mining. Ondertussen moet Stephanie de klap verwerken dat Tom haar zoon is, waardoor deze met Sarah dus incest heeft gepleegd.
22.05 **TROS Aktua.** Actualiteitenrubriek.
22.40 **Dear John.** Amerikaanse comedyserie. Afl. 8: In hetzelfde schuitje.
23.10 **Terug naar Music-All In.** Speciał rond Ella Fitzgerald.
00.10-00.15 **Journaal.**

## Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
14.50 **NOS-Mondiale.** Met: Tennis op Wimbledon.
15.02 ●●**Journaal.**
15.05 **Tour de France.** Rechtstreeks verslag van de 4e etappe: Nantes-Le mont Saint Michel.
18.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
19.00 **Sesamstraat.**
19.15 **NOS-Mondiale.** Met: Tennis op Wimbledon; Voorbeschouwing halve finale WK-voetbal.
19.50 **Halve finale WK voetbal te Napels.** Commentaar: Evert ten Napel.
20.45 **NOS-Mondiale.** Vervolg.
20.55 **Tweede helft.**
22.00 **NOS-laat.** WK journaal uit Italië (onder voorbehoud).
23.05 **Van quantum tot quark.** Les 8.
23.35 ●●**Journaal.**
23.40-23.45 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

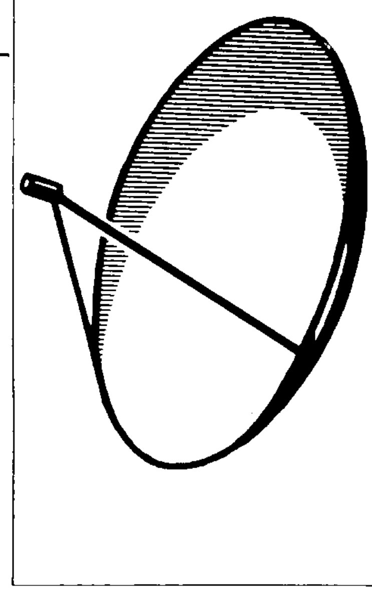
## RTL Veronique

06.00 **European Business Channel.**
07.00 **Ontbijtnieuws.**
09.00 **European Business Channel.**
09.30 **Channel E.**
10.00 **Rete Mia.** Italiaans showprogramma.
12.00 **Channel E.**
12.30 **Bonjour les clips.**
15.30 **The edge of night.** Feuilleton.
15.55 **As the world turns.** Feuilleton.
16.45 **Télékids.** Jeugdprogramma.
17.35 **The bold and the beautiful.** Serie.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Love Boat.** Amerikaanse serie.
19.00 **Prijzenslag.** Quiz.
19.30 **Journaal.**
19.45 **Weerbericht.**
19.50 **Rad van Fortuin.** Quiz.
20.20 **Prime-time Show.** Talkshow.
21.15 **Quiz.**
21.45 **Journal.**
22.00 **Single Bars, Single Woman.** Amerikaanse film uit 1984 van Harry Winer.
23.45 **Soap.** Amerikaanse comedyserie.
00.15 **Bonjours les clips.**
01.00 **Rete Mia.** Italiaans programma.
03.00 **Atoukado.** Quiz.
04.00 **Duo.** Quiz.
05.00 **Classique.**



## RTL Plus

06.00 **Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd magazine met elk half uur RTL aktuell.
06.05 **Du schon wieder.** Amerikaanse serie. (herh.)
06.30 **European Business Channel.**
08.35 **Tele-Boutique.** (herh.)
09.10 **Die Springfield story.** Amerikaanse serie. (herh.)
10.05 **Transformers.** Tekenfilmserie. Afl.: Tödliche Kritalle.
10.35 **Tele-Boutique.**
11.00 **Kunst und Botschaft. (herh.)**
11.05 ■**Gauner gegen Gauner.** Amerikaanse serie. Afl.: Echt russisch Kaviar.
11.45 **Kaz & Co.** Amerikaanse serie. Afl.: Mutprobe. (herh.)
12.30 **Klassik am Mittag.** Met het grote RTL-Orkest.
13.00 **Netto: Ihre Wirtschaft heute.**
13.05 **Reich und Schön.** Amerikaanse serie.
13.30 **California Clan.** Amerikaanse serie.
14.15 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
15.00 **Wimbledon '90.** Tennis live vanuit Londen. Commentaar: Gerd Szepanski en Burkhard Weber. Presentatie: Wilfried Mohren.
18.45 **RTL aktuell.**
19.05 **Weerbericht.**
19.10 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Die Flugzeugentführung. (herh.)
20.00 ■**Das Kreuz am Jägersteig.** Westduitse speelfilm uit 1954 van Hermann Kugelstadt.
21.30 **RTL aktuell.**
21.45 **Wimbledon '90.** Samenvatting, interviews en analyses. Presentatie: Ulli Potofski.
22.30 **Explosiv.** Magazine met Ulrich Meyer.
23.15 **Cine-club.** American graffiti, Amerikaanse speelfilm uit 1973 van George Lucas.
01.00 **Knight Rider.** Amerikaanse serie. (herh.)
01.45-01.50 **Aerobics.**



12.50 **Middle English.**
13.00 **Chock-a-block.**
13.15 **Playdays.**
13.35 **Neighbours.**
14.00 **News and weather.**
14.25 **A kind of living.**
14.50 **Wimbledon '90.**
17.10 **Children's SSVC.**
17.25 **Blockbusters.**
17.50 **Brookside.**
18.40 **News and weather.**
18.55 **Joint Account.**
19.25 **Cartoon time.**
19.40 **World cup '90.**
22.00 **News and BFG Weather Report.**
22.30 **Timewatch special.**
23.20 **Holiday outings.**
23.30-00.30 **Wimbledon.**

## BBC Europe

07.25 **Today's viewing.**
07.30 **BBC Breakfast News.**
10.00 **News and Weather.**
10.05 **Lovat Road.**
10.35 **Canoe**
11.00 **News and Weather.**
11.05 **Volgens aankondiging.**
11.30 **Playdays.**
11.50 **Five to eleven.**
12.00 **News and Weather.**
12.05 **Hudson and Halls.**
12.30 **Boswell's wildlife safari.**
13.00 **News and Weather.**
13.05 **Volgens aankondiging.**
13.50 **Reviving antiques.**
14.00 **One o'clock news.**
14.30 **Where on earth are we going?.**
15.20 **See hear!.**
16.00 **News.**
16.05 **Westminster live.**
16.50 **News**
17.00 **Volgens aankondiging.**
18.00 **Newsround.**
18.10 **Come Dancing.**
19.00 **News.**
19.30 **Newsroom South East.**
20.00 **Style Trial.**
20.30 **Eastenders.**
21.00 **To the Manor Born.**
21.30 **Black in blue.**
22.00 **Nine o'clock news.**
22.30 **Carrott's commercial breakdown.**
23.30 **Newsnight.**
00.15 **Design classics.**
00.50 **World cup report.**
01.30-01.35 **Wednesday's viewing.**

## Eurosport

**06.00** International Business Report. **06.30** European Business Channel. **07.00** The D.J. Kat Show. **09.30** Tour de France. **10.30** TRAX: WK voetbal special. **11.00** IAAF Grand Prix atletiek van Stockholm. **13.00** International motorsport. **14.00** Boksen. **15.00** Paardesport. EC Trofee van Knokke. **16.00** Eurosport what a week. **17.00** Australische open tenniskampioenschappen: finale voor dames 1990. **19.00** Autosport: Duitse kampioenschappen voor tourwagens vanuit Neurenberg. Deel 8. **20.00** Tour de France. **21.00** Superstars of Wrestling. **22.00** WK voetbal 1990: halve finale (wedstrijd 49). **00.30**-**01.30** Frans open golftoernooi.

## Duitsland 1

09.00 **Tageschau.**
09.03 **Dallas.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Preis für ein Baby. (herh.)
09.45 **Sport macht frohe Herzen.** Gymnastiek. Afl. 10.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **(TT)Vorsicht, Falle!** Tips van de politie ter voorkoming van misdrijven. (herh.)
10.35 **Mosaik-Ratschläge.** Vandaag: Vliegangst; Goedkope vluchten.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **New York Express.** Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Philip Dunne.
12.45 **Umschau.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Tagesschau.**
13.05 **ARD-Mittagsmagazin.**
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **Bildergeschichten.** Afl.: Jens und der Klabautermann.
14.30 **(ZW)Fury.** Serie voor de jeugd. Afl.: Der Landstreicher.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Hey Dad!** Australische comedyserie. Afl. 49: Das Bewerbungsgespräch.
15.30 ●●**Super Drumming III.** Muzikale reis. Afl. 2: Eine melancholische Reise.
16.00 **Tagesschau.**
16.03 **Das Recht zu lieben.** Braziliaanse serie. Afl. 92.
16.30 **Die Trickfilmschau.** Tekenfilms.
16.45 **Spass am Dienstag.** Kindermagazine.
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **Kunst-Stücke.** Afl.: Gegen den Strom.
17.35 **Simon & Simon.** Serie. Afl.: 50 Jahre und kein bisschen tot.
18.30 **Hier und heute.** Actualiteiten.
18.52 **Herzblatt.** Show met Rudi Carrell.
19.30 **(TT)WK Voetbal 1990.** Argentinië-Italië, live vanuit Napels. (ca. 20.45-20.55 Tagesschau). Verslagen en informatie vanuit de WK-Studio te Rome. Presentatie: Jörg Wontorra. Tennis: Internationale kampioenschappen van Engeland, verslagen en informatie vanuit Wimbledon.
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 **Pro & Contra - Themenwahl.** Kijkers beslissen.
23.03 **Kontraste.**
23.45 **Magnum.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Rembrandts Tochter.
00.30 **Tagesschau.**
00.35-00.40 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

## Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.**
13.45 **Natur und Medizin.** Serie natuurgeneeskunde. Afl. 9: Asthma en bronchitis.
14.15 **Schaufenster 3sat.** Met o.a. Swing & Talk.
15.10 **Die Pyramide.** Spelprogramma met Dieter Thomas Heck. (herh.).
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **heute.**
16.03 **Wicki... und die starken Männer.** Tekenfilmserie. Afl. Eine böse Überraschung.
16.50 **Logo.** Jeugdjournaal.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **Tom und Jerry.** 50 Jahre Katz und Maus, Tekenfilmserie.
17.40 **Ein Heim für Tiere.** Serie. Afl.: Wie Hund und Katz'.
18.10 **Ein Heim für Tiere.** Serie, vervolg.
18.35 **Bugs Bunny zum 50.** Mein Name ist Hase, tekenfilmserie.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.25 **Die Reportage.**
20.00 **Skandal in Verona.** 3-delige tv-film van Alberto Lattuada. Afl. 2. Sergio ontdekt dat het water van een stuwmeer vervuild is door gifvaten.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **STASI-Terror im Auftrag der Partei.** Documentaire over macht en werkwijze van de geheime politie in de DDR.
23.00 **Zwei.** Duitse film van Pascale Schmidt. De 30-jarige Bernhard woont nog steeds bij zijn moeder en heeft geen eigen leven.
23.40 **Zeugen des Jahrhunderts.** Norbert Elias geïnterviewd door Hans-Christian Huf. Deel 1.
00.40 **Heute.**

## Duitsland 3 West

15.45 **Teletekst-overzicht.**
16.00 **Im Zauber der Natur.** Natuurfilm.
17.30 **Fernsehkolleg Marktwirtschaft.** Economie voor migranten. Aansl.: Telekolleg II, cursus economie. Les 11.
18.00 **Zwischen 6 und 7.** Vakantieprogramma. Met: Jim Knopf und Lukas, der Lokomotivführer, poppenfilmserie. Afl. 2: Von China in die Wüste; Abenteuer in der Wüste, serie. Afl. 2: Willkommen im Lager; Tagebuch einer Gänsemutter, serie. Afl. 2: Bei Ihnen piepst's wohl.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport (19.43-19.58 Raamprogramma's van de regionale studio's).
20.00 **Sie segeln nach Süden.** Documentaire serie over de ontwikkeling van de mens op het zuidelijk halfrond. Afl. 3: Der eisige Umweg.
20.45 **Miami Vice.** Amerikaanse politieserie. Afl.: Zu hoher Einsatz. Gina weet als callgirl contact te krijgen met de gangsterbaas Lupo Ramirez, terwijl Sonny naar de gevangenis moet omdat hij weigert de naam van een informant te noemen.
21.30 **West 3 Aktuell.**
21.45 **Plus 3-Reisebüro.** Vakantietips.
22.15 **Don Camillo auf afrikanisch.** Een dorp in Mali. (herh.)
23.00 ■**Die Vampire.** Serie Franse films van Louis Feuillade. Afl. 4: Das Gespenst Afl. 5: Die Flucht eines Toten.
00.05 **Laatste nieuws.**



● *Ian Paice in 'Super drumming III'. (Duitsland 1 – 15.30 uur)*

## Duitsland 3 SWF

17.00 **Tips.** Voor werkzoekenden.
17.30 **Telekolleg II.** Cursus maatschappijleer. Les 2.
18.00 **Sesamstrasse.**
18.29 **Welt der Tiere.** Natuurfilmserie. Afl.: Mustangs. (herh.)
18.53 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Besondere Umstände.
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abenschau Blick ins Land.** Europabrücke.
19.30 **Schauplatz Europa.**
20.15 **Auf immer und ewig.** Virginia Woolf wird ins Deutsch übersetzt.
21.00 **Südwest aktuell - Neues um Neun.**
21.15 **Der schwarze Falke.** Amerikaanse speelfilm uit 1956 van John Ford. Texas 1868. Na de burgeroorlog trekt Ethan in op de ranch van zijn broer Aaron en diens vrouw.
23.10 **Augenzeuge des Jahrhunderts.** Serie over het leven van en werk van de schrijver Heinrich Mann. Afl. 1: Die Jugend eines Schriftstellers: 1871-1904.
23.55 **Tips voor werkzoekenden.**
00.25 **Laatste nieuws.**

## Sat 1

**06.00** Guten Morgen mit SAT.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. Australische serie. Afl.: Dinner beim Chef. **09.00** SAT.1 Blick. **09.05** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Die lustigen Witwen. **09.50** Teletip Test. Aansl. horoscoop. **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** SAT.1 Teleshop. **10.30** Der Schatz der Inkas, Duits/Italiaanse western uit 1965 van Piero Pierotti. Aansl. tekenfilm. **12.15** Glücksrad. **13.00** Telebörse. **14.00** Programma-overzicht. **14.05** Koalabärchens Streifzüge. Tekenfilmserie. Afl.: Mingles Drachenflug. **14.30** Teletip Geld. Aansl. horoscoop. **14.40** Love Boat. Amerikaanse serie. Afl.: Doc und seine fünfte Ehefrau. **15.30** Verliebt in eine Hexe. Amerikaanse serie. Afl.: Ihre Majestät, meine Tante. **15.55** SAT.1 Teleshop. **16.05** Bonanza. Afl.: Der übereifrige Steuereintreiber. **17.00** SAT.1 Blick. **17.10** Nachbarn. Australische serie. Afl.: Clive & Co. **17.35** Teletip Auto. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Matt Houston. Amerikaanse krimiserie. Afl.: Amors Pfeil kann töten. **18.45** SAT.1 Blick. Aansl. weerbericht. **19.05** Glücksrad. **19.50** SAT.1 Weiter. Aansl. SAT.1 Blick. **20.00** Heiter weiter. **20.30** Justitias kleine Fische, Duitse serie over rechtbanken uit 1989. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Ich möchte mit Dir leben, Duits/Argentijnse speelfilm uit 1959 van Carlos Rinaldi. **22.35** SAT.1 Blick. **22.45** Spiegel TV. **23.15** V – Die ausserirdischen Besucher kommen. Amerikaanse sf-serie. Afl.: The Final Battle. **00.05-00.15** Programmaoverzicht.

## SSVC

12.35 **For schools.**

## Super Channel

**06.00** Channel E. **06.30** E.B.C. **07.00** Daybreak followed by the Goodyear Weather report. **08.30** The Mix. **09.00** Goodyear Weather Report. **09.15** The Mix. **17.30** Summer on the air. **19.30** World News followed by the Goodyear Weather Report. **19.45** Time Warp. **20.00** Ultra Sport. **22.00** World News followed by the Goodyear Weather Report. **22.15** Ultra Sport. **00.15** World News followed by the Goodyear Weather Report. **00.30**The Mix. **01.30** Time Warp. **01.45** The Mix.

## MTV Europe

**07.00** VJ Kristiane Backer. **12.30** Club MTV. **13.00** VJ Kristiane Backer. **14.00** MTV's Afternoon Mix. **17.00** 3 From 1 at 5. **17.15** MTV's Afternoon Mix. **17.30** MTV's Coca Cola Report. **17.45** MTV's Afternoon Mix. **18.30** MTV's Greatest Hits. **19.30** YO!. **20.00** Saturday Night Live. **20.30** Club MTV. **21.00** MTV spotlight. **21.30** MTV's Braun European Top 20. **23.00** MTV's Coca Cola Report. **23.15** VK Maiken Wexo.

| TV-KANALEN, GOLFLENGTEN | | RADIO |
|---|---|---|
| Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant<br>■ = zwart/wit programma<br>●● = stereo geluidsweergave<br>øø = tweetalig bij stereo-app.<br>TT = teletekst ondertiteling<br>**TELEVISIE**<br>**Nederland 1:** 5, 26 29, 46, 5l, 53 en 57<br>**Nederland 2:** 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60 | **Nederland 3:** 23, 32, 34 43, 48, 52 en 59<br>**RTL Veronique:** satelliet<br>**Duitsland 1:** 9, 12, 24 en 46<br>**Duitsland 2:** 21, 29, 35 en 37<br>**Duitsland 3 (West):** 39, 48, 50, 55 en 58<br>**Duitsland 3 (SWF):** 40, 55 en 56<br>**België/TV 1:** 10 en 44<br>**België/TV 2:** 25 en 47<br>**België/RTBF 1:** 3 en 8.<br>**België/Télé 21:** 28 en 42.<br>**RTL Plus:** 7, 26, 36, 46 en satelliet<br>**Sat 1:** satelliet<br>**MTV Europe:** satelliet<br>**SSVC:** 33, 40, 49 en 59<br>**Sky Channel:** satelliet<br>**Super Channel:** satelliet<br>**TV 5:** satelliet | **Radio 1:** 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)<br>**Radio 2:** 92,1 en 88,2 mHz (van 21.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)<br>**Radio 3:** 103,9 en 90,9 mHz<br>**Radio 4:** 98,7 en 94,5 mHz<br>**Radio 5:** 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)<br>**Omroep Limburg:** 95,3 en 100,3 mHz<br>**BRT 2:** 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 mHz)<br>**Belg. Rundfunk:** FM 5, 26 en 45<br>**RTL:** 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)<br>**WDR 4:** 93,9 en 91,9 mHz |



● *Margriet Hermans in 'Margriet'. (België/TV 1 – 20.30 uur)*

## België/TV 1

17.50 **Nieuwskrant.**
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.** Animatieserie. Afl. 34.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de toeterbloem.
18.10 **De avonturen van Teddy Ruxpin.** Britse tekenfilmserie. Afl. 33: Gevangen.
18.35 **Johan en Pierewiet.** Tekenfilmserie. Afl. 8: De rattentovenaar.
19.00 **Grootmogols.** Engelse documentaire-serie over de opkomst en het verval van de zes generaties durende dynastie van de Mogols in Indië. Afl. 3: Het hof van Akbar.
19.25 **Lotto-winnaars, mededelingen, programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Moeders mooiste.** Engelse comedyserie. Afl. 14. Door het doe-het-zelf talent van Frank is het huis van de Spencers onbewoonbaar geworden.
20.30 **Margriet.** Praatshow.
21.30 **Tien voor taal.** Taalstrijd tussen Vlaamse en Nederlandse auteurs.
22.10 **Wielertoerisme.**
22.25 **Kunst-zaken.**
22.30 **Nieuws.**
22.50 **Programma van de Socialistische Omroep.**
23.30-23.35 **Coda.** Etude nr. 12, opus 8 -Patetico-, van Skrjabin. Uitgevoerd door Marcel Mombeek.

## België/TV 2

14.50 **Sport extra.** Wielrennen: Ronde van Frankrijk, rechtstreeks reportage van rit 4: Nantes - Mont St. Michel.
19.30 **Mondiale.** Met om 19.30 Studio met gasten en Frank Raes.
19.48-22.05 **Argentinië–Italië.** Rechtstreeks reportage vanuit Napels. Commmentaar: Alain Coninx. Tijdens de rust: Pronto Belgio met Carl Huybrechts.

## België/Télé 21

**19.00** La pensée socialiste, politieke uitzending. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **19.50** Calcio club. Presentatie: Gaëtan Vigneron en Soda. **20.00-23.00** WK voetbal: Argentinië–Italië, live vanuit Napels. Commentaar: Michel Lecomte.

## België/RTBF 1

**14.50** Tour de France: Nantes - Le Mont Saint-Michel. Commentaar: Rodrigo Beenkes en Frank Baudoncq. **16.20** Tour à Tour, vooruitzicht op de volgende etappe. Presentatie: Bernard Gillain en Didier Scoubeau. **16.40** Vacaturebank. **17.10** l'Écran de vacances, gevarieerd kinderprogramma met de tekenfilms Molierissimo en Les Schtroumpfs. **18.00** Symphonie, 18-delige Franse serie. Afl. 15. **18.53** Programma-overzicht. **19.00** Journaal. **19.03** Ce soir, actualiteiten. **19.20** Uitslagen, lotto en joker. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France, samenvatting Nantes - Le Mont Saint-Michel. Commentaar: Frank Baudoncq. **20.10** Les sentiers du monde, reisreportages. Vandaag: Australië: Le vol du kangourou. **21.25** Histoire de la mode, 3-delige Engelse documentaire serie. Afl. 1: Een tijd van eenvoud. **22.30** Weerbericht en laatste nieuws. **22.50-00.25** Bourse, beursberichten. **23.00** Ciné-Club de minuit: Jonge Franse film-cyclus: La maison de Jeanne, Franse speelfilm uit 1987 van Magali Clément.

## TV5

**16.05** TV5 Infos. **16.15** Parcours. **17.15** Des Chiffres et des lettres. **17.35** C'est pas juste. **18.00** La chasse aux trésors. **19.00** Carré vert. **19.30** TV5 Infos et météo. **19.40** Le journal du tour de france. **20.00** Tell quel. **20.25** Télescope. **21.00** La course Amérique. **22.00** Journal Télévisé et météo. **22.35** Ciel mon Mardi. **00.30-01.00** Pyrénées, pirineos.

# radio

### Radio 1

Elk heel uur nws. 7.07 Echo-Magazine. (7.30 Nws, 7.32-7.42 WK Voetbal journaal). 7.50 Het levende woord. 8.10 Echo-magazine. 8.45 Kruispunt. 9.07 Andere koffie. 10.07 M/V-Magazine. 11.07 KRO's Schone Kunsten. 12.07 Echo-magazine (12.30 Nws). 12.55 Meded. t.b.v. Land- en Tuinb. 13.10 Echo-magazine. 14.07 RadiOlanda. (17.07-18.00 Act., 17.30 Nws.). 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's Ochtendhumeur.

### Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 AVRO Radiojournaal. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.04 Open huis ontmoeting. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 EO-Metterdaad Hulpverlening. 14.04 De Plantage, met om 14.10 The groove juice special; 15.04 Het spoor terug; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije Geluiden; 17.04 Het nabije Westen. 18.04 Boeken; 19.03 Passages, passanten. 20.03 Timboektoe. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

### Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 De Leeuw wordt wakker! 9.04 Twee meter de lucht in. 11.04 Angelique. 12.04 VARA's Steen & Been Show. 14.04 Rigter. 16.04 Jackpot. 18.04 De avondspits. 19.03 Dubbellisjes. 20.03 VARA's vuurwerk. 21.03 Popkrant. 22.03 VARA's poppodium. 23.03-24.00 Tracks.

### Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met de schrijver Louis Ferron. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS concertzaal: Muz. voor ork. en piano. 12.20 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top tien. 13.45 Belcantorium. Iphigénie en Aulide, opera van Gluck. Monteverdi Koor en Opera Ork. van Lyon o.l.v. John Eliot Gardiner m.m.v. solisten. 16.00 Het kunstbedrijf. 17.00 Een vocaal uur met... Thomas Lander. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Pianomuziek. 20.00 Nws. 20.02 Concert. Die Dreigroschenoper, opera van Weill. RIAS Kamerkoor en RIAS Berlin Sinfonietta o.l.v. John Mauceri m.m.v. solisten. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Muziek van eigen tijd.

### Radio 5

6.30-6.50 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Lieverdjes. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 13.00 Nws. 13.10 Middagpauzedienst. 13.30 NCRV-Leerhuis. 13.40 Rondom brood en beker. 14.00 Rondom het Woord. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS Ombudsman. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Vers op vijf. 18.20 Uitzending van het GPV. 18.30 Taal en teken. 19.00 Progr. voor allochtonen. 20.30 Muziek in de Nederlanden. 21.00-21.30 Landschappen tekenen en schilderen.

### Omroep Limburg

7.07 Ochtendmagazine. 9.02, 10.02 en 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, ruilbeurs, agenda en muziek. 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, agenda en muziek. 17.25-17.59 Bijblijven: volwasseneneducatie, informatie voor buitenlanders in Limburg.

### België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 De ochtendploeg. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 8.10 Soes. 10.00 Nieuws. 10.03 De zingende bloemkool. 11.50 Het koekkoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Witlof from Belgium. 14.00 De gewapende man. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rock-ola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Haverklap. 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

### België/BRF

6.35 Radiofrühstück. (+ Spiel 'Glückstreffer') 7.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender. Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frisch auf. 14.05 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Musikjournal.

### Luxemburg/RTL

4.00 Musik Non-stop. 5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.00 RTL Themen. 12.15 Casino parade. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. + Musik Non-Stop. 00.00-01.00 Traumtänzer.

### WDR 4

5.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur Sache 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Wirtschaft. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

# Verlies Philips 2 miljard

EINDHOVEN – Philips verwacht dit jaar een omzet te behalen van f 56,3 miljard. Het bedrijfsresultaat exclusief herstructureringen zal f 2,7 miljard bedragen. De herstructurering komt volgens de maandag gepubliceerde verwachting op f 2,7 miljard uit, waardoor het uiteindelijke bedrijfsresultaat nul zal bedragen. De nettowinst uit gewone bedrijfsuitoefening wordt negatief en zal naar schatting met f 2,3 miljard worden geschreven. Onder de streep komt een verlies van f 2 miljard te staan.

Over de periode januari tot en met mei heeft Philips een nettowinst uit gewone bedrijfsuitoefening behaald van f 4 miljoen negatief. De nettowinst eindigt over deze periode toch in een plus van f 326 miljoen. Het bedrijfsresultaat bedroeg in deze vijf maanden f 774 miljoen, waarvan f 742 miljoen aan „financieringskosten" werd afgetrokken.

De verliezen bij de divisie professionele produkten en systemen zijn in de eerste vijf maanden uitgekomen op f 124 miljoen. De divisie componenten leed een verlies van f 42 miljoen. Licht, dat volgens Timmer in deze periode teleurstellende verkopen en resultaten heeft geboekt, behaalde een bedrijfsresultaat van plus f 267 miljoen. De consumentensector ging in vergelijking met dezelfde periode van vorig jaar omhoog naar f 645 miljoen.

## *Probleemdivisies worden sterk geherstructureerd*

# Timmer maakt bijnaam waar

● *Philips-topman Jan Timmer kondigde gisteren het pijnlijke verlies van twee miljard gulden en 10.000 banen aan.*

Van onze redactie economie

**EINDHOVEN – De nieuwe leider van Philips, Jan Timmer, heeft zijn bijnaam 'Orkaan Gilbert' waargemaakt. Op de buitengewone aandeelhoudersvergadering kondigde de toekomstige nieuwe voorzitter van de raad van bestuur gisteren maatregelen aan 'om de toekomst van Philips veilig te stellen'. Tijdens de toespraak maakte hij de algemene beleidslijnen bekend „waarvan de details nog moeten ingevuld". Om echter de aandeelhouders en de werknemers niet in onzekerheid te laten zitten wilde hij wel enige informatie loslaten.**

Timmer koos zijn woorden zorgvuldig en sprak die langzaam uit om een maximaal effect te bereiken. Toen hij de 10.000 ontslagen, het verlies van f 2 miljard voor dit jaar en de voorzieningen van f 2,7 miljard in de tweede helft van 1990 bekendmaakte, ging er een huivering door de zaal.

Voor de probleemdivisies als de informatiesystemen en de componentensector wil Philips de activiteiten sterk herstructureren. „We zeggen geen vaarwel tegen de informatiesystemen, maar we gaan ons concentreren op de activiteiten waarin we goed zijn. Philips zal zich meer concentreren op de banking sector en de optical storage". De eigen fabricage en de ontwikkeling van produkten wordt sterk teruggedrongen en de Eindhovense onderneming wil snoeien in de verkooporganiatie. Verder streeft zij naar samenwerking. „Maar dan moeten we wel eerst orde op eigen zaken stellen", voorspelde Timmer.

De chipssector krijgt eveneens te maken met afslankingen. Timmer wil daar de tering naar de nering zetten. Hij sprak tegen dat zijn concern zich uit de chipsactiviteiten wil terugtrekken. „We gaan op een andere manier door", luidde zijn conclusie. Ook bij deze divisie wordt er gezocht naar partners. Daardoor wil Philips de zeer hoge ontwikkelingskosten delen. Verkoop van het resterende aandelenpakket van platendochter PolyGram is volgens Timmer niet in het geding.

Timmer hield zijn gehoor voor dat de financiële kracht van de onderneming zo sterk is dat het grote verlies over dit jaar kan worden opgevangen. Toen op 14 juni in een tussentijds bericht gewag werd gemaakt van een te verwachten zeer klein resultaat, stonden de begrote vorzieningen nog maar op f 400 miljoen. Op grond daarvan werd intern rekening gehouden met een positief bedrijfsresultaat over het hele jaar van f 50 miljoen. Samen met bijzondere baten zou de nettowinst nog tot circa f 400 miljoen kunnen worden opgekrikt.

Na 14 juni kwamen nog slechtere resultaten binnen, op grond waarvan werd besloten tot een zeer grote voorziening van f 2,3 miljard extra. Voor samenwerking staat Philips open, zo zei Timmer, maar „we moeten niet denken dat samenwerking automatisch alle problemen opheft". In antwoord op vragen liet hij doorschemeren dat het bedrag van f 2,3 miljard mogelijk niet voldoende zal blijken te zijn. Philips opereert op snel veranderende markten met sterk wisselende omstandigheden, waardoor steeds weer maatregelen moeten worden genomen.

De raad van bestuur heeft de gerechtvaardigde kritiek van de laatste weken ter harte genomen. „U moet echter niet denken dat ik alleen het karwei kan klaren. Eén man kan dat niet. Daarvoor is teamwerk nodig. Ik durf echter wel voorop te lopen om richting aan te geven, maar er staat geen wonderman aan het roer die alles wel eventjes alleen zal doen". Timmer waarschuwde er verder voor niet achterom te kijken, want „dan vind je de weg niet terug".

### Veel kritiek

In de aandeelhoudersvergadering is veel kritiek gekomen op de financiële rapportage van het Eindhovense concern. Volgens een boze aandeelhouder kon het zogenaamde blauwe boekje, waarin de vroegere ex-voorzitter Van der Klugt tijdens de vorige gewone aandeelhoudersvergadering begin april zijn toen nog optimistische verwachtingen publiceerde, zo in de prullenbak. „In de twintig jaar dat ik aandeelhouder ben, zijn de zaken alleen maar slechter geworden. Heeft u een hekel aan de aandeelhouders", vroeg hij zich af.

De zegsman van de Vereniging van Effectenbezitters (VEB) vergeleek Philips met het oranje-elftal. „U heeft de afgelopen twee jaar slecht gevoetbald", zei hij. De VEB-spreker stoorde zich vooral aan de volgens hem slechte verslaggeving: „Met uw weigering om verslag uit te brengen over de periode 10 april tot en met 10 juni is de VEB niet gelukkig". Daarmee wees de woordvoerder van de belangenvereniging van aandeelhouders op het argument van de Philips-top dat er geen uitspraken over de financiële rapportage en de daarmee samenhangende voorspellingen van het concern kunnen worden gedaan wegens het proces van ontevreden aandeelhouders in de Verenigde Staten. Na de publikatie van de tegenvallende resultaten begin juni werd in de VS een geding aangespannen waarin Philips werd beschuldigd van misleiding van de aandeelhouders.

De voorzitter van de raad van toezicht, Wisse Dekker, wijst elke uitleg over de gang van zaken af. „De rechtszaak in de VS dwingt ons tot terughoudendheid", zei hij. Philips is na de aanklacht zelf een onderzoek begonnen „op verzoek van de raad van toezicht, omdat twijfel werd geuit omtrent de betrouwbaarheid van de systemen waarmee binnen Philips de cijfers worden verzameld". Dekker verkondigde op de druk bezochte buitengewone vergadering dat het interne systeem goed heeft gewerkt. Daarmee is volgens hem elke suggestie van het tegendeel ontzenuwd.

Sobi-voorzitter P. Lakeman was teleurgesteld over de weigering van Dekker om meer duidelijkheid over de gang van zaken te geven. „Dat u geen commentaar wenst te geven wegens door het Amerikaanse proces is een smoesje", merkte Lakeman op.

## Bonden geschokt

HEERLEN – De Industriebond FNV verwacht dat van de 10.000 arbeidsplaatsen die in Europa verloren zullen gaan, er 5000 tot 6000 in Nederland liggen. Daarbij lijken de vestigingen in Eindhoven, Den Haag, Hoorn en Apeldoorn het zwaarst te zullen worden getroffen.

Volgens een woordvoerder van de Industrie- en Voedingsbond CNV zijn de gevolgen van de reorgansatie ernstiger dan verwacht. De bond is bang dat er ook in Nederland veel werkgelegenheid verloren zal gaan. „De eerste tekenen daarvan zijn al aanwezig, gezien de reorganisatie in de computerpoot van het concern die 210 banen zal kosten".

Het CNV gaat ervan uit dat gedwongen ontslagen niet nodig zijn. „Het is naar onze mening veel te vroeg om daar nu al over te praten". De bond wil snel duidelijkheid van Philips welke gevolgen de plannen precies zullen hebben voor de Nederlandse vestigingen.

## beurs-overzicht

### *'Flippen'*

AMSTERDAM – Het was gisteren een en al Philips wat de klok sloeg op het Damrak. Nadat het fonds uit de notering werd genomen, kwam kort na het middaguur een eerste notering tot stand van f 30,80. Vrijdag noteerde het aandeel op f 33,10. Na een terugval tot f 30,50 sloot het aandeel op f 30,70. Er werden in totaal voor f 58 miljoen 1,9 miljoen „flippen" omgezet.

Op de optiemarkt was Philips uiteraard ook blikvanger. Er werden 11.000 opties verhandeld. Beleggers kochten call-opties in de veronderstelling dat de koers nu een bodem heeft bereikt of namen winst door de verkoop van put-opties.

De koersindex sloot uiteindelijk gisteren onveranderd op 198,5. In totaal bedroeg de omzet maandag f 1,23 miljard waarvan f 496 miljoen aan aandelen. Aan staatsleningen werd voor een bedrag van f 656 miljoen omgezet.

De obligatiemarkt was een dubbeltje hoger in reactie op de licht gedaalde rente. Deze rentedaling duidt erop dat de markten voorzichtig optimistisch zijn over de zondag van kracht geworden Duitse monetaire unie.

De hoofdfondsen gaven een verdeeld beeld te zien. Relatief grootste stijger was Gist-brocades met een winst van f 0,60 op f 34,80. Daarna kwam Wolters Kluwer dat f 0,80 pakte op f 52,40. Wessanen klom met f 1,10 tot f 74,40.

De financiële hoek profiteerde van het optimisme over de renteontwikkeling. Aegon steeg f 1,20 op f 131,30, AMEV was vier dubbeltjes hoger op f 59,30 en Nationale Nederlanden was acht dubbeltjes beter op f 73,80.

*'Schade voor heel kleine belegger valt mee'*

# Kleine orders beurs duurder

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – „De schade valt mee", zegt directeur J.F. Bleijs van de Nederlandse Centrale van Beleggingsstudieclubs (NCVB). Afgaande op het 'geruchtencircuit' had hij gedacht dat de grote banken vanaf 1 juli aanzienlijk meer provisie voor (heel) kleine beursorders zouden vragen dan nu bekend is gemaakt. Inmiddels hebben drie van de vier grootbanken, namelijk Amro, ABN en NMB Postbank, hun tarieven voor effectentransacties gewijzigd.

De aanpassingen komen erop neer dat het uitvoeren van kleine orders (bij de Amro tot circa 1800 gulden, bij de ABN tot ongeveer 2000 gulden en bij de NMB tot 4000 gulden) duurder wordt, terwijl de kosten voor grotere orders (grofweg boven de 20.000 gulden) enigszins worden afgetopt.

Een en ander is het gevolg van het feit dat de beurs per 1 juli de minimumtarieven heeft afgeschaft. De Rabobank vindt het niet nodig daarom haar bestaande tarieven te veranderen. Maar volgens een woordvoerder wordt wel 'gestudeerd op een samenhangend en evenwichtig kostenpakket'.

De NMB Postbank heeft een minimumtarief per effectenorder van 75 gulden ingevoerd, bij de Amro en ABN, die binnenkort fuseren, is dit 40 gulden. Bovendien zijn enige provisiepercentages aangepast. Alle drie de banken leggen er de nadruk op dat het van belang is om de Amsterdamse effectenbeurs toegankelijk te houden voor de particuliere belegger. Het uitgangspunt dat de dienstverlening zo veel mogelijk kostendekkend moet worden, gaat daarom bij heel kleine effectentransacties ook vanaf 1 juli nog niet op. „Als iemand tien aandelen koopt, kost dat de bank 100 gulden", zegt de NMB-woordvoerder.

### Weinig

Hoeveel van dit soort 'zakgeld-speculanten' via de banken op de beurs opereren, kan niemand bij benadering zeggen. Maar dat het er relatief weinig zijn ligt voor de hand, want ook voor het vrijlaten van de minimumtarieven waren de kosten van handelen hoger naarmate het bedrag van de transactie daalde.

Secretaris L. Burlage van de Vereniging van Effectenbezitters (VEB) zegt dat de VEB-leden een portefeuille van gemiddeld meer dan 100.000 gulden hebben. Dan is het niet zo waarschijnlijk dat zij veel transacties van om en nabij de 2000 gulden op de beurs uitvoeren.

De directeur van de Centrale van Beleggingsstudieclubs, Bleijs, noemt dit toch nog vrij veel. Studieuze beleggers willen 'winst pakken' en 'verlies nemen' als de koersen bijvoorbeeld 10 procent zijn aangetrokken of gedaald. Dat houdt dus veel transacties in en omdat die bij beleggingsstudieclubs over het algemeen klein van omvang zijn (de leden leggen een paar tientjes per maand in), betekenen de nieuwe drempeltarieven voor de clubs een nadeel. Bleijs is vast van plan bij de banken langs te gaan om te proberen een speciale behandeling voor de inmiddels 750 clubs met in totaal 9100 leden te krijgen.

## DSM verkoopt dochterbedrijf

HEERLEN – In het LD van gisteren meldden we u dat DSM het dochterbedrijf Thomas Gessmann in West-Duitsland heeft verkocht. De onderneming zou voor 25 miljoen DM in andere handen zijn geraakt, schreven we abusievelijk. Dit bedrag betreft echter niet de verkoopprijs, maar de omzet. Over de verkoopprijs wenst DSM geen mededelingen te doen.

## beurs en valuta

### Goud en zilver

AMSTERDAM [illegible]
GOUD [illegible]
ZILVER [illegible]

### Advieskoersen

[illegible]

### Wisselmarkt Amsterdam

[illegible]

### INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)

[illegible]

CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)

[illegible]

Stemmingsindex (1987=100)

[illegible]

### Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM [illegible]

AKZO [illegible]
KLM [illegible]
Kon. Olie [illegible]
Philips [illegible]
Unilever [illegible]

### NEW YORK Dow Jones

NEW YORK [illegible]

| | |
|---|---|
| Begin | [illegible] |
| Hoogst | [illegible] |
| Laagst | [illegible] |
| Slot | [illegible] |
| Winst | [illegible] |
| verlies | [illegible] |

## beurs van amsterdam

### Hoofdfondsen

| Hoofdfondsen | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| AEGON | 130,10 | 131,30 |
| Ahold | 147,60 | 147,40 |
| Akzo | 123,30 | 123,30 |
| A.B.N. | 37,30 | 37,50e |
| Alrenta | 156,00 | 156,10 |
| Amev | 58,90 | 59,30 |
| Amro A. in F | 88,80 | 88,70 |
| Amro-Bank | 74,50 | 75,00 |
| Borsumij W. | 93,50 | 92,40 |
| Buhrm-Tet | 72,60 | 72,90 |
| C.S.M.cert. | 86,60 | 86,10 |
| DAF | 30,80 | 30,60 |
| Dordt.Petr. | 128,60 | 128,30 |
| DSM | 117,40 | 117,50 |
| Elsevier | 91,80 | 91,60 |
| Fokker cert | 48,30 | 48,20 |
| Gist Broc. c | 34,20 | 34,80 |
| HCS Techn. | 15,80 | 15,60 |
| Heineken | 130,20 | 130,50 |
| Hoogovens | 72,40 | 72,20 |
| Hunter Dougl. | 96,30 | 95,50 |
| Int.Muller | 100,00 | 98,80 |
| KLM | 35,60 | 36,00 |
| Kon.Ned.Pap. | 45,60 | 45,70 |
| Kon. Olie | 140,90 | 140,70 |
| Nat. Nederl | 73,00 | 73,80 |
| NMB Postbank | 49,90 | 50,10 |
| Nedlloyd | 78,40 | 76,80 |
| Oce | 61,90 | 62,20 |
| Pakhoed Hold. | 203,20 | 202,50 |
| Philips | 33,10 | 30,70 |
| Polygram | 35,00 | 35,00 |
| Robeco | 99,60 | 99,50 |
| Rodamco | 80,70 | 80,60 |
| Rolinco | 100,00 | 99,90 |
| Rorento | 59,70 | 59,60 |
| Stork VMF | 55,00 | 55,10 |
| Unilever | 160,50 | 160,70 |
| Ver.Bezit VNU | 100,20 | 101,00 |
| Volmac Softw. | 39,80 | 39,80 |
| VOC | 46,50 | 46,00 |
| Wessanen | 73,60 | 74,70 |
| Wolters-Kluwer | 51,60 | 52,40 |

### Binnenl. aandelen

| Binnenl. aandelen | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| Aalberts Ind | 77,50 | 77,50 |
| ACF Holding | 40,00 | 40,00 |
| Ahrend Gr. c | 262,00 | 260,00a |
| Air Holland | 29,90 | 29,90 |
| Alg.Bank.Ned | 37,30 | 37,40 |
| Asd Opt. Tr | 17,50 | 17,60 |
| Asd Rubber | 5,80 | 5,50e |
| Ant. Verff. | 410,00 | - |
| Atag Hold c | 117,80 | 118,50 |
| Aut.Ind.R'dam | 99,80 | 99,80 |
| BAM Groep | 103,00 | 104,00 |
| Batenburg | 114,00 | 114,00 |
| Beers | 120,10 | 125,50 |
| Begemann | 188,70 | 188,20 |
| Belindo | 328,50 | 329,00 |
| Berkel's P. | 2,15 | 2,20 |
| Blydenst. Will | 36,70 | 36,50 |
| Boer De, Kon. | 327,00 | 327,00 |
| de Boer Winkelbedr. | 78,90 | 79,00 |
| Bols | 186,00 | 185,30 |
| Boskalis W | 17,30 | 17,20 |
| Boskalis pr | 20,90 | 20,70 |
| Braat Beheer | 44,00 | 44,00 |
| Breevast | 17,50 | 17,60 |
| Burgman-H. | 2800,00 | 2800,00b |
| Calvé-Delft pr | 900,00f | 895,00 |
| Calvé-Delft c | 1048,00 | 1042,00 |
| Center Parcs | 60,40 | 60,50 |
| CSM | 85,50 | 85,00 |
| Chamotte Unie | 6,70 | 6,80 |
| Cindu Key | 166,00 | 165,00 |
| Claimindo | 323,00 | 323,00 |
| Content Beheer | 25,40 | 25,50 |
| Cred.LBN | 45,90 | 45,80e |
| Crown v.G.c | 122,00 | 122,00 |
| Delft Instrum. | 52,80 | 52,80 |
| Desseaux | 246,80 | 247,00 |
| Dorp-Groep | 39,50 | 39,50 |
| Econosto | 420,00 | 419,50 |
| EMBA | 175,00d | |
| Eriks hold. | 129,80 | 129,80 |
| Flexovit Int. | 98,50 | 99,00 |
| Frans Maas c | 112,30 | 113,00 |
| Furness | 134,50 | 135,50 |
| Gamma Holding | 104,50 | 104,80 |
| Gamma pref | 5,70 | 5,70f |
| Getronics | 33,80 | 33,50 |
| Geveke | 55,00 | 55,70 |
| Giessen-de N. | 269,00 | 269,00 |
| Goudsmit Ed | 415,00 | 411,00 |
| Grasso's Kon | 117,50 | 118,00 |
| Grolsch | 148,00 | 149,00 |
| GTI-Holding | 224,00 | 224,00 |
| Hagemeyer | 117,20 | 118,20 |
| HAL Trust B | 14,70 | 14,70 |
| HAL Trust Unit | 14,80 | 14,70 |
| H.B.G. | 212,50 | 211,50 |
| Hein Hold | 111,20 | 111,80 |
| Hoek's Mach. | 225,00 | 225,00 |
| Heineken Hld | 111,20 | 111,80 |
| Holl Sea S | 1,22 | 1,21 |
| Holl. Kloos | 513,00 | 513,00 |
| Hoop Eff.bk | 9,30 | 9,20 |
| Hunter D.pr. | 3,80 | 3,80 |
| IHC Caland | 56,00 | 56,00 |
| Industr. My | 214,00 | 214,00 |
| Infotheek | 30,00 | 31,50 |
| Ing.Bur.Kondor | 715,00 | 710,00 |
| Kas-Ass | 41,90 | 42,30 |
| Kempen Holding | 15,00 | 15,00 |
| Klene's Suik | 1435,00 | 1439,00 |
| KBB | 95,30 | 95,10 |
| Kon.Sphinx | 180,00 | 177,50 |
| Koppelpoort H. | 317,00 | 313,00 |
| Krasnapolsky | 237,00 | 235,00 |
| Landré & Gl | 68,80 | 68,80 |
| Macintosh | 45,40 | 45,00 |
| Maxwell Petr.H. | 120,00 | 120,00 |
| Medicopharma | 70,00 | 70,50 |
| Melia Int. | 6,60 | 6,60 |
| MHV Amsterdam | 49,00 | 49,00 |
| Moeara Enim | 1180,00 | 1170,00 |
| M.Enim OB-cert | 15450,00 | 15400,00 |
| Moolen en Co | 27,60 | 27,60 |
| Mulder Bosk. | 67,00 | - |
| Multihouse | 11,00 | 10,90 |
| Mynbouwk. W. | 387,20d | 388,00 |
| Naeff | 320,00 | - |
| NAGRON | 55,50 | 55,70 |
| NIB | 603,00 | 610,00 |
| NBM-Amstelland | 14,50 | 14,20 |
| NEDAP | 427,00 | 433,00 |
| NKF Hold cert | 323,00 | 323,00 |
| Ned Part Mij | 48,70 | 48,60 |
| Ned Springst | 9950,00 | 10000,00 |
| Norit | 52,90 | 53,00 |
| Nutricia gb | 98,00 | 98,50 |
| Nutricia vb | 99,80 | 100,00 |
| Nijv.t.Cate | 116,50 | 116,70 |
| Omnium Europe | 14,80 | 14,80 |
| Orco Bank c | 79,80 | 79,60 |
| OTRA | 219,00 | 220,00 |
| Palthe | 87,00 | 87,00 |
| Pirelli Tyre | 28,70 | 28,40 |
| Polynorm. | 128,50 | 130,00 |
| Porcel. Fles | 174,00 | 174,00 |
| randstad | 48,00 | 48,00 |
| Ravast | 46,00 | 45,50 |
| Reesink | 75,50 | 76,40 |
| Riva | 50,20 | 50,20 |
| Riva (cert.) | 50,20 | 50,20 |
| Samas Groep | 81,30 | 83,00 |
| Sarakreek | 29,60 | 29,00 |
| Schuitema | 1360,00 | 1400,00 |
| Schuttersveld | 56,00 | 55,80 |
| Smit Intern | 69,00 | 69,00 |
| St Bankiers c | 24,10 | 23,90 |
| Stad Rotterdam c | 46,60 | 46,60 |
| Telegraaf De | 100,00 | 102,50 |
| Textielgr Twente | 77,50 | 78,50 |
| Tulip Comp | 46,40 | 46,40 |
| Tw Kabel Hold | 157,00 | 156,80 |
| Ubbink | 95,50 | 95,00 |
| Union Fiets | 54,40 | 55,20 |
| Ver.Glasfabr | 376,00 | 369,00 |
| Verto | 86,50 | 84,70d |
| Volker Stev | 86,80 | 86,30 |
| Vredestein | 18,00 | 17,60 |
| VRG Groep | 73,00 | 78,50 |
| Wegener Tyl | 223,00 | 223,00 |
| West Invest | 26,40 | 26,40 |
| West Inv. wb | 149,50 | 149,00a |
| Wolters Kluwer | 204,00 | 206,00 |
| Wyers | 45,80 | 45,60 |

### Beleggingsinstellingen

| Beleggingsinstellingen | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| Aegon Aand f. | 33,80 | 33,50 |
| Aegon sav plus | 5,30 | 5,80 |
| ABN Aand f | 76,20 | 76,00 |
| ABN Beleg f | 61,20 | 61,20 |
| ALBEFO | 52,20 | 52,30 |
| Aldollar BF $ | 21,60 | - |
| Alg Fondsenb | 250,00 | 250,00 |
| Alliance Fd | 10,30 | 10,30 |
| Amba | 48,40 | |
| America Fund | 308,00 | 307,80 |
| Amro Eur F | 78,50 | 79,20 |
| Amro Far E F | 62,40 | 62,40 |
| Amro Neth.F | 80,10 | 80,10 |
| Amro N Am F | 62,50 | 62,30 |
| Amro Obl Gr | 155,90 | 155,90 |
| Amvabel | 71,70 | 71,90 |
| AsianTigersFd | 66,80 | 66,80 |
| AsianSelFund | 50,90 | 50,90 |
| Bemco Austr | 51,20 | 51,20 |
| Bever Belegg | 5,60 | 5,60 |
| CLN Obl Waardef | 102,30 | 102,30 |
| Delta Lloyd | 46,60 | 45,50 |
| DP Am. Gr F | 27,30 | 27,20 |
| Dp Energy Res | 46,00 | - |
| Eng-Holl B T I | 8,80 | 8,80 |
| EMF rentefonds | 60,30 | 60,20 |
| Eur Ass Tr | 9,80 | 9,80 |
| EOE DuStInF | 310,00 | 312,00 |
| EurGrFund | 68,40 | 68,50 |
| Euro Spain Fd | 8,60 | 8,80 |
| Florente Fund | 102,40 | 102,50 |
| Gim Global | 52,70 | 52,40 |
| Groeigarant | 1,39 | 1,39 |
| Hend Eur Gr F | 232,00 | 231,00 |
| Henderson Spirit | 68,20 | 68,40 |
| Holland Fund | 79,50 | 80,00 |
| Holl Eur Fund | 50,00 | 50,00 |
| Holl Obl Fonds | 119,00 | 119,00 |
| Holl Pac F | 109,00 | 108,00 |
| Innovest | 103,70 | 103,80 |
| Interbonds | 510,00 | 510,00 |
| Intereff 500 | 49,70 | 49,50 |
| Intereff Warr | 293,20 | 297,00 |
| Investa part | 84,70 | 84,80 |
| Jade Fonds | 183,50 | 183,50 |
| Japan Fund | 26,50 | 26,00 |
| Jap Ind Alpha Fd | 10880,00 | |
| Japan Rot. Fund yen | 9060,00 | |
| Mal Cap F $ | 8,30 | |
| Mees Obl Div Fonds | 99,60 | 99,50 |
| MK Int Vent | 48,70 | |
| Nat Res Fund | 1370,00 | 1370,00 |
| Nedufo A | 127,70 | 127,70 |
| Nedufo B | 127,70 | 127,70a |
| NMB Dutch Fund | 42,90 | 42,90 |
| NMB Global F | 50,10 | 50,30 |
| NMB Oblig F | 36,00 | 36,10 |
| NMB Rente F | 105,60 | 105,60 |
| NMB Vast Goed | 36,90 | 36,90 |
| New Asia Fund | 9,50 | 9,50 |
| Nomura Warr Fund | 8,00 | 8,20 |
| Obam. Belegg | 233,50 | 232,50 |
| OAMF Rentef | 12,60 | 12,60 |
| Orcur Ned p | 47,10 | 47,00 |
| Pac Dimens | 106,00 | 106,00 |
| Pac Prop Sec f | 47,10 | 47,10 |
| Pierson Rente | 102,70 | 102,70 |
| Postb Belegg f | 53,30 | 53,30 |
| Prosp Int High Inc | 6,00 | [illegible] |
| Rabo Oblinv f | 74,30 | 74,20 |
| Rabo Obl div f | 49,10 | 49,20 |
| Rabo Onr g f | 83,20 | 83,60 |
| Rentalent Bel | 132,90 | 132,90 |
| Rentotaal NV | 31,20f | 31,20 |
| RG groen | 51,30 | 51,20 |
| RG blauw | 50,80 | 50,20 |
| RG geel | 50,00 | 49,90 |
| Rodin Prop $ | 107,00 | 107,00 |
| Rolinco cum p | 87,00 | 87,00 |
| Sci Tech | 18,50 | 18,50 |
| Technology F | 17,60 | 17,60 |
| Tokyo Pac. H | 242,00 | 259,00 |
| Trans Eur F | 90,10 | 90,00 |
| Transpac F | 450,00 | 455,00 |
| Uni Invest | 110,00 | 110,00 |
| Unico Inv F | 80,50 | 80,70 |
| Unifonds | 38,20 | 38,50 |
| VWN | 60,50 | 60,50 |
| Vast Ned | 126,80 | 126,90 |
| Venture F N | 44,50 | 44,50 |
| VIB NV | 82,50 | 82,30 |
| VSB Mix Fund | 52,00 | 52,20 |
| WBO Int | 69,60 | 69,80 |
| Wereldhave NV | 175,80 | 177,70 |
| Yen Value Fund | 87,50 | 86,70 |
| ZOM Florida $ | 46,00 | 46,00 |

### Buitenlandse obligaties

| Buitenlandse obligaties | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| 8¼ EEG84-I | 99,20 | 99,10 |
| 3 EngWatL | 31,20 | |

## slotkoersen/optiebeurs

### Orig. n.amerik. aandelen

| Orig. n.amerik. aandelen | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| Alb. Fisher | 1,27 | 1,25 |
| Allied Signal Inc | 36,50 | [illegible] |
| Amer. Brands | [illegible] | 64,60 |
| Amer. Express | 30,60 | 30,70 |
| Am Tel & Tel | 39,00 | 38,60 |
| Ameritech | [illegible] | [illegible] |
| Amprovest Cap | 115,00 | |
| Amprovest Inc | 218,00 | |
| ASARCO Inc | 25,40 | 26,50 |
| Atl. Richf | 115,00 | 117,50 |
| BAT Industr | 6,70 | 6,70 |
| Bell Atlant c | 49,60 | [illegible] |
| BellCanEnterpr | 39,00 | 39,40 |
| Bell Res Adr | 0,21 | |
| Bell South | 51,50 | 51,30 |
| BET Plc | 2,60 | |
| Bethl. Steel | 15,80 | 16,20 |
| Boeing Comp | 59,00 | 56,50 |
| CDL Hotels Int | 0,88 | 0,85 |
| Chevron Corp | 70,25 | |
| Chrysler | 15,50 | 15,60 |
| Citicorp | 22,70 | 22,60 |
| Colgate-Palm | 65,70 | [illegible] |
| Comm. Edison | 32,50 | 32,80 |
| Comp Gen El | 620,00 | - |
| Control Data | 17,80 | 19,00 |
| Dai Ichi Yen | 2360,00 | [illegible] |
| Daiwa Sec yen | 1460,00 | 1500,00 |
| Dow Chemical | 57,90 | 57,00 |
| Du Pont | 38,80 | |
| Eastman Kodak | 40,40 | 40,25 |
| Elders IXL | 2,40 | |
| Euroact Zw fr | 135,00 | - |
| Exxon Corp | 48,00 | 47,80 |
| First Pac HK$ | 1,45 | - |
| Fluor Corp | 46,50 | |
| Ford Motor | 43,70 | 43,70 |
| Gen. Electric | 69,20 | 69,20 |
| Gen. Motors | 47,20 | 47,60 |
| Gillette | 59,90 | 59,50 |
| Goodyear | 30,00 | 30,00 |
| Grace & Co | 29,40 | |
| Honeywell | 95,20 | 96,50 |
| Int Bus Mach | 117,50 | 117,50 |
| Intern Flavor | 64,75 | |
| Intern. Paper | 50,40 | |
| ITT Corp | 57,20 | 57,50 |
| K Benson B | [illegible] | 5187,80 |
| Litton Ind | 71,50 | 71,50 |
| Lockheed | 33,60 | 33,50 |
| Minnesota Mining | 85,00 | 86,50 |
| Mitsub Elect. | 1030,00 | - |
| Mobil Oil | 61,50 | 61,50 |
| Morgan $ | 35,70 | 35,80 |
| News Corp Aus$ | 11,20 | 11,50 |
| Nynex | 82,40 | 82,00 |
| Occ Petr Corp | 25,70 | 25,70 |
| Pac. Telesis | 43,90 | 44,00 |
| P & O B | 6,50 | 6,50 |
| Pepsico | 77,50 | 78,00 |
| Philip Morris C | 46,70 | 46,90 |
| Phill. Petr | [illegible] | 25,70 |
| Polaroid | 40,50 | 40,60 |
| Quaker Oats | 49,90 | |
| St Gobain Fr | 530,00 | 530,00 |
| Sara Lee | 28,50 | |
| Schlumberger | 57,60 | 57,25 |
| Sears Roebuck | 36,40 | 36,60 |
| Sony yen | 56,00 | 56,00 |
| Southw. Bell | 54,20 | 53,80 |
| Suzuki yen | 916,00 | |
| Tandy Corp | 34,90 | 35,50 |
| Texaco | 56,30 | 56,60 |
| Texas Instr | 39,50 | 39,60 |
| The Coastal C | 32,40 | 33,60 |
| T.I.P. Eur | 1,75 | 1,60a |
| Toshiba Corp | 1090,00 | 1070,00 |
| Unidanmark DK | 312,00 | 314,00 |
| Union Carbide | 19,50 | |
| Union Pacific | 70,00 | 71,00 |
| Unisys | 13,50 | 13,50 |
| USX Corp | 33,00 | 33,00 |
| US West | 35,80 | 35,60 |
| Warner Lamb. | 62,00 | |
| Westinghouse | 36,70 | 36,70 |
| Woolworth | 32,70 | 32,80 |
| Xerox Corp | 46,60 | 47,00 |

### Certificaten Amerika

| Certificaten Amerika | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| AMAX Inc | 44,00 | 44,00 |
| Am. Home Prod | 193,00 | |
| ATT Nedam | 77,00 | - |
| ASARCO Inc | 44,50 | |
| Atl. Richf | 220,00 | 217,00 |
| Boeing Corp | 164,50 | 163,50 |
| Can. Pacific | 30,00 | 30,00 |
| Chevron Corp | 125,50 | - |
| Chrysler | 29,50 | 29,50 |
| Citicorp | 40,50 | 40,00 |
| Colgate Palm. | 127,00 | 126,50 |
| Control Data | 31,00 | 31,00 |
| Dow Chemical | 107,00 | 105,00 |
| Eastman Kodak | 74,00 | 74,00 |
| Exxon Corp | 89,00 | 88,00 |
| Fluor Corp | 90,00 | - |
| Gen. Electric | 127,50 | 127,00 |
| Gen. Motors | 87,50 | 87,50 |
| Gillette | 110,50 | 110,50 |
| Goodyear | 60,00 | 57,00 |
| Inco | 49,50d | 51,00 |
| I.B.M. | 215,00 | 213,00 |
| Int. Flavors | 125,00 | - |
| ITT Corp | 119,00 | - |
| Kroger | 29,00 | 30,00 |
| Lockheed | 63,00 | 62,00 |
| Merck & Co | 159,80 | 160,50 |
| Minn. Min | 161,00 | 161,00 |
| Pepsi Co | 144,00 | 142,50 |
| Philip Morris C | 56,00 | 56,50 |
| Phill. Petr | 48,00 | 46,50 |
| Polaroid | 68,50 | 68,00 |
| Procter & G | 158,00a | |
| Quaker Oats | 89,00 | |
| Schlumberger | 107,00 | 105,00 |
| Sears Roebuck | 67,00 | 67,00 |
| Shell Canada | 59,00 | 59,50 |
| Tandy Corp | 64,50 | 65,00 |
| Texas Instr | 72,50 | 72,50 |
| Union Pacific | 131,50 | 129,00 |
| Unisys Corp | 27,00 | 27,00 |
| USX Corp | 63,00 | |
| Varity Corp | 3,90 | - |
| Westinghouse | 136,00 | 135,00 |
| Woolworth | [illegible] | [illegible] |
| Xerox Corp | 84,00 | [illegible] |

### Certificaten overig

| Certificaten overig | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| Deutsche B | [illegible] | [illegible] |
| Dresdner B | [illegible] | [illegible] |
| Hitachi 500 | [illegible] | |
| Hoechst | 269,50 | [illegible] |
| Nestlé | [illegible] | [illegible] |
| Siemens | [illegible] | [illegible] |

### Warrants

| Warrants | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| Akzo | [illegible] | [illegible] |
| Begemann | [illegible] | [illegible] |
| Falcons Sec | 24,00 | 24,50 |
| K.L.M. 85/92 | [illegible] | [illegible] |
| St Bankiers f | [illegible] | [illegible] |

### Binnenland (niet officieel genoteerd)

| Binnenland (niet officieel genoteerd) | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| Bobel | [illegible] | [illegible] |
| Bredero aand | 25,00 | |
| Bredero cert | 24,00 | [illegible] |
| 11 Bredero | [illegible] | [illegible] |
| ICA Holding | 13,00 | [illegible] |
| LTV Corp | 1,3 | 1,4 |
| 5 Nedeth 68-78 | 24,50 | 24,50 |

### Parallelmarkt

| Parallelmarkt | v.k. | s.k. |
|---|---|---|
| Alanheri | 25,70 | 25,70 |
| Berghuizer | [illegible] | [illegible] |
| Besouw Van c | 68,50 | [illegible] |
| Biogrond Be. | [illegible] | [illegible] |
| CBI Barin Oce yen | 2145,00 | [illegible] |
| Comm. Obl. F 1 | [illegible] | [illegible] |
| Comm. Obl. F 2 | [illegible] | [illegible] |
| Comm. Obl. F 3 | 96,20 | [illegible] |
| De Drie Electr | 28,90 | [illegible] |
| Dico Intern. | [illegible] | [illegible] |
| DOCdata | [illegible] | [illegible] |
| Einco-KLM K | [illegible] | [illegible] |
| E&L Belegg 1 | [illegible] | [illegible] |
| E&L Belegg 2 | [illegible] | [illegible] |
| E&L Belegg 3 | [illegible] | [illegible] |
| Free Rec St | [illegible] | [illegible] |
| Geld Pap c | [illegible] | [illegible] |
| Gouda Vuurv c | [illegible] | [illegible] |
| Groenendijk | [illegible] | [illegible] |
| Groeth c | [illegible] | [illegible] |
| HCA Holding | [illegible] | [illegible] |
| Heivoet Holding | [illegible] | [illegible] |
| Hes Beheer | [illegible] | [illegible] |
| High. Devel | [illegible] | |
| Homburg cert | [illegible] | [illegible] |
| Intervest Eur | [illegible] | [illegible] |
| Inv. Mij. Ned | [illegible] | [illegible] |
| Kuehne + Heitz | [illegible] | [illegible] |
| LCI Comp Gr | [illegible] | [illegible] |
| Melle | [illegible] | [illegible] |
| Nedcon Groep | [illegible] | [illegible] |
| Noitsch roet | [illegible] | [illegible] |
| Newaves Em | [illegible] | [illegible] |
| NOG Bel fonds | [illegible] | [illegible] |
| pan pacific | [illegible] | [illegible] |
| Pie Med | [illegible] | [illegible] |
| Pro garant | [illegible] | |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] |

### OPTIEBEURS

[illegible]

a = laten g = bieden + ex-div.
b = bieden h = laten + ex-div.
c = ex-claim k = gedaan + h
d = ex-dividend vk = slotkoers vorige dag
e = gedaan + bieden sk = slotkoers gisteren
f = gedaan + laten

## Kantoorappartement te Landgraaf

Notaris Mr. M.H.J.M. Tomlow te Heerlen, zal op 5 juli 1990 om 15.00 uur in het openbaar ex art. 1223 B.W. in café Simone te Landgraaf, Kerkstraat 16, bij opbod en afslag verkopen:

het appartementsrecht, rechtgevende op het uitsluitende gebruik van de kantoorruimten gelegen op de begane grond, en in de kelder, de archiefruimte, gelegen op de eerste verdieping alsmede de parkeerplaats van het onroerend goed, Nieuwenhagerstraat 72, te Landgraaf, kadastraal bekend als gemeente Ubach over Worms, sectie C nummer 6105 A 1.

**Indeling:**
**begane grond:** hal, kantoor en directie annex conferentiekamer, w.c.;
**verdieping:** archiefruimte;
**kelder:** diverse kantoorruimten, receptie en hal.

Het appartementsrecht is ontstaan bij de splitsing in appartementsrechten van het perceel gemeente Ubach over Worms, sectie C nummer 6053, groot 11.95 are.

Aan voormelde beschrijving van het appartementsrecht kan geen rechten worden ontleend.
Er is geen bezichtiging mogelijk.
Het appartementsrecht is bewoond of in gebruik.
Zonodig zal de koper op zijn kosten de ontruiming moeten bewerkstelligen.

De koopprijs dient uiterlijk 16 augustus a.s. te worden voldaan.
Voor nadere inlichtingen: kantoor notaris Tomlow, Akerstraat 77, 6417 BJ heerlen, tel. 045-717044.



## FAILLISSEMENTEN SURSEANCES

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 28-6-1990, zijn de volgende faillissementen:

**A. UITGESPROKEN**
1. **Weva Automaterialen BV**, In de Cramer 21, 6411 RS Heerlen, tevens h.o.d.n. **Uw Autopartner, Weva Autoplan** en **„Supergarage"**.
   Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven.
   Curator: mr. Th.J.M. Oostdijk, Akerstraat 94-98, 6411 HD Heerlen, tel. 045-717441 (flnr. 13807);
2. **H.M.E.N. van den Bosch**, Rembrandstraat 22, 6445 CX Brunssum.
   Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven.
   Curator: mr. J.F.E. Kikken, Amstenraderweg 9, 6431 EH Hoensbroek, tel. 045-212254 (flnr. 13808);
3. **W.J.M. Spruyt**, Rechtstraat 77, 6221 EH Maastricht, h.o.d.n. **Repro-Kopie-Service**.
   Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven.
   Curator: mr. M.M.Th. Coenegracht, St.-Servaasklooster 30A, 6211 TE Maastricht, tel. 043-216640 (flnr. 13809);

**B. OPGEHEVEN**
4. **A.H. Pilouw**, Margrietstraat 11, Schinveld, h.o.d.n. **Bouwbedrijf Alfran** (flnr. 13699).
5. **A. Lamers**, Achter de Barakken 11, Maastricht (flnr. 13793).

**C. SURSEANCES**
Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 28-6-1990, is:
- **voorlopig** surséance van betaling verleend aan **L.A.J.M. Gadet**, Wolkammersdreef 62, 6216 PR Maastricht, h.o.d.n. **B en M Beurs Organisatie en Management**.
  Rechter-commissaris: mr. R.J. van Boven.
  Bewindvoerder: mr. B.W.A. Muurmans, Bouillonstraat 8-10, 6211 LH Maastricht, tel. 043-254585 (rep.nr. 90/5767).
  De crediteurenvergadering wordt gehouden op 6-9-1990 te 9.30 uur in voornoemde rechtbank.
  Bij het verzoekschrift is geen ontwerp-accoord gevoegd.

**Bevolen** dat in de surséance van betaling van:
- **F.V. Adriaansen**, Voorterstraat 343 te Kerkrade, de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om te verschijnen in raadkamer van voormelde rechtbank van 23-8-1990 te 11.00 uur, teneinde te worden gehoord op een verzoek tot verlenging van de tot 23-6-1990 verleende surséance van betaling;
- **A.H. van de Wetering**, Lindenlaan 13, Valkenburg a/d Geul, h.o.d.n. **Eerste Nederlandse Cash & Carry voor vers vlees**, Ringovenstraat 60, Geleen, voorheen tevens h.o.d.n. **Maxi Slager**, te Eygelshoven en Beek L., de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om te verschijnen in raadkamer van voormelde rechtbank van 6-9-1990 te 9.45 uur, teneinde te worden gehoord op een verzoek tot verlenging van de tot 29-6-1990 verleende surséance van betaling.

De surséance van betaling d.d. 12-4-1990, voorlopig verleend aan **Aannemersbedrijf Gebrs. Peters BV**, Biesstraat 2, Brunssum, is op 18-6-1990 **geëindigd** door het in kracht van gewijsde gaan van de homologatie van het accoord (rep.nr. 5427/90).

### BEKENDMAKING

De hoofdofficier van justitie in het arrondissement Maastricht, maakt bekend dat ten behoeve van de geautomatiseerde gegevensverzameling ten dienste van het Communicatie Systeem Openbaar Ministerie Parket Administratie Systeem (COMPAS), bij het arrondissementsparket te Maastricht een privacyreglement Compas, arrondissementsparket Maastricht is samengesteld, hetwelk op 28 juni 1990 is vastgesteld.
De hoofdofficier van justitie, Minderbroedersberg 4 te Maastricht, is aangewezen als houder van deze registratie.
Het privacyreglement ligt voor een ieder ter inzage op de navolgende adressen:
paleis van justitie, Minderbroedersberg 4, Maastricht;
kantongerecht Maastricht, Vrijthof 19, 6211 LD Maastricht;
kantongerecht Heerlen, Akerstraat 108, 6417 BN Heerlen;
kantongerecht Sittard, Parklaan 17, 6131 KE Sittard.

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 3 juli 1990 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDACTIE: FRANK SEUNTJENS. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



## *Wandelen*

● *De jaarlijkse zomeravondwandelingen van het IVN-Brunssum komen er weer aan. Met ingang van morgen kan er elke woensdag vanaf 19 uur gewandeld worden op de Brunssummerhei. Vertrokken wordt bij de Heidecamping en de wandelingen duren ongeveer twee uur. Voor dinsdag 10 juli staat overigens een dagwandeling op het programma in het Belgische Baraque Michel. Wie mee wil dient zich om 9 uur te vervoegen bij restaurant Stap In. Voor meer informatie: ☎ 257383.*

## *Nachtegalen*

● *De Klimmender Nachtegalen hebben uitbundig hun tienjarig bestaan gevierd. Het jeugdkoor deed dat onder meer met een wandeltocht, een barbecue-avond, de huldiging van een aantal leden van het eerste uur, een feestmis, een receptie en een play-backshow. Onverwachte maar daarom niet minder welkome gast op de receptie, was zangkoor Deo Sacrum uit Poeldijk, waarmee De Klimmender Nachtegalen een bijzondere band hebben.*

## *Zwemmen*

● *Leerlingen van scholengemeenschap Koningin Juliana in Heerlen hebben ruim achtduizend gulden bij elkaar gezwommen voor een waterproject in Rwanda. Eerste en tweedeklassers trokken twee dagen lang baantjes in zwembad De Zeekoelen in Brunssum en legden in totaal 70 kilometer af. De zwemmarathon was de afsluiting van een Unicef-project. Van tevoren waren er in de klas lesbrieven behandeld over de hygiënische en sanitaire toestand in Rwanda.*

## *Parijs*

● *Wie wil er 'n weekendje gratis verzorgd naar Parijs? De organisatie van de op Hemelvaartsdag gehouden boerenstraatfeesten in Doenrade, heeft nog een weekendje in de aanbieding en wel voor de eigenaar of eigenaresse van entreenummer 1281. Jo Otermans heeft de papieren voor Parijs klaar liggen. Wie nummertje 1281 nog in z'n beurs heeft mag Jo bellen: ☎ 04490-1357.*

## *Boek*

● *Harmonie St. Caecilia in Landgraaf viert al een half jaar feest en zal dat nog eens zo lang volhouden. De harmonie bestaat namelijk 100 jaar. Ter ere van dat jubileum wordt op kermiszondag 8 juli in de Harmonie-zaal aan het Sunplein een jubileumboek gepresenteerd. Overigens werd deze Nieuwenhaagse harmonie opgericht op een kermisdag: 15 juli 1890. Het boek is samengesteld door Joseph L'Ortye en Remy Hamers en kost ƒ 34,95. Na 8 juli is het te krijgen bij drukkerij Hamers aan de Heigank en bij Bruna in winkelcentrum Op de Kamp. De feestdag begint om 12.00 uur.*

## *School*

● *Er is veel over gesproken en geschreven, maar dat heeft niet mogen verhinderen dat de nieuwe openbare basisschool in Ubach over Worms helemaal klaar is. Vanmiddag kan iedereen tussen 16.00 en 19.00 uur binnen lopen. Er staan tal van activiteiten gepland in het nieuwe gebouw aan de Kantstraat.*

## *Sterkste*

● *Wie is de sterkste man van Beersdal? Het antwoord op die vraag wordt gegeven op zaterdag 11 augustus als het comité Beersdal in samenwerking met carnavalsvereniging De Beeren alweer voor de zevende keer deze 'krachtproef' houdt. Krachtpatser die zich geroepen voelen, kunnen zich melden bij J. Laurens, IJselstraat 4 of W. Laurens, Schelsberg 77. Het inschrijfgeld bedraagt 5 gulden.*

# Protest tegen uitbreiding kinderopvang

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Ouderraad en leidsters van kinderdagverblijf 'De Rinkelbel' in Brunssum verzoeken de raad uit die plaats niet akkoord te gaan met een geplande uitbreiding van de kinderopvang in Brunssum. Zoals bekend wil de gemeente deze uitbreiding budgettair gezien neutraal laten verlopen. Dat betekent dat Brunssum voor de uitbreiding enkel en alleen de zogeheten Oort-gelden van WVC wil aanwenden. Volgens de ouders en de leidsters van 'De Rinkelbel' is die subsidie – omgerekend vijf mille per nieuwe opvangplaats – veel te laag om kinderen volwaardig op te vangen.

„De gemiddelde kostprijs voor een kinderopvangplaats op jaarbasis bedraagt 12.000 gulden. Wanneer we bij die vijf mille van Oort de ouderbijdrage van 3.000 gulden tellen, dan schieten we per nieuwe opvangplaats liefst 4.000 gulden te kort.

De gemeente Brunssum zou dit moeten onderkennen. Kinderopvang is immers een gemeenschappelijk belang, waarbij sprake moet zijn van gezamenlijke verantwoordelijkheden. Daarom verzoeken wij u de noodzakelijke uitbreiding van de kinderopvang met het benodigde aanvullende gemeentekrediet mogelijk te maken," zo schrijven ouders en begeleidsters van 'De Rinkelbel' in een brief aan de raad.

De raad van Brunssum buigt zich vanavond over het voorstel om de kinderopvang via de Oortgelden uit te breiden. Ouders en begeleidsters zullen voorafgaande aan de vergadering een petitie aanbieden.

## *Gemeenten krijgen specifieke taak binnen teams*

# Samenwerking bij aanpak milieuzaken

Van onze verslaggever

HEERLEN – Binnen drie jaar moeten de acht gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek twee deelregio's vormen in de strijd tegen de milieuproblematiek. Brunssum, Kerkrade, Landgraaf en Onderbanken zullen samen één team moeten vormen, terwijl Heerlen met gaat samenwerken met Nuth, Voerendaal en Simpelveld.

Dat is de voorlopige conclusie van een onderzoek, dat werd uitgevoerd in opdracht van de betrokken gemeenten en het Streekgewest.

Het onderzoek had tot doel om uit te vissen welke de beste mogelijkheden zijn om tot structurele samenwerking te komen. Dit niet alleen om het (gemeentelijk) milieuwerk de komende jaren ingrijpend te verbeteren. Maar ook om aanspraak te kunnen maken op rijksbijdragen, die bedoeld zijn om extra kosten (met name personeelskosten), die de diverse gemeenten zullen maken bij het opzetten van regionale samenwerkingsvormen op milieugebied, te dekken.

### Positief

Hoewel het rapport officieel nog niet in de openbaarheid is gebracht, mag nu al worden aangenomen dat de diverse gemeenten positief tegenover de samenwerking in de vorm van deelregio's staan.

Alleen de gemeente Heerlen heeft nog geen duidelijk standpunt ingenomen. Dit mede omdat Heerlen, vanwege zijn inwonertal, ook zonder samenwerking met andere gemeenten een aanzienlijke bijdrage uit de Haagse milieupot kan verwachten. Mocht Heerlen overigens geen blok willen vormen met Nuth, Simpelveld en Voerendaal, dan kunnen deze drie gemeenten zich alsnog aansluiten bij het andere team.

### Specialismen

De voorgestelde samenwerking moet zich voornamelijk gaan kenmerken door de uitwisseling van speciale diensten op milieugebied. Dat betekent dat de ene gemeente iets voor de andere doet en omgekeerd. Is bijvoorbeeld Landgraaf gespecialiseerd in het afvalstoffenprobleem en Brunssum in de aanpak van de bodemvervuiling, dan wisselen deze gemeenten hun personeel en kennis uit.

Welke taken welke gemeente op haar schouders krijgt, moet nog nader uitgewerkt en in contracten vastgelegd worden. Vast staat in ieder geval dat de gemeenten hun administratieve/juridische milieuzaken zelf blijven beheren en dat het Streekgewest optreedt als overlegorgaan en coördinator.

### Akkoord

Zowel de milieuambtenaren van vrijwel alle gemeenten als het Streekgewest hopen dat de verschillende gemeenteraden nog dit jaar akkoord gaan met de voorgestelde samenwerking, waarmee de mijnstreek per 1 januari 1994 een concrete aanvang wil maken.

# Protest buurt tegen vertrek Joegoslaven

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ruim tweehonderd bewoners van de Heerlense wijk Heerlerbaan hebben in een brief aan het ministerie van Justitie protest aangetekend tegen de uitwijzing van het Joegoslavische gezin Jalsovec. Bojan en Marijana Jalsovec en hun tienjarig zoontje Sebastiaan krijgen geen verblijfsvergunning en moeten Nederland maandag 16 juli verlaten.

Jalsovec (33) zelf heeft ten einde raad staatssecretaris Kosto van Justitie in een dramatische brief gesmeekt het besluit ongedaan te maken. „Ik ga nog liever dood dan terug naar Joegoslavië. Daar stoppen ze me meteen in de gevangenis omdat ik anti-Joegoslavische literatuur zou hebben verspreid. Daar staat maximaal tien jaar cel op", zegt hij.

Jalsovec en zijn vrouw en kind kwamen ruim twee jaar geleden naar Nederland in het kader van de Rijksregeling Opvang Asielzoekers. Ze woonden eerst in Dordrecht en sinds tien maanden in een eengezinswoning aan de Morgenhof in Heerlen. Het echtpaar spreekt al verbluffend goed Nederlands en is in de wijk helemaal ingeburgerd.

Tot voor kort was Bojan Jalsovec ervan overtuigd dat een verblijfsvergunning geen enkel probleem zou zijn. Maar enkele weken geleden kreeg Jalsovec bericht dat hij niet werd erkend als politiek vluchteling. „Mijn wereld stortte in", aldus Jalsovec.

Bojan Jalsovec was in Joegoslavië politie-agent. Hij kwam in moeilijkheden toen hij een klacht indiende over zijn chef die steekpenningen zou hebben aangenomen van de directeur van een casino. In plaats van dat er een onderzoek werd ingesteld, kreeg Jalsovec het dringende advies ontslag te nemen. Dat deed hij, maar toen begon de ellende pas goed. „Ik werd duidelijk gezocht en toen men bij een verkeerscontrole in mijn auto een in Joegoslavië verboden katholiek boekje vond, was het prijs. Ik werd in elkaar geslagen en moest voor de rechter komen wegens het bezit van anti-Joegoslavische literatuur.

Ik werd veroordeeld tot zes maanden voorwaardelijk. Toen ik later een verzoek indiende om uit het bevolkingsregister te worden geschrapt zodat ik eventueel als statenloze Joegoslavië kon verlaten werd mijn vrouw ontslagen. Uiteindelijk zijn we midden in de nacht gevlucht, eerst naar Duitsland en later naar Nederland.

Bojan Jalsovec koestert een geweldige wrok tegen zijn vaderland. „Ik haat Joegoslavië. Ik was zelfs blij toen de Joegoslaven op het WK met penalty schieten van Argentinië verloren."

Toch ziet het ernaar uit dat het gezin Jalsovec binnenkort op het vliegtuig naar Joegoslavië wordt gezet. Maar volgens Bojan Jalsovec zal het zover' nooit komen. „Op het moment dat de politie aanbelt om ons te komen halen, pak ik een jerrycan benzine en steek het huis in brand. Ik kom nog liever in de vlammen om dan dat ik terug moet naar Joegoslavië." En dan, wat rustiger: „Als ik niet als politiek vluchteling wordt gezien, laat ons dan in ieder geval op humanitaire gronden hier blijven. We voelen ons hier thuis, en kunnen met de buurtbewoners goed opschieten.

Sebastiaan heeft het prima naar zijn zin op school en voetbalt bij RKHBS. Maar hij is de laatste weken onbehandelbaar nu hij weet dat we weg moeten. En mijn vrouw en ik staan onder doktersbehandeling omdat we aan het einde van onze krachten zijn. We hebben allebei nachtmerries over Joegoslavië. Laat die nachtmerrie in hemelsnaam geen werkelijkheid worden."



## *Schoolklas even 'uit' in kennel*

● *Een niet alledaagse les gisteren voor de leerlingen van de Schinveldse openbare basisschool 'Op de Berg': Hoe ga ik om met een jonge hond?*

*Het antwoord op deze voor jeugdige hondebezitters belangrijke vraag gingen de leerlingen van de onderbouw halen bij Jan en Toos Gabriël.*

*Jan en Toos, die het nodige afweten van Duitse herders en West Highland White Terriers, leerden de kinderen een aantal basisvaardigheden. Hoe pak je het jonge dier vast, waar en hoe kun je de puppy het beste aaien, wat moet je beslist niet doen, enzovoort. Allemaal zaken, die zowel voor het hondje als ook voor het kind erg belangrijk zijn.*

*De jeugd was geheel in de ban van de 'hondeles'. Maar vooral van de hondjes zelf. Het strelen, aaien en vastpakken werd meteen in de praktijk getest. En ook de honden hadden schik erin. De vier terriers en het drietal Duitse herders, beide nesten zes weken oud, lieten zich door de jongens en meisjes uitgebreid 'testen'.*

Foto: CHRISTA HALBESMA



● *Nostalgie in steen: kasteel Cortenbach in Voerendaal. In feite gewoon aanleunend tegen de dorpsbebouwing, maar toch dermate verscholen in het groen, dat het een eilandje lijkt te vormen tussen de forensenhuizen en doorzonwoningen in de achtertuin van Heerlen.*

*Pakweg zeven eeuwen geleden werd het kasteel uit de grond gestampt. Van het oorspronkelijke bouwwerk staan nu nog de walmuur en twee hoektorens overeind. Het huidige kasteel dateert van 1650 en werd in 1776 ingrijpend verbouwd. Ook de bij het kasteel horende hoeve stamt uit de dertiende eeuw. Na een fikse brand in 1640 werd ook deze boerderij herbouwd.*

*Sinds het eind van de achttiende eeuw is rond Cortenbach alles bij het oude gebleven. De uitstraling van het hele perceel is nog altijd deftig ouderwets. Zet de auto maar eens langs de kant aan de Voerendaalse Hoolweg.*

*En sla dan het eikenlaantje in, richting hoofdpoort, waarachter dat baken van stilte, zorgvuldig gestapeld uit baksteen, verborgen ligt.*

Foto: MARCEL VAN HOORN

De Oostelijke Mijnstreek is geen natuurreservaat waar zeldzame planten welig tieren, opmerkelijke dieren regelmatig fourageren of schitterende landschappen te bewonderen zijn.

Toch telt deze door de kolenwinning getekende regio tal van plaatsen, die tot de verbeelding spreken en heel dicht in de buurt van het predikaat 'paradijselijk' komen.

Dergelijke kleine 'paradijsjes' liggen in de Mijnstreek echter niet voor het oprapen. En wanneer je deze plekjes wilt vinden, dan zul je er grondig naar moeten zoeken.

De komende tijd speuren wij naar dit schone, dat verscholen is. En dagelijks zullen wij u op een plekje trakteren, dat misschien wel vergeten is door de meesten van ons, maar niet door de stilte, de rust en de scheppingskracht van de natuur.

# Duitsers met twee kilo hasj gepakt

VAALS – Bij een routinecontrole heeft de rijkspolitie Vaals twee Duitsers aangehouden. Zij hadden in totaal twee kilogram hasj, 90 gram marihuana, een kleine hoeveelheid cocaïne en een aantal tabletten in bezit.

Het tweetal had de drugs in Amsterdam gekocht en verklaarde het spul in Duitsland door te willen verkopen. Zij worden woensdag voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht.

# Veronicaboot moet verhuizen

MAASTRICHT – De Veronicaboot aan de Wilhelminakade in Maastricht moet zijn ligplaats verlaten. Tot 1 januari 1991 mag Veronica er blijven, maar tegen die tijd zal de gemeente in overleg met Rijkswaterstaat een nieuwe lokatie hebben aangewezen.

De gemeente wil de disco-boot in geen geval kwijt. Die voorziet in een duidelijke behoefte, aldus een woordvoerder. Het is zelfs zo dat de Veronicaboot in de verdere planontwikkeling van het totale Maasoeverproject wordt betrokken.

De plaats van Veronica zal worden ingenomen door Nautica Jansen, een winkelboot voor scheepbenodigdheden en watersport.

†

Na een intens en welbesteed leven van liefde, goedheid en zorgzaamheid, is heden op 76-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, mijn innniggeliefde man, onze lieve vader, schoonvader en opa

## Dorry Koch

echtgenoot van

### Poppy Lapré

Schinveld: **Th.P. Koch-Lapré**
Brunssum: **Willy Koch**
Schinveld: **John Koch**
Brunssum: **Lucia Sloen-Koch**
**Michel Sloen**
**Rinus, Sanne**

6451 HE Schinveld, 1 juli 1990
Rozenstraat 29

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in de Pius X kerk te Schinveld.
In de St. Eligiuskerk te Schinveld zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op donderdag 5 juli om 11.00 uur.
Samenkomst in de kerk, er is geen condoleren.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

*Vaste rots van mijn behoud*
*Als de zonde mij benauwt*
*Laat mij steunen op uw trouw*
*Laat mij rusten in uw schouw*
*Waar het bloed door u gestort*
*Mij de bron des levens wordt.*

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor de zorg, liefde en levensblijheid die zij in ons leven heeft gegeven, is heden plotseling van ons heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, overgrootmoeder en zus

## Hendrijntje Boon

weduwe van

### Gerrit Jan Bannink

in de leeftijd van 89 jaar.

Geleen: **G.J. Bannink**
**S. Bannink-Reitsma**
Sittard: **J.C. Bex-Bannink**
**K. Bex**
Geleen: **J.G. Bannink**
**E. Bannink-Spee**
Guttecoven: **P.J. Bannink**
**P.W.H. Bannink-Hendrikx**
Sittard: **B. Bannink**
**L. Bannink-Nijssen**
**klein- en achterkleinkinderen**

Sittard, 1 juli 1990
Corr.adres: G.J. Bannink, Veermanstraat 44, 6163 BT Geleen

De rouwdienst zal gehouden worden op donderdag 5 juli a.s. om 14.00 uur in de gereformeerde kerk, Mgr. Vranckenstraat 9 te Sittard, geleid door de weleerwaarde heer Ds. W. Bisschop.
Gelegenheid tot schriftelijke condoleance in voornoemde kerk vanaf 13.30 uur.
Na de rouwdienst zal de teraardebestelling plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Lahrstraat te Sittard.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.
Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, namen wij heden, na een kortstondige ziekte, in zijn eigen vertrouwde omgeving, afscheid van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

## Albertus van Onna

echtgenoot van

### Maria Storcken

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 73-jarige leeftijd.

Puth: **M. van Onna-Storcken**
Geleen: **Gerard en Viola**
Spaubeek: **Ria en John**
Spaubeek: **Andy en Ben**
Puth: **Harry en Phil**
Geleen: **Lily en Peter**
**en kleinkinderen**
**Familie van Onna**
**Familie Storcken**

6356 NC Puth, 1 juli 1990
Geleenstraat 34

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 4 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondwake worden gehouden heden, dinsdag 3 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Toch nog onverwacht, is na gesterkt te zijn door het h. sacrament der zieken, vredig ingeslapen onze lieve moeder

## Johanna Christina Hubertina Van Leek-Lumeij

sinds 1969 weduwe van

### A.J.F.T. Van Leek

in de leeftijd van 82 jaar.

**M.C.J. Chr. Ockels-Van Leek**
**J.B. Ockels**

Amsterdam, 1 juli 1990
Corr.adres: Burgemeester Geldermanlaan 10, 9801 HL Zuidhorn

De uitvaartmis zal gehouden worden in de parochiekerk van de H. Petrus in Gulpen op donderdag 5 juli om 11.00 uur, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de parochiële begraafplaats aldaar.

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

## Theo Boosten

Zijn inzet en deskundigheid zullen steeds in onze herinnering blijven voortleven.

**Stichting Limburgs Welstandstoezicht**
**District Beek e.o.**

2 juli 1990

---

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin en werk, werd heden door zijn Schepper teruggeroepen, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Jaap Linssen

echtgenoot van

### Mientje Crooijmans

op de leeftijd van 50 jaar.

In dankbare herinnering:
**Mientje Linssen-Crooijmans**
**kinderen en kleinkind**
**Familie Linssen**
**Familie Crooijmans**

1 juli 1990
Buttingstraat 86, 6431 JG Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 5 juli om 10.00 uur in de St. Jozefkerk te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.
Woensdag a.s. om 19 uur, avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze gewaardeerde collega, de heer

## Jaap Linssen

Wij zullen zijn hartelijke vriendschap altijd in onze herinnering bewaren.

**Namens de personeelsvereniging**
**"Vriendenkring de Voorzorg"**

Hoensbroek, 1 juli 1990

---

Met verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van onze gewaardeerde huismeester, de heer

## Jaap Linssen

Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte toe dit zware verlies te dragen.

**Namens personeel**
**Woningbouwvereniging "De Voorzorg"**

Hoensbroek, 1 juli 1990

---

Met leedwezen namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze huismeester, de heer

## J. Linssen

Met respect zullen wij aan hem blijven terugdenken.

**Namens bestuur en directie**
**Woningbouwvereniging "De Voorzorg"**

Hoensbroek, 1 juli 1990

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 68 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, lieve opa, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

## Jan Jonker

echtgenoot van

### Greta Moling

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
**G. Jonker-Moling**
**Wed. B. Swindrovski-Jonker**
**A. Jonker**
**G. Jonker-Pluimen**
**M. Hermans-Jonker**
**J. Hermans**
**L. Jonker**
**R. Peeters**
**A. Moling**
**L. Moling**
**M. Moling-Mol**
**en al zijn kleinkinderen**
**Familie Jonker**
**Familie Moling**

6461 VA Kerkrade, 29 juni 1990
Prof. Cobbenhagenstraat 9

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 4 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef en Norbertus te Kerkrade (O.L. Vrouwestraat), waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Heden, dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

**Enige en algemene kennisgeving**

†

Dankbaar dat haar verder lijden bespaard is gebleven, maar intens verdrietig dat wij haar moeten missen, delen wij u mede dat heden is overleden, mijn lieve zus, onze schoonzuster, tante en nicht

## Odilia Kemper

weduwe van

### Franz Theodor Reijntjens

Zij overleed in de leeftijd van 71 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Amstenrade: **M.H. Debije-Kemper**
**Familie Kemper**
**Familie Reijntjens**

6436 AX Amstenrade, 1 juli 1990
Bejaardencentrum Elvira, kamer 302,
De Gijselaar 10

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op donderdag 5 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
De avondwake zal gehouden worden op woensdag 4 juli om 18.30 uur in de kapel van Huize Elvira te Amstenrade.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

**Antoine-Marie Pelsers**

Voor de vele blijken van diepe genegenheid bij het overlijden van

willen wij oprecht danken.

**Jules Pelsers**

**Lisette Pelsers**
**Sepp Bader**

Dr. Goossensstraat 70
6419 CG Heerlen

---

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons gedurende haar hele leven heeft omringd, geven wij u met droefheid kennis dat heden, in haar eigen vertrouwde omgeving, van ons is heengegaan, mijn dierbare vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

## Lie Kengen

echtgenote van

### Ernest Frissen

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 62-jarige leeftijd.

Geleen: **Ernest Frissen**
Geleen: **Ine Van Cleef-Frissen**
**Wim Van Cleef**
Puth: **Victoire van Brummelen-Frissen**
**Gerrit van Brummelen**
Geleen: **Yvonne Frissen**
Elsloo: **Irma Frissen**
**Ronald Wennekes**
Geleen: **Gabriëlle Frissen**
**Caspar Krijgsman**
**Familie Frissen**
**Familie Kengen**

Geleen, 30 juni 1990
Corr.adres: Meeuwenlaan 6, 6165 SW Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 5 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van onze dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 4 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat op 89-jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, broer, zwager, oom en neef

## Johann Leers

echtgenoot van

### Anna Braam

Heerlen: **A.M.A. Leers-Braam**
**Familie Leers**
**Familie Braam**

6419 AE Heerlen, 2 juli 1990
Douvenrade 503

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen.
Avondwake, woensdag 4 juli om 18.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum Huize Douvenrade te Heerlen.
De gebedsdienst ter nagedachtenis en de crematieplechtigheid zullen gehouden worden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen op donderdag 5 juli om 13.30 uur.
Samenkomst in het crematorium, waar gelegenheid is uw naam in het condoléanceregister te schrijven.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† **Mies Berben**, 49 jaar, echtgenote van Jo Korsten, Veestraat 47, 6067 AR Linne. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 4 juli om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Linne.

---

Met leedwezen vernamen wij het overlijden van onze oud-voorzitter

## Bernardus Koolhaas

die zich van 1968 tot 1983 met veel elan voor onze school heeft ingezet.
Wij zullen zijn inspirerende persoonlijkheid niet licht vergeten.
Onder zijn bezielende leiding groeide ons instituut uit tot een begrip in het bedrijfsleven en het onderwijs van de regio.

**Bestuur, directie en personeel**
**MTS/MEAO**

Valkstraat 10
6135 GC Sittard

---

Met grote verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van

## Arnold Liekens

erevoorzitter van gemengd koor
"Con Amore Kerkrade".

**Bestuur, dirigent en leden**

---

**Dankbetuiging**

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

## Hilde Busch-Gremme

zeggen wij u hartelijk dank.
Het is ons gebleken dat zij ook door anderen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd.

**H. Busch**
**kinderen en kleinkinderen**

Nuth, juli 1990

Op zaterdag 7 juli as. zal om 19.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth de zeswekendienst worden gehouden.

---

*De tijd heelt alle wonden*
*en verzacht de ergste pijn,*
*maar nooit vervagen de herinneringen*
*aan ons samenzijn.*

Op 7 juli as. is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn moeder, schoonmoeder en onze oma

## Lenie (Magdalena) Gerards-Krämer

Dit gedenken wij op zaterdag 7 juli as. in de avondmis van 19.00 uur in de parochiekerk van het Eikske (Schaesberg).

---

**OVERLEDEN**

† **[illegible]**, [illegible] jaar, weduwnaar van C.N. Hoeben. Corr.adres: Schepen v. Herteveltstraat 1, 6042 XV Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 4 juli om 10.30 uur in de kapel van Onze Lieve Vrouw in 't Zand te Roermond.

---

Heden overleed, na een met geduld gedragen ziekte, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader, onze fijne opa

## Hans Schins

echtgenoot van

### Wilma Lemans

Heerlen: **W. Schins-Lemans**
Heerlen: **Jos en Yvonne**
**Laurence, Babs**
Kerkrade: **Sil en Miriam**
**Bram, Rob**
Heerlen: **Brigitte en Jos**

1 juli 1990
De Hoof 8, 6419 EK Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op donderdag 5 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.
Gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.40 uur.
Papa is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St. Antoniusweg).
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en hulpvaardigheid, is heden van ons heengegaan, onze goede moeder, schoonmoeder en oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Lieske Peters

echtgenote van wijlen

### Eugéne Strijkers

Zij overleed voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis St. Maarten te Born.

Grevenbicht: **Nic en Gerda Strijkers-Simons**
**Han en Brigitte**
**Frank, Maurice**
Grevenbicht: **Jo en Mien Strijkers-Gerrits**
**Bianca en Peter**
**Familie Peters**
**Familie Strijkers**

6127 BL Grevenbicht, 1 juli 1990
Raadhuisstraat 26

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 5 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Wij zullen haar gedenken in het rozenkransgebed gevolgd door de avondmis op woensdag 4 juli a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het rouwcentrum Heirstraat 41 te Elsloo, bezoek dagelijks van 17.00 tot 17.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Wegens sterfgeval is

## Slagerij Nic Strijkers

donderdag 5 juli
**DE GEHELE DAG GESLOTEN**

---

†

Am 30 juni 1990 verstarb unseren lieber Tante

## Gertrud Dobbelstein-Brangenberg

in Alter von 90 Jahren.

Aachen: **Annemarie und Heinz Winkle**

Huize Firenschat, Kerkrade
Corr.adresse: Stolbergstrasse 188, 51 Aachen

Die Exequien werden gehalten am Donnerst dem 5. Juli um 11.00 Uhr in die Pfarrkirche St.-J seph, Heerlerbaan-Heerlen, mit anschliessend d Beerdigung am R.-K. Friedhof Heerlerbaan.
Von Beileitskundungen am Grabe bitten wir A stand zu nehmen.
Sollte jemand aus Versehen keine besondere A zeige erhalten haben, so diene diese als solche.

---

†

Heden overleed onze medebewoner, gesterkt do de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van jaar

## Stefan Kilczycki

**Bewoners, medewerkers en directie**
**St. Joseph Rustoord Heerlen**

2 juli 1990
Gasthuisstraat 6, 6411 KE Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden donderdag 5 juli 1990 om 13.30 uur in de kapel v het St. Joseph Rustoord te Heerlen, waarna a sluitend begrafenis op de algemene begraafpla te Imstenrade.
Voor vervoer v.v. is gezorgd.

---

† **Willie Peters**, 89 jaar, weduwnaar van Cecili Meijers, Raadhuisstraat 6, 6061 EA Posterhol De plechtige uitvaartdienst zal worden gehoude heden, 3 juli, om 10.30 uur in de parochiekerk va de H. Matthias te Posterholt.

† **To Zeegers**, 89 jaar, weduwe van Frans Bier mans, Van de Renneweg 6, 6075 EJ Herken bosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 4 juli om 10.30 uur in de paro chiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch.

---

**examens '90**

## R.-K. S.G. Serviam

**SITTARD** – Aan de R.-K. SG Serviam te Sittard slaagden de volgende leerlingen:
Havo: H. Aalbregt Holtum; A. Alberts Oirsbeek; M. Benen Nieuwstadt; B. Beaumont Sittard; S. van de Berk Susteren; S. de Bie Munstergeleen; R. Boreas, R. de Bree, R. Caenen Sittard; D. Claessen Oirsbeek; P. Craenen Susteren; W. Cremers Munstergeleen; C. Driessen Sittard; N. Esher Selfkant; T. Feller Sittard; R Fleischeuers Munstergeleen; S. Frenken Limbricht; J-P. Gabriel, P. van Galen, M. Ghoerbien, K. de Grood, D. de Haas Sittard; R. Haenen Nieuwstadt; R. Heijkants Munstergeleen; P. Heylighen Einighausen; B-J. Hindriks Sittard; C. Hodzelmans Susteren; N. van den Hoff Koningsbosch; A. van Horen Buchten; F. Houben Koningsbosch; J. Immel Sittard; A. Janssen Susteren; M. Janssen Munstergeleen; N. Kessel Sittard; J. Knip Munstergeleen; H. Kocken Stevensweert; R. Kreuze Grevenbicht; M. Kusters Guttecoven; D. Liebeegts Sittard; V. van Lieshout Jabeek; R. Lumens, C. Meuffels Susteren; M. Michiels Grevenbicht; N. Mostert, B. Muller, D. Nievergeld, R. Nolten Sittard; A. van Poeijer Jabeek; P. Rademakers Munstergeleen; M. Reijnders Nieuwstadt; C. Reinink Munstergeleen; Y. Rétel-Helmrich Sittard; C. Rulkens Munstergeleen; K. van Schendel, J. Schoenmaeckers, C. v. Schonburg, U. Schrijer Sittard; A. Schuttelaar St. Joost; R. Slangen Berg; K. Smeets Echt; T. Spaanjaard Sittard; M. Stassen Limbricht; S. Stelten Sittard; K. Strijbos Bingelrade; A. van Susteren Sittard; E. Theunissen Brunssum; C. Tinnemans Grevenbicht; K. Vaessen Sittard; P. Verbraak Nieuwstadt; A. Verdonschot Munstergeleen; B. Verlaan Sittard; P. Wetzels Guttecoven; J. Willems Grevenbicht; N. Willems Sittard; S. Wingers Stevensweert; C. Winkels Nieuwstadt.

Gymnasium A: M-J. Coll Born; W. Beubzaet Munstergeleen; N. vd Sluijs Grevenbicht; B. Taris Papenhoven; G. Waltmans, Nuth.

Gymnasium B: S. Baraké Sittard; J. van Bree Echt; M. Brouns Berg; B. Coenen Born; J. Cremers Susteren; D. Dormans Guttecoven; N. Dukers, G. Engelen, M. Geilen, I. Geradts Sittard; A. Giesberts Stevensweert; I. Gijsberts, R. van Hek Sittard; R. Hoenen Munstergeleen; S. Janssen Spaubeek; R. Lemmens Munstergeleen; I. de Loo Sittard; F. Mevis Schinveld; K. van Neer Susteren; P. Paulus Munstergeleen; P. Peters Sittard; S. Riga Munstergeleen; C. Rijs, E. Rijs Urmond; N. Schrijnemakers Susteren.

Atheneum A: C. Bovend'eerdt Susteren; M. Brugmans Sittard; M. Cremers Munstergeleen; M. Dullens Susteren; F. van Eijs Berg; B. Hansen Echt; M. Hubert Sittard; C. Huls Oirsbeek; S. Jacobs Susteren; E. Korsten, G. Korten Sittard; P. Latten Nieuwstadt; P. van Leipzig Amstenrade; L. Limpens Munstergeleen; R. v.d. Linde Schalbruch; A. Lindner, J. Luyten Sittard; L. Luyten Bingelrade; B. Mater Schinnen; H. Maurits, J. Meijer, M. Peters Sittard; W. Pfennings Grevenbicht; J. Ploum Sittard; M. Posma Munstergeleen; A. Ruiter Bingelrade; D. Solberg Oirsbeek; D. Spetgens Susteren; M. Strous Nieuwstadt; D. Theunissen Brunssum; N. Vos Schinveld; E. Voss Susteren; K. Wessels Sittard; E. Wierts Munstergeleen; N. Willemsen Sittard.

Atheneum B: B. Arets Doenrade; K. At S. Balter, A. Beij Sittard; M. Bercx Ste Boezeman Munstergeleen; D. vd. Bo Berg; D. Boonen Sittard; M. Boosten beek; K. Bos Munstergeleen; E. Broun mond; R. Bruls Sittard; M. Bucks Bo Clement Sittard; R. Coenen Berg; R. D Munstergeleen; H. Dieteren Susteren Döhmen Grevenbicht; M. Engelen Ni stadt; H. Ermans, E. Frenken Sittar Geilen Limbricht; P. Gorissen Doen M. Govers Born; A. Happel Munsterge P. Jeurissen Limbricht; M. Jorissen, J. semakers Sittard; R. de Kok Nieuwsta Lemmens Echt; K. Liotard Grevenbic Mets Sittard; R. Moersheim Selfkan Muijrers Munstergeleen; R. van M Berg; J. Oltermans Doenrade; A. Pa Munstergeleen; L. Raeven Sittard Schmeits Born; D. Siemons Muns leen; F. van Sloun Guttecoven; J. S mans, G. Snijders Munstergeleen Storms, N. Swagemakers Sittard; R. T sen Urmond; S. de Tollenaer Sittar Tummers Berg; R. Verstraeten Pey W. v.d. Wall Guttecoven; E. Walraven tard; P. Wenmeekers Maaseik; E. W Sittard.

*Golden Tulip Barbizon bouwt er 96 kamers bij*

# Meer hotelkamers eis voor Euro-top

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Golden Tulip Hotel Barbizon, dat deel uitmaakt van het MECC-complex in Maastricht, gaat 96 hotelkamers bijbouwen. Dat gebeurt al op zeer korte termijn, want voor de Euro-top in december 1991 moet de uitbreiding klaar zijn. Meer hotelkamers in de Limburgse hoofdstad was namelijk een eis om de Euro-top naar Maastricht te krijgen.

Het Barbizon-hotel telt momenteel 87 kamers, daar komen nu 96 bij waaronder zes suites. Daarmee wordt de bouwstop op hotels die in Maastricht van kracht was, doorbroken. „Dat moest ook wel," zegt directeur A. Scheerens van Barbizon, „want om de Euro-top te kunnen binnenhalen moest het aantal hotelkamers uitgebreid worden. Het gemeentebestuur vindt dat de uitbreiding het beste bij één hotel kan plaatsvinden, mede in verband met de beveiliging die bij de Euro-top moet plaatsvinden."

Zodoende krijgt Barbizon nu de toestemming om een grote vleugel bij te bouwen. Over twee tot drie weken al moet de kogel door de kerk zijn. Dan moet de eigenaar van het hotel (Aegon) toestemming hebben gegeven en moet de tien miljoen gulden die de uitbreiding kost er zijn en dan moet het bouwplan zijn goedgekeurd door de gemeente.

## Snel

In Barbizon zullen in december 1991 als de Euro-top gehouden wordt de VIP's worden ondergebracht. „Daarom wil ik per se dat in oktober 1991 de uitbreiding klaar is, want we hebben zeker twee maanden nodig om de nieuwe kamers 'in de leven'. Dat betekent echter dat begin september van dit jaar de eerste paal de grond in moet. Het is dus hard werken voor ons, maar ik denk wel dat het allemaal lukt," aldus directeur Scheerens. Hij denkt over twee tot drie weken met het definitieve uitbreidingsplan in de openbaarheid te kunnen treden.

Maastricht heeft de laatste jaren een grote hoeveelheid hotelkamers erbij gekregen. In 1986 waren er 390 kamers, eind 1988 bedroeg dat al 639. Op grond van de Hotelnota 1989 van Maastricht spraken de hoteliers onder elkaar af dat alleen nog kleine uitbreidingen bij enkele (familie-)hotels zou worden toegestaan (Hotel Stijns 25 kamers – reeds in uitvoering –, Beaumont 13 kamers en De Casque 4).

## Onverstandig

„Uiteraard breiden we niet alleen uit voor de Euro-top, dat zou erg onverstandig zijn. Er is meer behoefte aan goede hotelruimte in Maastricht. Het MECC, organisatoren van congressen, etc. roepen daar reeds langer om. Op grond van die behoefte en de berekeningen die daaromtrent gemaakt zijn, is de uitbreiding verantwoord," aldus Scheerens.

● *Op een overweg in Echt is gisteravond tegen half negen een camper door een Intercity aangereden en totaal vernield. De bestuurder van de camper was een paar seconden eerder uit zijn voertuig gesprongen en bleef ongedeerd. Het ongeluk gebeurde, nadat de motor van de auto was afgeslagen en niet meer wilde aanslaan. Ook de locomotief werd zwaar beschadigd en moest worden weggesleept. Het treinverkeer was urenlang ontregeld.*

# FNV vreest voor investeringsstop Philips Heerlen

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – De FNV is verder bang dat door de reorgansatie bij Philips de LCD-fabriek in Heerlen het slachtoffer wordt van een aangekondigde investeringsstop. De fabriek zou volgens bestuurder Van der Smissen wel eens in de problemen kunnen komen als niet verder mag worden gewerkt aan de ontwikkeling van nieuwe LCD's. In Heerlen werken ongeveer 900 mensen. Het is nog niet duidelijk of de in Heerlen gevestigde Philipsdochter Circle Information Systems iets van de reorganisatie zal merken. Bij Circle werken 110 mensen. Het bedrijf doet voornamelijk in software en maakte volgens directeur H.C. Smits vorig jaar winst. Smits zelf zegt geen consequenties voor Circle te verwachten.

Het bedrijf heeft als aparte BV niks met de andere computeractiviteiten van Philips te maken. Voor de Philips-vestigingen in Weert, Venlo (Pope) en Sittard worden geen problemen verwacht.

De rampzalige situatie in de computersector is voor Philips overigens geen aanleiding de branche vaarwel te zeggen. „We zullen ons concentreren op de gebieden waarin we goed zijn. De bankwereld, bijvoorbeeld, en andere sectoren waar we goede software in voorhanden hebben. Ook de sterke positie in opslag van gegevens op cd's zal worden uitgebouwd". Waar volgens Timmer wel fors het mes in zal worden gezet, is de ontwikkeling en fabricage en vooral ook de omvang van de verkooporganisatie van standaardcomputers. Ook op het terrein van de chips vindt Timmer dat de tering naar de nering moet worden gezet. „We gaan ermee door maar op een andere manier. Bovendien blijven we streven naar een samenwerking met andere bedrijven om de grote onderzoeks- en ontwikkelingskosten te kunnen beperken". Ook in de computersector zoekt Philips samenwerking maar pas wanneer in eigen huis orde op zaken zal zijn gesteld.

*Na bloed mag ook slijm niet meer worden onderzocht*

# DNA-test onmogelijk zonder toestemming

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – Het is nu dus niet meer mogelijk om een verdachte tegen zijn zin te onderwerpen aan een DNA-test. In de uitspraak zegt de Hoge Raad dat het afnemen van lichaamsstoffen zonder toestemming van de verdachte is verboden, omdat dat in strijd is met het recht van elk mens op de onaantastbaarheid van zijn lichaam.

Nog niet zo lang geleden noemde de Hoge Raad het ook al ontoelaatbaar om zonder toestemming bloed af te nemen voor een DNA-test. De samenstelling van het DNA-molecuul is bij ieder mens anders, te vergelijken met een vingerafdruk. Het kan dus als bewijs dienen in zaken waarbij bloed en andere lichaamsstoffen een belangrijke rol spelen, zoals bijvoorbeeld verkrachting.

Als het DNA-molecuul in het sperma precies hetzelfde is als dat van de verdachte, is onomstotelijk vastgesteld dat de verdachte schuldig is.

In de zaak, waarover de Hoge Raad gisteren uitspraak deed, ging het om slijm uit de wang van een verdachte uit Kerkrade. Het Openbaar Ministerie wilde het slijm gebruiken voor een DNA-test om te bewijzen dat de man schuldig was aan verkrachting van twee 16-jarige meisjes.

De verdachte weigerde aan het onderzoek mee te werken en de rechtbank van Maastricht gaf hem daarin gelijk. De man werd door de rechtbank wegens gebrek aan bewijs vrijgesproken.

De procureur-generaal, de hoogste baas van het Openbaar Ministerie, ging tegen die uitspraak in beroep (cassatie) bij de Hoge Raad. Gewoonlijk gaat het OM eerst in beroep bij het gerechtshof en pas daarna bij de Hoge Raad. Maar nu stapte de procureur-generaal rechtstreeks naar de Hoge Raad. Dat kan alleen „in het belang der wet".

De Hoge Raad oordeelde dat een verdachte moet toestaan dat hij aan zijn persoon wordt onderzocht, bijvoorbeeld bij een sorteerproef. In zo'n geval wordt een aantal mensen besnuffeld door een speurhond om vast te stellen of het gevonden reukspoor in een misdrijf bij een van hen hoort. Dat vindt de Hoge Raad toelaatbaar, ook al weigert de verdachte medewerking.

Maar het afnemen van lichaamseigen stoffen, zoals bloed en slijm, mag nooit zonder toestemming van de verdachte gebeuren. De wet schrijft immers de onaantastbaarheid van het lichaam voor. Er is één uitzondering en dat betreft de bloedproef bij het gebruik van alcohol in het verkeer. In de wet is vastgesteld dat een verdachte zo'n bloedproef niet mag weigeren. Doet hij dat toch, dat maakt hij zich schuldig aan een misdrijf (zwaarder dan het alcoholgebruik) en kan op grond daarvan worden veroordeeld.

De uitspraak komt er in feite op neer dat het afnemen van een DNA-test zonder toestemming van de verdachte onmogelijk is. „Eerst werd het afnemen van bloed verboden, nu het slijm.

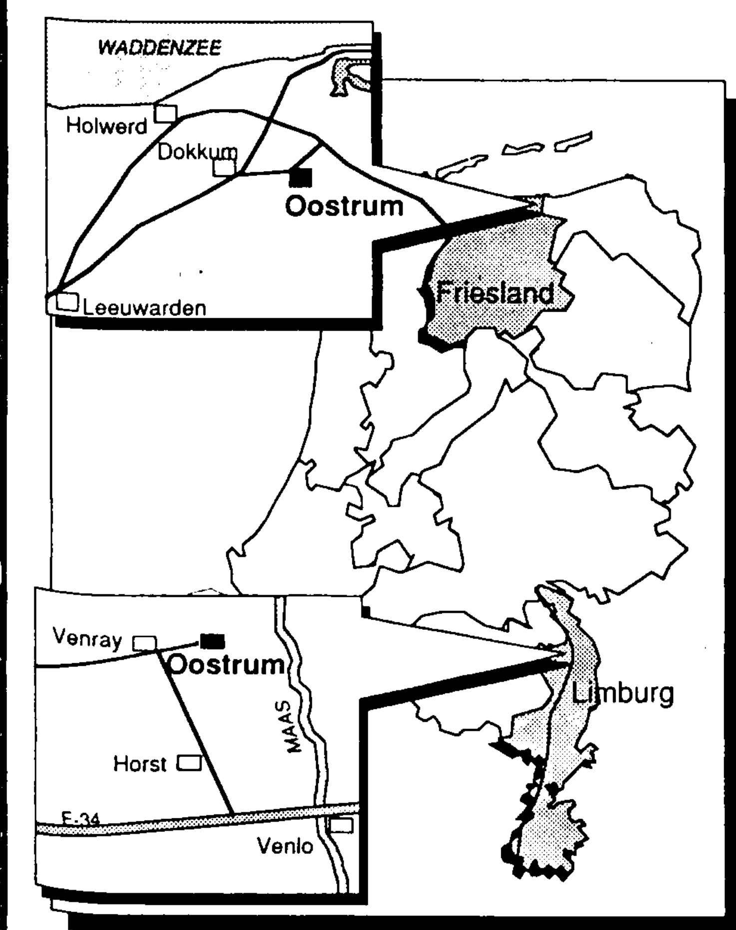
Ik zou niet weten welke andere mogelijkheden er zijn om de samenstelling van het DNA-molecuul vast te stellen", zegt mr. J. Nabben, officier van justitie in Maastricht.

Ook het ministerie van justitie ziet niet zo snel een oplossing om de DNA-test alsnog verplicht te stellen. „Dat is alleen mogelijk als de wet de onaantastbaarheid van het lichaam beperkt en aangeeft welke stoffen wel en niet als lichaamseigen kunnen worden beschouwd", aldus mevrouw Faber van het ministerie.

# Benoeming bisdom

MEERSSEN – Jac Quadvlieg is door bisschop Gijsen benoemd tot kapelaan van de H. Martinusparochie in Weert. De heer Quadvlieg was ruim anderhalf jaar werkzaam als kapelaan van de H. Bartholomeusparochie van Meerssen.





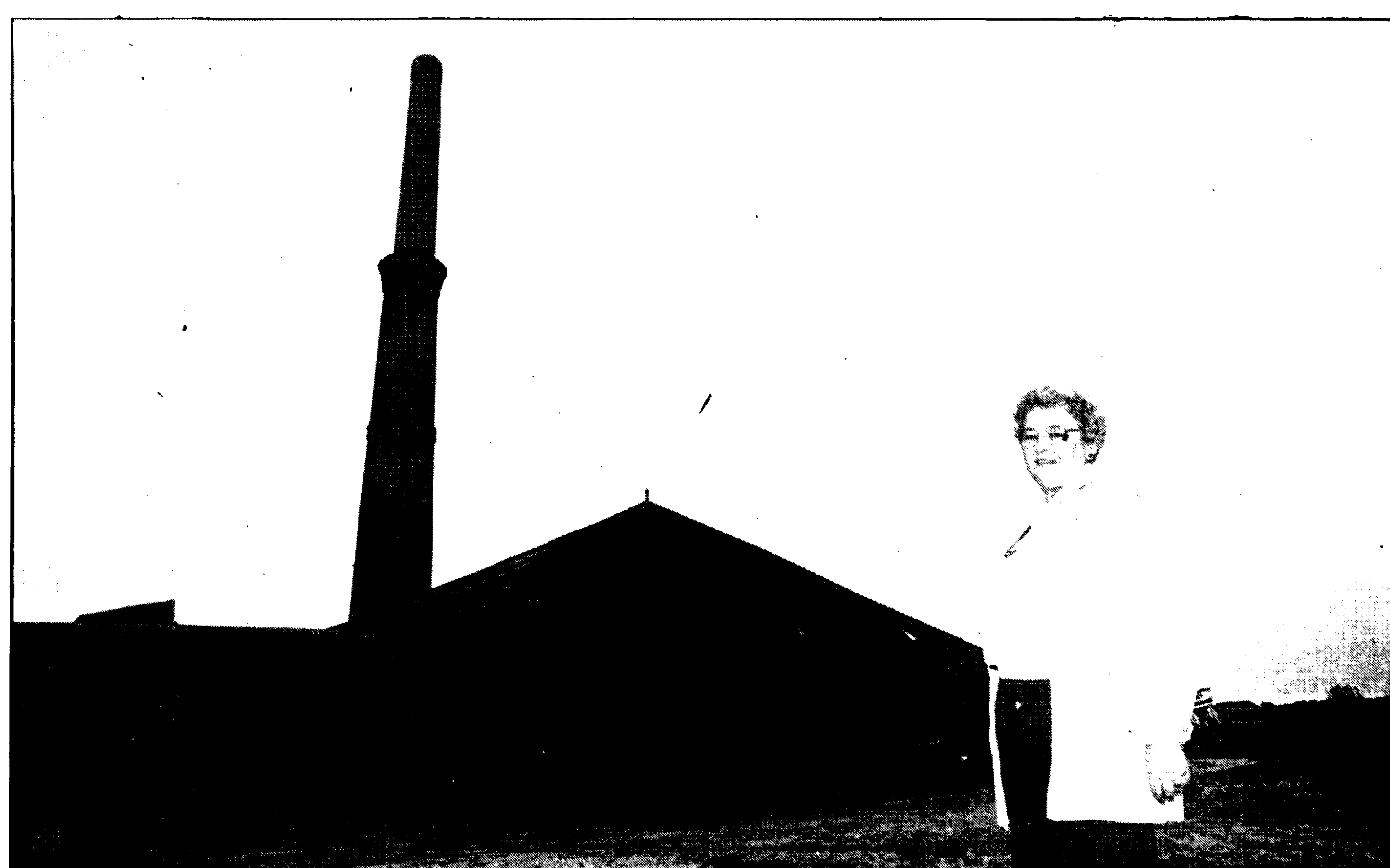

## dubbelgangers

*Wie kent ze niet, de verhalen van vrachtwagenchauffeurs die gezocht hebben tot ze een ons wegen. Geërgerd en vermoeid stappen ze uit en vragen naar die ene straat die maar niet te vinden is. Want dat adres ligt in het andere Valkenburg, Baarlo of Bergen.*

*Dubbelgangers is een serie verhalen over plaatsen en wijken in Limburg die dezelfde naam hebben als plaatsen elders in Nederland. Verslaggevers Ans Bouwmans en Jos van den Camp spoorden achttien van deze dubbelgangers op. Drie keer per week – op dinsdag, donderdag en zaterdag – berichten zij.*

*Vandaag zijn het Friese Oostrum bij Dokkum en het Limburgse Oostrum bij Venray aan de beurt waar we een vinger kregen achter het 'mysterie van Oostrum'. Maar wordt het ook opgehelderd?*

LD-Infografiek Karel Gerrits



● *Haebeltje Heeringa-Seepma op het verboden terrein van de steenfabriek in het tot de gemeente Dongeradeel behorende Oostrum (Fr). Even eerder gaf zij ongewild een aanzet tot het 'mysterie van Oostrum'.*

Foto: SIEP VAN LINGEN

# 't Mysterie van Oostrum

'Het is een raar verhaal. „Het was de winter van 1944. De Canadezen waren al in Friesland, toen de postbode in allerijl een telegram bracht. 'Jet is aan de beterende hand', luidde de tekst. 'Aan: familie Zijlstra; Oostrum' stond er boven", vertelt de 71-jarige Haebeltje Heeringa-Seepma uit het 182 inwoners tellende Friese Terpenplaatsje op vier kilometer afstand van Dokkum. Haebeltje had een zuster, getrouwd met ene Zijlstra in dat kleine overzichtelijke dorpje. De enige Zijlstra die ooit in dat Oostrum heeft gewoond.

„We begrepen er toen niets van", merkt ze terloops op.

Ik bezocht Haebeltje Heeringa-Seepma om met haar te praten over de gevoelens die zij koestert jegens de schoorsteen van de al jaren niet meer functionerende steenfabriek, zo'n vijftig meter verwijderd van haar kleine huisje langs de doorgaande weg. Ze heeft er zelfs gedichten aan gewijd. Heel poëtisch en voor echte 'Eastrummers' ongetwijfeld heel aangrijpend. Laten we zeggen: wie er aan de schoorsteen komt, komt aan haar.

## Stenen

Haebeltje heeft onderzoek gedaan naar het ontstaan van de fabriek en heeft de resultaten vastgelegd in het boekje 'By ús yn Eastrum' dat, boven haar verwachting, een oplage kende van driehonderd exemplaren. Zo weet ze dat een timmerman de fabriek oprichtte in 1872 en dat de schoorsteen, die vanuit Dokkum reeds te zien is, pas een jaar later werd gebouwd. Per jaar werden 4,5 miljoen stenen gefabriceerd, verkrijgbaar in dertig verschillende soorten en maten.

Terwijl ze de derde kop koffie en nog een stukje peperkoek haalt, vertaalt ze uit het Fries het gedicht over de schoorsteen in het Nederlands, zodat ik het begrijp. Er was hier altijd leven in de brouwerij. Maar de werklui waren ook grof in de mond. En toch deerde dat Haebeltje niet. De schafttoeter ging verschillende keren per dag; een horloge had ze daarom eigenlijk nooit nodig. Wat ze altijd heel vreemd heeft gevonden is dat ze nooit het terrein mocht betreden. Als ze in de buurt was, werd ze weggestuurd.

„Als of ze er een illegale stokerij op nahielden", zegt ze als we samen met de fotograaf ernaar toe lopen om een foto van haar en haar onafscheidelijke pijp te maken. Ze krijgt er weer een brok van in de keel als ze op een paar meter afstand van de toegangsdeur staat. Het leed is haar aan te zien. Over twee weken verlaat ze Oostrum om in het nabijgelegen Wouterswoude, nóg rustiger, te gaan wonen. Ik neem afscheid. Ze vraagt of ik meteen doorrij naar het andere Oostrum bij Venray. Ik stel haar gerust en neem een hotel in Dokkum.

## Emoties

Ik was van plan in het door Venray ingelijfde Oostrum op zoek te gaan naar mensen à la Haebeltje Heeringa die hun emoties de loop laten over iets moois of iets lelijks in het dorp. Dankzij enkele telefoongesprekken had ik die gevonden. Zo is het oude station van het 2.000 inwoners tellende Oostrum helemaal tegen de grond gegaan. Sommige Limburgse Oostrummers waren daar boos over, zijn dat nog steeds en steken dat niet onder stoelen of banken.

Maar als ik wakker word in Dokkum, spookt dat verhaal van dat telegram door mijn hoofd. 'Aan: Familie Zijlstra; Oostrum. Jet is aan de beterende hand', herhaalt ze die dag als ik haar op weg naar Oostrum/Venray ter hoogte van Boxmeer nog even bel. „Er was hier maar één Zijlstra. Dat was de man van mijn zus. En die heeft nooit de boodschap van dat telegram begrepen. Ik heb dat ding niet meer en een afzender stond er niet op. Maar wilt u misschien nog iets weten over de schoorsteen..."

Het station in Oostrum/Venray laat ik voor wat het is. Ik besluit Jacq. Verhaegh aan de mgr Hanssenstraat op te zoeken. Hij heeft een kapperszaak annex schrijfwarenwinkel. Hij heeft een fotoboek van Oostrum in de handel. Wie is Zijlstra en wie is Jet? Dat wil ik weten. Want het is toch zo duidelijk als maar wat. Dat telegram had in die koude winter van 1944 natuurlijk nooit in – het op geen enkele kaart te bespeuren – Oostrum/Friesland moeten arriveren, maar in Oostrum/Limburg. De zes woorden tellende boodschap op het telegram was er naar alle waarschijnlijkheid een uit verzetskringen en in codetaal geschreven.

## Kapper

Een kapper weet veel. Maar Verhaegh is geen Oostrummer van geboorte en de naam Zijlstra zegt hem niets. In het telefoonboek is ook geen Zijlstra te bekennen. Ben Valx, zeventiger en geboren en getogen Oostrummer zegt iedereen in Oostrum te hebben gekend: „Een familie Zijlstra heeft hier nooit gewoond", beweert hij heel stellig. „En zeker niet tijdens de oorlog." Ik geloof hem maar wil toch het zekere voor het onzekere nemen en bezoek Anton Janssen die alle archieven heeft nagezocht op gegevens over Oostrum. Ook hij beweert met nadruk: „Ene Zijlstra heeft hier nooit gewoond." In de pastorie naast de Onze Lieve Vrouwe van Oostrum-kerk, bij de 75-jarige pastoor De Ceuster, bel ik aan. Er is niemand thuis.

Het kerkhof is mijn laatste strohalm. En terwijl ik me verbaas over de tientallen begraven Campsen en over de gedenksteen van Jef Claessens (*16-1-1903) Vermist te Lourdes (†30-5-1976), verschijnt de vriendelijke meneer Drabbels. Al twintig jaar verzorgt hij – inmiddels namens de groep van 60+ers – de graven op het kerkhof. Ongevraagd meldt hij vervolgens over de doden niets dan goeds. Daarentegen stelt hij voor om – vanwege al die 'lelijke' konijnen – binnenkort een hekwerk om de begraafplaats te plaatsen. „Ze eten alle Afrikaantjes op." En Zijlstra in Oostrum? Die heeft er nooit gelegen, die ligt er niet en Drabbels zou niet weten waarom die er ooit zou komen te liggen. „Hier woont geen Zijlstra en hier heeft ook nooit een Zijlstra gewoond."

jos van den camp

*Studenten uit hele land naar Maastricht*

# Manifestatie voor 'World Aids Day'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — In het kader van World Aids Day wordt in het MECC een nationale manifestatie gehouden, namelijk een actie van jongeren om geld bijeen te brengen voor onderzoek naar de gevreesde Aids-ziekte. World Aids Day is op 1 december, dan willen de organisatoren een groot geldbedrag aanbieden aan de Stichting Aids Fonds te Amsterdam. Om aan dat geld te komen wordt er van 5 tot en met 7 oktober het 'Swing, Sing Fashion Festival' gehouden in Maastricht.

De organisatie, de Stichting Biezonder, heeft 3500 scholen in heel het land aangeschreven met de vraag om medewerking. De bedoeling is dat de leerlingen sponsor-certificaten gaan verkopen voor een sponsortocht van Amsterdam naar Maastricht op 4 oktober. Per school wordt één leerling gevraagd aan de sponsor-estafettetocht mee te doen en wel over een afstand van vijf kilometer.

De driedaagse manifestatie die daarna volgt wordt een mengeling van zang, dans en mode. „Jongeren, mode, uitgaan, sex en aids, hebben veel met elkaar te maken. Als uitgangspunt voor deze nationale manifestaite hebben we dan ook gekozen voor een programma met de titel 'Swing, Sing, Fashion Festival," stelt de organisatie.

Couturiers, ontwerpers, fabrikanten, importeurs, detaillisten, artiesten en entertainers hebben al hun medewerking toegezegd. Op 6 en 7 oktober kan iedereen bekijken wat er zoal op dit gebied bijeen gebracht is. Op 5 oktober is de manifestatie alleen toegankelijk voor de medewerkende onderwijsinstellingen.

„De scholen hebben de brief vorige week pas gekregen, maar nu hebben we al meer dan tachtig reacties binnen. Uit heel het land mogen we wel zeggen, want Leeuwarden is er bij, Wormer, Edam, Heerhugowaard, Den Bosch, Alkmaar, Breda en ga maar door. We verwachten echt nog meer respons want uit Limburg hebben we pas drie scholen: St. Michael uit Maastricht, MDGO-school Walramcollege uit Sittard en het Sancta Maria-college uit Kerkrade. We weten echter zeker dat daar nog heel wat scholen bij zullen komen," meent H. Bouwmans, van het organisatiebureau dat bezig is met de voorbereidingen van het festival.

„Voor de estafette van de Dam in Amsterdam naar Maastricht bestaat al een enorme belangstelling. De rijkspolitie heeft medewerking toegezegd en de KNAU zorgt voor coördinatie in de plaatsen waar we door komen. We zijn met het ministerie van WVC in onderhandeling of minister d'Ancona in Maastricht met de fakkel die uit Amsterdam hierheen wordt gedragen, een groot vuur wil aansteken, dat tijdens de hele manifestatie blijft branden.

We wilden geen actie van bekende Nederlanders die achter de telefoon gaan zitten om geld te vragen, we wilden iets waar de jongeren in Nederland echt zelf aan kunnen meedoen. Dat schijnt aan te slaan," aldus Boumans.

*Op jacht naar goedkope huizen vanwege woningnood*

# Steeds meer Duitsers willen naar Nederland

Van onze verslaggever

**HEERLEN – Steeds meer Westduitsers zoeken in Nederland een goedkope woning. De huur van huizen in de Bondsrepubliek is schrikbarend hoog. Bovendien kampt het buurland met een stroom woningzoekenden uit Oost-Europa.**

De Westduitsers die naar ons land komen, vestigen zich voornamelijk vlak over de grens, onder meer in plaatsen als Kerkrade, Venlo, Arnhem, en Winterswijk. Deze steden kennen al jaren een trek van Duitsers naar Nederland vanwege de lage huurprijs.

De toenemende stroom van Westduitsers naar Nederland heeft alles te maken met de val van de Berlijnse muur, meent makelaar G. Tolkamp in 's-Heerenberg. Steeds meer Oostduitsers willen zich vestigen in West-Duitsland. Daar ontstaat een woningtekort en de Westduitsers zoeken een goedkoop optrekje over de grens.

„Die Westduitsers profiteren weer van Oostduitsers", vertelt Tolkamp. „Ik ken een man die in het Westduitse Kleve kamers verhuurt aan Oostduitsers. Zelf woont hij in 's-Heerenberg, want dat is voor hem veel goedkoper". Tolkamp heeft nog geen woningaanvragen van Oostduitsers binnengekregen. „Veel van hen vestigen zich liever niet direct in den vreemde en zoeken een onderkomen in West-Duitsland".

## Sociaal

Het slechte beleid met betrekking tot de sociale woningbouw (huizen die door de gemeenten worden gesubsidieerd) in West-Duitsland is mede oorzaak van de groeiende stroom woningzoekenden, vertelt N. van Velzen, directeur van de Nationale Woningraad (NWR). „De subsidies voor deze goedkopere woningen zakken met tientallen procenten. De huurprijs stijgt dan met 25 tot 35 procent en gewone huizen zijn onbetaalbaar".

West-Duitsland kampt met een schrijnend tekort van 1 miljoen woningen. Het gaat hier voornamelijk om de goedkopere huurhuizen. Wachttijden voor een betaalbaar huis kunnen oplopen tot tien jaar, vertelt Tolkamp. „In Nederland is dat hooguit twee jaar. Dan komen ze liever in ons land wonen".

Volgens de makelaar wordt de markt voor Nederlandse woningzoekenden niet bedreigd door Westduitsers. „Voordat ze voor een woonvergunning in aanmerking komen, moeten ze eerst aan bepaalde eisen voldoen. Ze moeten bij voorbeeld staan ingeschreven in de gemeente. Iemand die al jaren in Arnhem woont en op zoek is naar een andere woning komt dan natuurlijk eerder in aanmerking dan een Duitser die net de grens overkomt".

Ook directeur Van Velzen van de NWR meent dat woningnood onder Nederlanders zich niet zo zeer uitstrekt over de grensplaatsen. Vooral de Randstad en Utrecht tellen een groot aantal woningzoekenden.

## Toename

Volgens de Nederlandse Vereniging van Makelaars (NVM), die een lichte toename van Duitse woningzoekenden constateert, is het aanbod van huizen in de economische aantrekkelijke regio's als de Achterhoek, Gelderland en Noord-Limburg voldoende om de Duitsers te huisvesten.

In tegenstelling tot de steden Kerkrade, Arnhem en Winterswijk waar Duitsers vooral een beroep doen op huurhuizen, is er in de grensplaats Venlo vooral een run op koophuizen, vertelt makelaar H. Zeelen.

„Voor een huis dat hier twee ton kost, betaalt een Duitser in eigen land drie ton. In Venlo wonen veel mensen die in het Ruhrgebied werken. Vanaf Venlo is het slechts een half uur rijden naar die smerige 'Roerpot'. Hier wonen ze in een prettige omgeving tegen een goedkope prijs".

# Politie grijpt jeugdbende in de kraag

ECHT – De politie heeft onlangs zes jonge verdachten in de leeftijd van rond de 18 jaar aangehouden op verdenking van een zestigtal misdrijven. De jeugdbende zou zich in april, mei en juni van dit jaar in Midden- en Zuid-Limburg schuldig hebben gemaakt aan inbraken, openlijke geweldpleging en diefstal van auto's.

Ook wordt de bende nog verdacht van verboden wapenbezit en een aantal kleine diefstallen. De twee hoofdverdachten, de 19-jarige P. F. uit Maasbracht en de 18-jarige R. B. van Sittard zitten momenteel in voorarrest. De vier andere verdachten zijn na verhoor vrijgelaten.

Aan de zaak is een maand lang door een gemeenschappelijk team bestaande uit diverse groepen van de rijkspolitie, de gemeentepolitie van Geleen en justitie gewerkt. De meeste verdachten hebben inmiddels bekentenissen afgelegd.

Het is niet bekend waar en wanneer de verdachten zijn opgepakt. Evenmin kon de politie zeggen hoeveel de totale buit van de bende bedraagt. De meeste inbraken werden in horecagelegenheden gepleegd.

# ZZL verder met OWM-VGZ

MAASTRICHT – Omdat de fusie met de ziekenfondsen AZM/CZF (inmiddels omgedoopt in LIASS) volledig is afgeblazen moet het regionaal ziekenfonds Zuid-Limburg (ZZL) in VGZ-verband op automatiseringsgebied geheel omschakelen. In VGZ-verband wordt een systeem ingevoerd waarvan de omschakeling op zeven manjaren wordt geschat. De verzekerden mogen, zo heeft de directie bepaald, geen hinder van die ingrijpende operatie ondervinden.

Zoals bekend heeft het ZZL een aantal woelige jaren achter de rug sinds in 1988 de ziekenfondsraad besloot een bewindvoerder aan te stellen om te voorkomen dat de onoverbrugbare conflicten tussen bestuur, directie en ondernemingsraad de verzekerden zouden treffen. Volgens het huidige bestuur is de rust nu teruggekeerd.

Inmiddels is aansluiting gezocht en gevonden bij een aantal andere ziekenfondsen buiten Zuid-Limburg en is het personeel in dienst getreden van OWM Zorgverzekeraar VGZ.

# Afrika-conferentie van start



*● Prins Claus wordt door minister Pronk en burgemeester Philip Houben van Maastricht ontvangen in het MECC. Daar ging gisterochtend officieel de Afrika-conferentie van start. De honderden afgevaardigden van tientallen landen en internationale (hulp)organisaties, die in het MECC aanwezig zijn, voerden tot laat in de avond discussies.*

*De vergaderingen vinden plaats achter gesloten deuren. Voorzitter Pronk, president Masire van Botswana en ex-Wereldbankleider Mc Namara herhaalden in hun openingsspeech het doel en belang van de bijeenkomst.*

*Het is overigens werken geblazen voor de vele ministers en hoge ambtenaren uit de Afrikaanse en donorlanden.*

*Initiatiefnemer en organisator Pronk heeft hen een overladen agenda voorgeschoteld. Voor woensdagmiddag, als koningin Beatrix en minister-president Lubbers de slotbijeenkomst afsluiten, moeten er tal van onderwerpen besproken worden.*

*De vergadering liep gisteren even vertraging op vanwege een meningsverschil. De vertegenwoordiging uit Libië weigerde een andere taal te spreken dan de Arabische en derhalve moest de organisatie in allerijl op zoek naar een tolk.*





● *Rivolino Corputty: „Over drie jaar wil ik stoppen met play-backen. Dan mag mijn broertje Amancio het van mij overnemen".* Foto: PETER ROOZEN

*Rivolino Corputty: 'Mijn mooiste verjaardagscadeau'*

# Sittardse jongen beste Belgische mini-playbacker

Van onze showpagina-rdactie

BRUSSEL/SITTARD – „Over drie jaar denk ik ermee te stoppen", zegt Rivolino Corputty (12) uit Sittard. Als 'Michael Jackson' heeft hij glansrijk de finale van de Belgische mini-playbackshow gewonnen. Afgelopen weekend werd die met publiek vanuit de studios in Vilvoorde bij Brussel rechtstreeks door de VTM-televisie uitgezonden. Tijdens twaalf voorronden deden maar liefst 450 kinderen mee aan dit, ook in België, populaire volksvermaak. De uitslag bleek voor veel Belgische kijkers een grote verrassing omdat Rivolino Corputty, de enige niet Vlaamse deelnemer was.

„Zelf had ik gegokt op een tweede of derde plaats", aldus de jeugdige winnaar. Gisteren, weer teruggekeerd in Sittard, toonde hij zich nog danig onder de indruk van zijn succes en een (letterlijk) levensgrote beker van VTM.

Rivolino Corputty: „In Nederland heb ik van de tv nooit de kans gekregen om mee te doen aan een mini-playbackshow. 'We hebben al genoeg mensen die Michael Jackson imiteerden', zeiden ze bij Van den Ende in Aalsmeer. Daarom heb ik het maar eens in België geprobeerd. Ik heb het trouwpak van m'n vader aangetrokken toen ik als Michael Jackson optrad. Natuurlijk heeft mijn moeder het wat ingenomen. Dat wel. Vorige week ben ik twaalf jaar geworden. Het winnen van deze Belgische mini-playbackfinale vind ik mijn mooiste verjaardagscadeau".

Al zeven jaar doet Rivolino Corputty mee aan playback- en soundmix shows. Tientallen trofeeën, thu aan de Sittardse Vermeerstraat, ge tuigen van de vele prijzen die hij i de wacht wist te slepen. Rivolino die de basisschool 'Johannes' in middels heeft verlaten en nu naar de lagere technische school gaat, i overigens niet van plan om altijd al 'playbacker' door het leven te gaan

„Mijn broertje Amancio – hij is n twee jaar – moet ook een kans kr gen. Ik denk dat ik later tekenaar zanger wil worden. Een echte za ger wel te verstaan". Voorlop houdt Rivolino het in zijn vrije ti nog even bij het skateboard o straat wanneer hij niet 'playbackt'

# Veel tips over aanranding in Voerendaal

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Zo'n honderd tips, waaronder enkele zeer bruikbare, leverde gisteravond de uitzending van 'Opsporing Verzocht', waarin werd ingegaan op de aanranding op 22 mei van een meisje in Voerendaal. De meeste bellers meenden iemand in de op de tv getoonde montagefoto te herkennen. Uit het hele land werd gereageerd. Ook kwamen er tips binnen over de door de aanrander meegenomen beurs van het slachtoffer. Het rechercheteam van de rijkspolitie Limburg, die zich met de zaak bezighoudt zal de vele tips nu gaan onderzoeken.

## Officiële mededeling



WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

**BEKENDMAKING**

Het dagelijks bestuur van het W terschap Zuiveringschap Limbu maakt ingevolge het bepaalde in a tikel 19 van de Wet Persoonsreg stratie, bekend dat bij besluit van juni 1990 zijn vastgesteld de regl menten van navolgende registr ties:

- archief processen-verbaal;
- beslagbestand;
- heffing en invordering.

Voornoemde reglementen ligge ter inzage op het kantoor van g noemd zuiveringschap, Kapela Sarsstraat 2 te Roermond, op wer dagen van 9.00 uur tot 12.00 uur e van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeli algemene zaken).

Het dagelijks bestuur vnd.

# Weinig enerverende familiediefstal

**FAMILY BUSINESS**

VS 1990. Regie: Sidney Lumet Met: Sean Connery, Dustin Hoffman, Mathew Broderick e.a. In H5 Heerlen.

Drie generaties op het dievenpad. Grootvader Jesse McMuller (Sean Connery) heeft ruim ervaring in dat vak en het kost zijn kleinzoon Adam (Mathew Broderick) dan ook weinig moeite om hem over te halen voor een superkraak in een high-tech onderneming.

Jesse is een ruige Schot die maar van één ding in zijn leven spijt heeft: dat hij ooit een Siciliaanse vrouw trouwde. Al snel weduwnaar geworden nam hij de opvoeding van zoon Vito (Dustin Hoffman) op onorthodoxe wijze ter hand.

Als diefjesmaat leerde Vito al jong de fijne kneepjes van het vak, maar sinds het hem voor de wind gaat in de vleesgrossierderij wil hij niets meer met zijn verleden te maken hebben. Er is nog maar één doel in zijn leven: zijn briljante zoon een goede toekomst te bezorgen. Adam houdt die schitterende toekomst vlak voor zijn eindexamen echter voor gezien.

(Groot)vader en (klein)zoon menen echter dat zijn expertise onontbeerlijk is. Vito gaat dwarsliggen, maar zwicht uiteindelijk toch om zijn zoon te behoeden voor miskleunen.

De aanvankelijk soepel verlopende kraak gaat mis en Adam valt in handen van de politie. Vito wil zich opofferen maar (groot)vader houdt hem daar van af. Uiteindelijk is het Jesse die voor lange tijd achter de tralies verdwijnt. Hij zal er zelfs niet meer levend vandaan komen.

Drie generaties op het dievenpad. Gespeeld door drie acteurs die alle drie tot de top van hun generatie behoren. In de ervaren handen van Sidney Lumet had dat een uitstekende film kunnen worden.

Ook het verhaal biedt mogelijkheden genoeg, maar Lumet schijnt geen keuze te kunnen maken tussen spanning, humor en melodrama. Er zit van alles een beetje wat in. Het melodrama krijgt tegen het einde de overhand en dan wordt het een echte opa-kleinzoonfilm.

Ook Connery, Hoffman en Broderick komen niet uit de verf in het allegaartje dat 'Family Business' geworden is.

Onderhoudend genoeg voor een druilerige middag, maar ook niet meer dan dat.

**films**

door Gemma Wildenberg

in gesprek

## Protest

t artikel in het Limburgs Dagd van woensdag 20 juni jl. geeft n onjuiste weergave van het beaar van de buurt tegen de bebouing op de hoek van de Caumereklaan. De buurt is niet tegen vesing van een Chiro-praktijk maar tegen bebouwing van de hoek n de Caumerbeeklaan-Heesberg. is niet in overeenstemming met vigerende bestemmingsplan. t bestemmingsplan zegt over dit kje groen dat het definitieve enbestemming moet blijven. De urt vindt het daarom niet juist dat nen drie jaar deze bestemming nder meer gewijzigd wordt. Het is or de buurt nog het enige stukje k- en speelgroen. Tevens zal door t vestigen van een bedrijf op deze ats het verkeer beduidend toeneen, terwijl volgens het bestemingsplan dit juist moet worden teggedrongen. Dit bedrijf kan toch k op andere plaatsen gevestigd orden (bedrijfsterreinen). Het is tuurlijk ook vreemd dat de buurt n plan moet verdedigen tegen de meente, terwijl de gemeente dit n zelf, samen met de burgers, geakt heeft. De buurt vraagt zich rom af wat het nut is van een bemmingsplan en de gegeven inaak.

ERLEN — A. Pellegrom, T. de Wilde

## Bloemenseance

r aanleiding van het artikel in Limburgs Dagblad van 18 juni over de spirituele avond van s Pauwels wil ik graag het een ander kwijt. Het woordgebruik het artikel suggereert boerenbeg en het verraderlijke is dat de r dat voor waar aanneemt.

s Pauwels is lid van de groep igieuze Spiritualisten uit Amrdam, een vereniging die tot lstelling heeft mensen, ongeacht kerk waartoe ze behoren, bewuste maken over leven na de dood. de belangrijkste manier om dat doen is het houden van openbare onden. Dit was zijn eerste avond dat werd ook aan het eind van de ond gezegd, maar toen was de rnalist al weg.

r. Pauwels is eerst door de verniging duchtig aan de tand geeld, voordat hem werd toegestaan het openbaar op te treden.

et is liefdadigheidswerk en zoiets e je niet, als je er niet volledig in looft. Soms is het wat moeilijk te grijpen en het is dan heel noraal, dat mensen aan het eind van avond niet helemaal snappen at er tegen hen gezegd is. Tenslotdit: om een aantal niet geheel obctieve mensen uit het publiek desundig te noemen, getuigt niet van g veel inzicht.

ERKRADE-WEST — N.L. Meyer

## baan vrij

e vrijwilligerscentrale Heerlen eeft de volgende vacatures:

**astgezin gehandicapten:** Voor de pvang van kinderen of volwassen met een handicap, lichamelijk f geestelijk, zoekt voor een gezinsvervangend tehuis vrijwilligers. en zoekt vooral mensen die regelaat en gezelligheid kunnen bieen.

**peel-o-theek kleuterdagverblijf:** en kleuterdagverblijf voor kinderen tot zes jaar zoekt een vrijwilligst)er van 25 jaar en ouder voor het eheer en uitleen van aangepast peelgoed aan de leiding van behanelingsgroepen. Van kandidaten wordt verlangd dat ze kreatief zijn, elfstandig kunnen werken en ervaing hebben in de omgang met peuers en spelmaterialen eń langere ijd willen blijven.

**edewerkers ziekenhuis:** Een organisatie die zich bezighoudt met et doorbreken van eenzaamheid ij mensen zoekt een vrijwilliger an minstens dertig jaar oud die op roep wil werken. De taken zijn: et rondbrengen van de krant, het egeleiden van patiënten bij opname en twee keer per week de rijdene winkel bedienen.

**egeleiden van jeugdactiviteiten:** en honk-en softbalvereniging oekt voor de begeleiding van een roep kinderen van 7 tot 12 jaar een rijwilliger van minstens 20 jaar. an de kandidaten wordt verwacht at ze met kinderen kunnen omaan, in teamverband kunnen weren en graag bezig zijn met sport en el. Het begeleiden vindt plaats op e woensdagen na 16 uur en of op e zaterdagen.

**astheer-gastvrouw koffie instuif:** en psychiatrisch gezondheidscenum is op zoek naar enkele vrijwilgers voor haar koffie-instuif. Men eeft de voorkeur voor een echtaar. De taken zijn: het schenken an koffie, bedienen van de kassa n het maken van een praatje met ezoekers en bewoners.

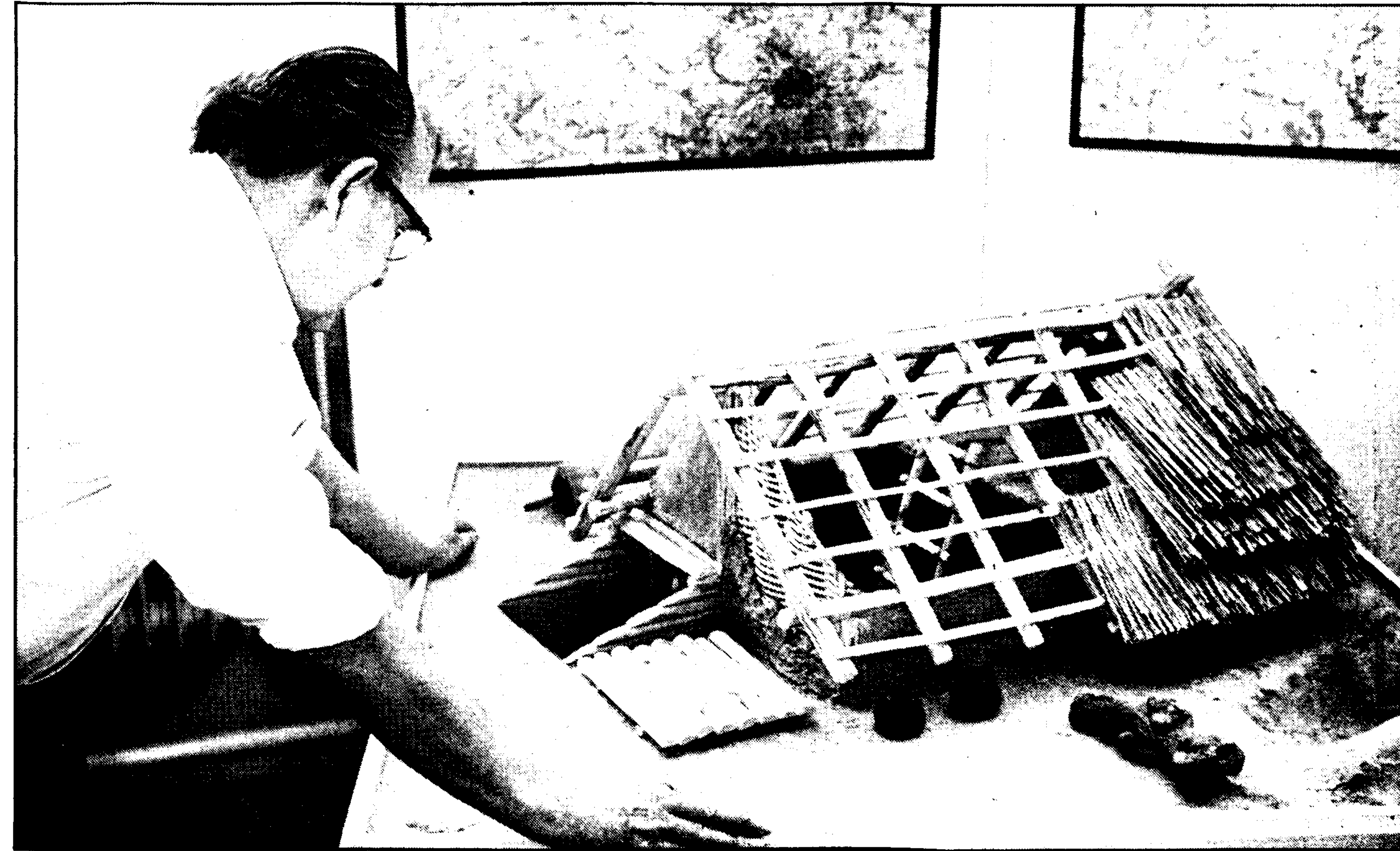
**elangenbehartiging gehandicapn:** Een organisatie voor gehandiapten en arbeidsongeschikten oekt een vrijwilliger van ouder dan 0 jaar voor publiciteitsactiviteiten n Kerkrade. De werkzaamheden ijn ondermeer: het verspreiden van formatiemateriaal, het geven van ersoonlijke voorlichting en het ngeren als contactadres naar bestuur en adviseurs van de vereniing. De kandiaad is woonachtig in erkrade.

oor meer informatie: Vrijwilligersentrale Heerlen, Burg. van Grunsenplein 2 Heerlen, ☎ 713971.

*Vaalser museum met een boeiend ex- en interieur*

# De Koperhof brengt verleden tot leven

Vaals is rijk aan monumentale gebouwen. De meest imposante er van hebben of krijgen een prozaïsche invulling. Zo functioneert Huis Clermont thans als gemeentehuis, Kasteel Vaalsbroek als congrescentrum wordt Slot Bloemendal hotel-restaurant. De Koperhof echter werd museum. De voormalige Lutherse kerk, die de naam Koperhof dankt aan een vroegere kopermolen aan het stroompje De Gouw, bewaart schatten van het rijke verleden van Vaals en omgeving. De bezoeker ontmoet er religieuze kunst, historische attributen van verenigingen, oude industriële en ambachtelijke werktuigen, archeologische en geologische vondsten.



● *Voorstelling van hoe het vroeger was in de Koperhof in Vaals.*

De Koperhof zelf is als gebouw minstens zo interessant als het interieur. Het achttien eeuwse monument werd niet gebouwd als een karakteristieke kerk; het heeft de vorm van een vierkant blok met afgeschuinde hoeken onder een tentdak. Binnen vormen ronde kolommen een regelmatige achthoek met omgang en galerij.

Pronkstuk vormt het rijk met snijwerk versierde Bachorgel. Preekstoel, altaar en enkele familiezetels behoren tot het oorspronkelijke interieur. In de Koperhof is door de archeologische werkgroep Vaals een permanente tentoonstelling ingericht. Onder de titel 'Wat de aarde bewaarde' worden op de galerij in vitrines vondsten geëxposeerd uit Zuid-Limburg en aangrenzend België en Duitsland. Te bewonderen vallen onder meer vuistbijlen van vijftigduizend jaren en ouder. Een vitrine toont de eerste bodemvondsten in de gemeente Vaals, afkomstig uit circa vijfduizend voor Christus.

Een uitgebreide fotodocumentatie maakt duidelijk wat er aan opgravingen van oude grafheuvels in de omgeving van Vaals heeft plaatsgevonden. Registreert dus de rijkdom aan stenen en gebouwen uit de Romeinse tijd.

De familie Von Clermont, die het beeld van Vaals met de bouw van monumenten zo bijzonder bepaald heeft, krijgt uiteraard aandacht in het museum. Vondsten uit de achttiende en negentiende eeuw, gedaan in de kern van Vaals, scheppen een beeld van het belang van de industriële motor die de Von Clermonts draaiende hielden.

Vijftien vlaggen van oude verenigingen uit Vaals zijn in bruikleen aan het museum verstrekt en vertellen over de rijke Vaalser verenigingshistorie. De Koperhof beperkt zich niet tot de permanente expositie. Geregeld vinden er in het gebouw kunstexposities, 'workshops' en concerten plaats. Voor dit jaar zijn er vijf concerten gepland, drie keramiekexposities en drie tentoonstellingen van grafische en vrije tijdkunst. Vorig jaar trok de Koperhof in totaal drieduizend bezoekers. Wie de Koperhof bezoeken wil, kan op zaterdag en zondag van 14.00 tot 17.00 uur terecht. Afspraken kunnen worden gemaakt met Jo Brans, telefoon 04454-1256.

jo didden

*Courgette vormt een typisch bestanddeel voor een zomers gerecht. In landen rondom de Middellandse zee staat de kalebasachtige vrucht (familie van de pompoen) met lichte kastanjesmaak dan ook veelvuldig op de kaart. In Nederlandse restaurants figureert de vrucht vrij sporadisch. Ook in dié eethuizen die de gast zo graag bij voorbaat weten laten dat ze op z'n Frans koken. Informeer eens bij tien restaurants in Limburg of ze vandaag desgewenst de kleine pompoen, op welke wijze dan ook, op tafel brengen. Wedden dat er hooguit drie de vraag positief beantwoorden? Terwijl uitgerekend in juli en augustus de Nederlandse courgette op de markt verkrijgbaar is. Onbekendheid met vrucht en bereidingswijze? Waarschijnlijk. Weinig zin om, ten faveure van de gast, te avonturieren? Dat óók. In Frankrijk willen ze wel eens half uitgeholde, met een farce gevulde, courgettes gepocheerd in bouillon serveren. 'Courgettes étuvées' noemen ze die. Lekker. En in de Provence bakt men schijfjes pompoen in boter en serveert men ze gegratineerd met rijst en tomatensaus. Net zo lekker. Enkele dagen geleden smulde ik op wel zeer aparte wijze van courgette. Dat was aan de zonnige Adria. In het dorpje Morciano (di Romagna) was dat. In de heuvels op een steenworpje van Rimini, Riccione en Cattolica. Midden dat dorpje, heel vroeger winterse verzamelplaats van nomaden, opende VIVIANO MOSCONI een viertal maanden geleden het restaurant San Michele. In wat eens een likeurstokerijtje was. Viviano Mosconi ontvangt en bedient er de gasten, zijn vrouw EMILIA kookt. Dagelijks onder hetzelfde motto. Deze kernspreuk: eten als vroeger. Eerbewijs aan de oude streekkeuken dus. Liefst zonder raadpleging van de kaart (die er feitelijk niet bestaat), maar op instigatie van Viviano. De gast neemt plaats en laat zich verrassen. Door bijvoorbeeld een serie voorgerechten, variërend van (ongedesemd) brood, 'piadina' genaamd, tot en met door Emilia vervaardigde pasta's. Een van die piadina's bleek belegd met omelet van de gelige bloem van courgette. Een ware tractatie. Zeker met een droge Trebbiano di Romagna ('Tenuta del Monsignore') in het glas. Mocht u vakantie vieren in de buurt van Morciano, schuif dan eens een avond in San Michele (woensdag gesloten) de benen onder tafel. U zult er geen spijt van hebben. Regionale gerechten. Het lijkt er op dat ze ook in Limburg eindelijk aan waarde (gaan) winnen. Deze week namelijk zal een zogenaamde culinaire werkgroep in 't Klauwes (Wahlwiller) het 'eerste Limburgse streekmenu' presenteren. Een Zuid-Limburgs gebeuren, stoelend op (her)gebruik van streekproducten, dat niet zonder echo's zal zijn. U gaat er dus nog van horen.*

nino tomadesso

**Noorwegen** en **Zweden:** in het uiterste noorden eerst nog vrij zonnig, overigens veel bewolking en vooral in het midden van Scandinavië perioden met regen. Hier en daar ook onweer. Middagtemperatuur tussen 16 en 20 graden.
**Denemarken:** wisselend bewolkt en nu en dan een bui. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.
**Britse Eilanden:** wisselend bewolkt en voornamelijk in Schotland en noordwest-Engeland nog enkele buien. In het zuidwesten en in Zuid-Ierland veel bewolking en mogelijk wat regen. Koel weer. Middagtemperatuur van 15 graden in noordwest-Schotland en noordnoordwest-Ierland tot 19 graden in zuid-Engeland.
**Belgie** en **Luxemburg:** wisselend bewolkt en een enkele bui, in het zuidoosten van Belgie en in Luxemburg later veel bewolking en wat regen. Vooral aan zee perioden met zon en voornamelijk in het zuidoosten mogelijk een bui. In de middag rond 18 graden.
**Duitsland:** veranderlijk bewolkt en op veel plaatsen enkele buien. In zuid-Duitsland tijdelijk veel bewolking en af en toe regen. Middagtemperatuur tussen 17 graden in het noorden tot 20 in het zuidwesten.
**Frankrijk:** in het noorden en midden veel bewolking en wat regen. Later opklaringen, vooral in west-Frankrijk. Overwegend droog. Langs de Middellandse Zee overwegend zonnig met in de Rhonedelta toenemende noordenwind. Middagtemperatuur tussen 18 graden in het noorden en langs de westkusten via rond 20 graden in het midden tot 27 graden langs de Middellandse zee.
**Spanje** en **Portugal:** zonnig maar langs de Spaanse noordkust wolkenvelden en voornamelijk in de Pyreneeën mogelijk een bui. Middagtemperatuur langs de kust van noord-Spanje 20 tot 22 graden, langs de Portugese kust van 22 graden in het noorden tot 26 in het zuiden en langs de kusten van zuid- en oost-Spanje en op Mallorca 26 tot 30 graden. Landinwaarts tussen 25 graden in noord-Spanje en noord-Portugal tot 35 graden in het zuiden.
**Zwitserland** en **Oostenrijk:** overwegend half tot zwaar bewolkt. Vooral aan de Alpen-zuidzijde en in Karinthië enkele regen- of onweersbuien. In west-Zwitserland vrij zonnig. Middagtemperatuur rond 20 graden, bezuiden de Zwitserse Alpen en in zuidoost-Oostenrijk tot ongeveer 25 graden.
**Italie:** in het midden en zuiden aanhoudend zonnig maar iets minder extreem warm. In noord-Italie van tijd tot tijd bewolking met plaatselijk een -soms fikse- onweersbui. Middagtemperatuur van 27 graden in het noorden tot 30 in het zuiden. Landinwaarts in het midden en zuiden plaatselijk tot 33 graden.
**Joegoslavië:** langs de kust vrij zonnig maar voornamelijk in het noorden mogelijk een onweersbui. Landinwaarts veranderlijk bewolkt en plaatselijk een onweersbui, vooral in de middag en avond. In het zuiden echter vrij zonnig. Middagtemperatuur langs de kust en in het noorden 26 tot 30 graden, landinwaarts in het zuiden tot 33 graden.
**Griekenland:** zonnig en warm tot zeer warm. Op het vasteland 30 tot 37 graden, op de eilanden 27 tot 30 graden.

*-ANWB wil Spanje-reizen begeleiden*

# In konvooi naar de zon

De ANWB gaat bij ouderen die in Spanje overwinteren inventariseren of er behoefte is aan konvooireizen naar en van hun bestemming. Aanleiding zijn de ongeveer honderd brieven die bij de ANWB binnenkwamen na een oproep naar slechte ervaringen als overvallen, berovingen ect. Naar schatting hebben jaarlijks ongeveer duizend van de vijftigduizend overwinteraars daarmee te maken.

Als er voldoende belangstelling is voor de konvooireizen, wil de ANWB die vanaf komend winterseizoen organiseren. Daarbij is het niet de bedoeling dat ouderen in een lange stoet naar de zon vertrekken, maar wel in tien groepjes van vier à vijf auto's. Van tevoren spreken de konvooirijders af op welke plaatsen in Spanje zij stoppen.

Een auto van de Wegenwacht van de ANWB rijdt met het konvooi mee en stopt op dezelfde plaatsen. Volgens een woordvoerder van de organisatie komt het vooral vaak voor dat een passerende automobilist aangeeft dat er iets met de auto of caravan aan de hand zou zijn.

Als de ouderen vervolgens stoppen, worden ze door de ene overvaller naar de achterkant van de caravan (af)geleid teriwjl de ander de auto leeghaalt. Daarnaast is er ook sprake van overvallen waarbij met een mes wordt gedreigd.

### Advies

De ANWB adviseert ouderen, maar óók toeristen die deze zomer naar Spanje gaan, niet zomaar te stoppen. Beter is het om door te rijden naar het eerstvolgende benzinestation en daar te kijken of er iets mis is.

Tenzij er herhaaldelijk door verschillende mensen naar de auto of caravan wordt gewezen, want dan kan er waarschijnlijk écht iets mis zijn, aldus de woordvoerder. Bij een stop onderweg kunnen overwinteraars het beste bij anderen gaan staan. Uitgestorven parkeerplaatsen kunnen ze beter voorbij rijden.

Ouderen doen er, volgens de ANWB-woordvoerder, bovendien verstandig aan een kluis in hun auto te monteren, waar ze hun geld en waardevolle spullen kunnen opbergen. Zo'n kluis is niet makkelijk uit de auto te roven en maakt overvallen een stuk minder aantrekkelijk.

## Benzineprijzen in Europa

NEDERLAND
Euro-loodvrij
prijs per liter
1,59 1,65

prijzen in guldens per liter

| Land | | Normaal | Super | Euro-loodvrij | Diesel |
|---|---|---|---|---|---|
| Belgie | (loodvrij) | 1,55 | 1,67 | 1,57 | 1,12 |
| Denemarken | (loodvrij) | 1,78 | 2,00 | 1,81 | 1,30 |
| W.Duitsland | (loodvrij) | 1,16-1,24 | 1,33-1,43 | 1,22-1,31 | 0,98-1,11 |
| Frankrijk | | 1,71 | 1,78 | 1,71 | 1,13 |
| Griekenland | | 1,11 | 1,17 | 1,11 | 0,49 |
| Gr.Brittannie | | 1,36 | 1,46 | 1,37 | 1,29 |
| Italie | | 2,21 | 2,29 | 2,21 | 1,47 |
| Luxemburg | (loodvrij) | 1,08 | 1,21 | 1,09 | 0,87 |
| Noorwegen | niet verkrijgbaar | | 1,80-1,86 | 1,72 | 0,79 |
| Oostenrijk | (loodvrij) | 1,38-1,44 | 1,49-1,57 | 1,41-1,51 | 1,23-1,30 |
| Portugal | | 1,80 | 1,83 | 1,80 | 1,19 |
| Spanje | | 1,39 | 1,46 | 1,48 | 1,09 |
| Turkije | | 1,12 | 1,24 | 1,38 | 0,95 |
| Zweden | niet verkrijgbaar | | 2,06-2,10 | 2,00 | 1,49 |
| Zwitserland | niet verkrijgbaar | | 1,36 | 1,25 | 1,33 |

*GPD / Bron: ANWB*

# Waarschuwing tegen drugs met vakantie

Het Ministerie van Buitenlandse Zaken waarschuwt tegen risico's van bezit, gebruik of handel van drugs in het buitenland. Het stelde de brochure 'Wijs op reis' samen waarin vakantiegangers geïnformeerd worden over onder meer voorkoming van problemen met drugs in het buitenland. De brochure is bij postkantoren en bibliotheken verkrijkgbaar.

Momenteel verblijven ruim vijfhonderd Nederlanders wegens een drugsdelict in buitenlandse gevangenissen. In Spanje 70, in Frankrijk 115, in Duitsland 98 en in Groot-Brittannië 88.

**DINSDAG 3 JULI:**
**HEERLEN:** Expositie 'Dieren vroeger en nu' in Geologisch Museum (Voskuilenweg 131) van 9.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 16.00 uur.
**LIMBRICHT:** Expositie 'Bouwen met dieren' in Limburgs Volkskundig Centrum (Allee 1a) van 13.00 tot 17.00 uur.
**WEERT:** Avond-fietsvierdaagse. Afstanden 15 en 30 km. Start en finish: café 't Swaentje (Stationsstraat 1). Start tussen 17.30 en 19.00 uur. Inschrijfgeld per deelnemer 10 gulden, kinderen tot 14 jaar 7,50 gulden.
**VALKENBURG:** Bezichtiging Natuurreservaat (orchideeëntuin) Het Gerendal (achter boswachterswoning, Gerendal 2 Oud-Valkenburg). Geopend van 9.00 tot 17.00 uur.
Bezichtiging IVN-Heempark Sjloensheim, Sjloensmeule en kruidentuin (oprijlaan kasteel Schaloen, Oud-Valkenburg). Geopend van 12.30 tot 17.00 uur.
**BORN:** Schilderijen-expositie in Hotel Born van Henny Rotteveel-Verstraate.

# FAILLISSEMENT

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Utrecht d.d. 27 juni 1990 is het navolgende faillissement

**OPGEHEVEN:**

**REVERSMA TEXTILES B.V.,** statutair gevestigd te Maarssen, voorheen feitelijk gevestigd te 3607 XD Maarssenbroek, gemeente Maarssen, Fazantenkamp 423, nevenvestiging: **B & S CONFECTIE,** gevestigd te Heerlen, Kissel 11, thans p/a Curator: Mr J.J. Degenaar, Biltstraat 97, Postbus 13006, 3507 LA Utrecht, tel: 030-316631.

De griffier.

# ZEG ER EENS WAT VAN

Alcohol en verkeer dat kun je niet maken. Dat vindt bijna iedereen. Toch zijn er nog van die mensen die vinden dat zij zelf wel zullen uitmaken of ze met een slok op gaan rijden. En wie durft er iets van te zeggen? Niemand toch... daar bemoei je je toch niet mee. Maar door dat soort automobilisten worden er wel jaarlijks bijna 500 mensen doodgereden.

Daar moet wat aan veranderen. ZEG ER EENS WAT VAN VOOR ZE INSTAPPEN want

ALCOHOL EN VERKEER DAT KUN JE NIET MAKEN

Limburgs Dagblad

sport

*Limburger ziet in langste Touretappe kans van slagen*

# Frans Maassen wil geel zien

TOUR DE FRANCE

NANTES – De ritzege van Moreno Argentin en de druilerige regen deerden Frans Maassen gistermiddag aan het einde van de derde Touretappe in Nantes blijkbaar niet. Ook al besefte de nummer twee in het klassement, dat hij vrijwel zeker zijn groene tricot had verspeeld (even later werd de in Valkenburg woonachtige Olaf Ludwig als leider van het puntenklassement gehuldigd). Toch verloor de coureur uit Ittervoort er niet zijn glimlach bij. „Het ging niet slecht vandaag," merkte Frans Maassen op, nadat hij zich in de schoot van het peloton als 91ste over de eindstreep had laten uitdrijven.

„Ik heb geprobeerd om mijn achterstand op Steve Bauer kleiner te maken. In de eerste tussensprint lukte dat niet, omdat ik ingesloten zat, met Bauer in mijn wiel. Maar in de tweede tussensprint kon ik twee secondjes terugpakken. Argentin pakte als solist de eerste plaats, Olaf Ludwig bleef me net voor in de spurt om de tweede plaats".



door

**bennie ceulen**

De tweede bonificatiesprint werd na 195 kilometer in het dorpje Monnières afgewerkt. Toen al was het vrijwel zeker, dat de 'vluchter' Moreno Argentin de etappe op zijn naam zou schrijven. In de sprint om de nog te verdienen bonificaties raakten Olaf Ludwig en Frans Maassen licht afgescheiden van het peloton. „In het Duits overlegde ik meteen even of het wel zin had om met zijn tweetjes door te gaan. Ludwig en ik zagen dat niet zitten en wachtten het peloton op. Jelle Nijdam had van tevoren al gezegd dat wij niet achter Argentin zouden rijden, want dan zouden de Panasonics daarvan profiteren. Voor hen gaan we de kastanjes niet uit het vuur halen."

Frans Maassen („Oh ja, ik heb ook nog pech gehad onderweg. Op het moment dat het peloton voluit 'aan het knallen was, kreeg ik in een afdaling een klapband. Bijna een ramp. De hele ploeg wachtte me op. We hebben veel energie moeten geven om weer in voorste gelid te geraken") heeft de hoop op de gele trui nog niet opgegeven. De twee seconden bonificatie die hij gisteren buit maakte, ziet hij als een stimulans.

„Ik ga zeker nog proberen de gele trui te pakken. In de ploeg hebben we al besproken wanneer ik mijn kans moet grijpen. In de vijfde etappe (morgen), van Avranches naar Rouen. In de langste Tourrit worden acht bonificatiesprints betwist. Daarin moet het dus gebeuren. Ik ga het in ieder geval proberen. Het zou fantastisch zijn als ik die gele trui nog kan veroveren."

Voordat de doorweekte Frans Maassen naar de luxueuze Bucklerbus fietste om droge kleding aan te trekken, werd bekendgemaakt dat hij het groene tricot aan Olaf Ludwig moest afstaan. „Jammer, maar niet rampzalig. Ik hield er al een beetje rekening mee. Ik was niet van plan om me voor die trui uit te sloven. Drie jaar geleden zou ik me voor dat tricot uit de naad hebben gewerkt. In deze situatie hoef ik dat niet meer. Ik wil liever geel zien."

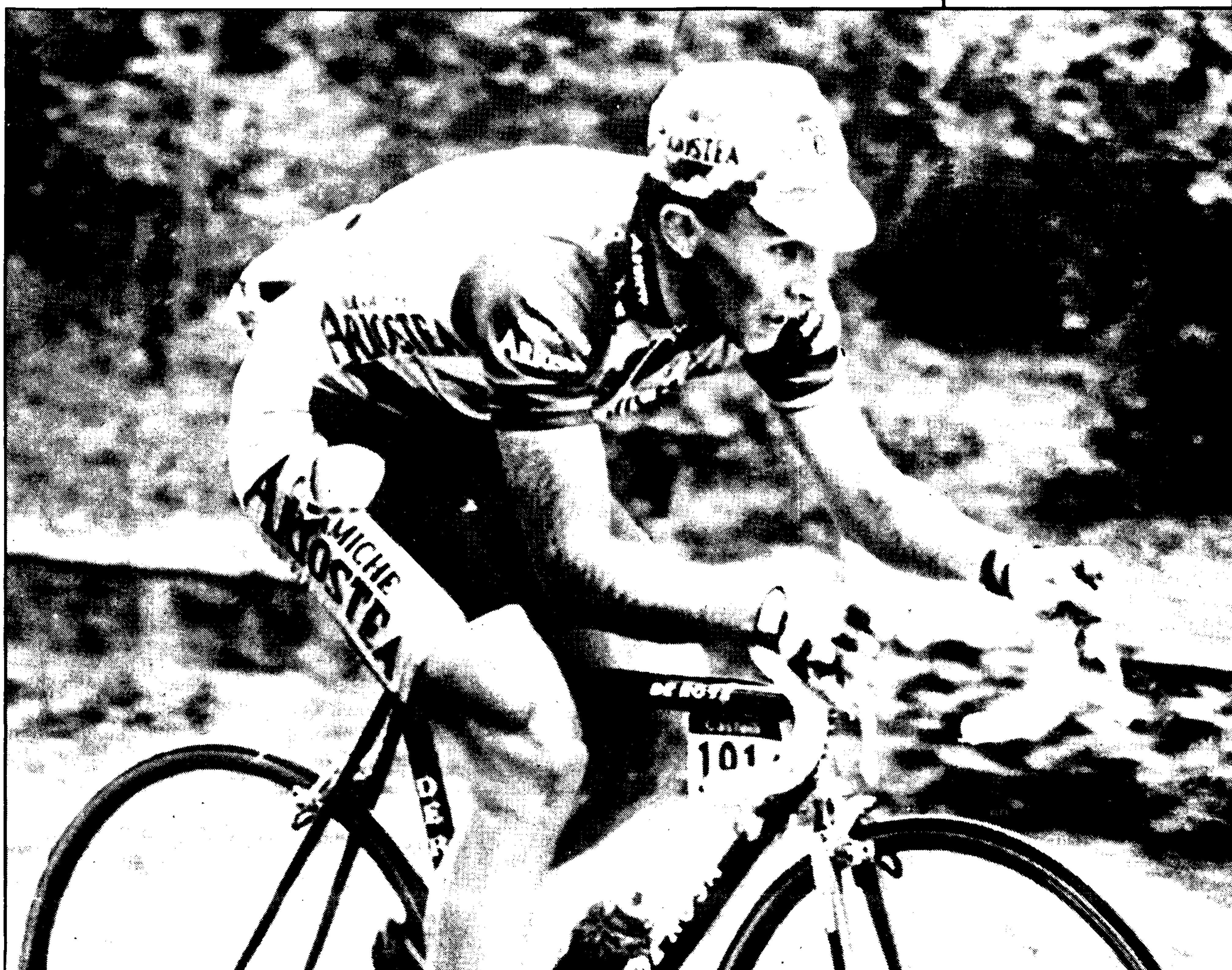
De verovering van de gele trui is een streven van Frans Maassen, maar geen must. „Het is niet zo, dat ik het geel moet pakken. Ik heb mijn ritzege inmiddels op zak en kan derhalve de Tour reeds als geslaagd beschouwen. Maar nu ik zo dicht in de buurt van Steve Bauer sta, wil ik wel proberen die 'maillot jaune' te veroveren. Het moet dan wel deze week nog gebeuren."

## Argentin

Moreno Argentin was gistermiddag uiteraard dolgelukkig met zijn overwinning in de etappe Poitiers-Nantes. „Ik ben blij, dat ik voor het eerst in mijn carri'ere in de Tour van start ben gegaan," glunderde de 29-jarige milanair uit San Donna di Piave, die overigens officieel in Monaco woont, waar hij een chique appartement bezit. „Er zullen wel weer critici zijn die roepen dat het winnen van één etappe in de Tour voor een coureur als Argentin niet veel betekent. Ik weet wel beter. Ik ben een rit gewonnen die telt. Voor het eerst win ik iets van importantie in Frankrijk."

Moreno Argentin die, na twee seizoenen sukkelen, dit jaar in de Ariosteaploeg van Giancarlo Ferretti weer helemaal de oude werd (de Italiaan schreef reeds de Waalse Pijl, Ronde van Vlaanderen en een etappe in de Ronde van Zwitserland op zijn naam) won de derde Touretappe na een solo van ruim veertig kilometer. „Even leek een val me van de ritzege te gaan afhouden, toen ik twintig kilometer voor de finish onderuit ging. Ik heb een flinke wonde aan mijn bovenbeen. Toen ik weer op de fiets zat hervond ik gelukkig snel mijn ritme. Met het bord van de laatste tien kilometer voor de ogen wist ik dat niemand mij meer van de eerste plaats zou kunnen afhouden. Wielerminnend Italië zal wel blij zijn met dit succes," veronderstelde hij. „Ik ervaar nu al, dat de Tour iets heel bijzonders is. De universiteit van het cyclisme. Daarmee vergeleken is de Giro maar kinderspel."

● ROME – Een keur van vroegere voetbalvedetten heeft in Rome een doelpuntenfestijn opgediend ten bate van de hongerbestrijding van de Verenigde Naties. Europa won met 10-7 van Amerika. Voor 8.000 toeschouwers scoorden de sterren in de eerste twintig minuten zes keer, de ruststand was 5-5. De Italiaan Paulo Rossi, topscorer van het WK-toernooi in 1982, en de Braziliaan Zico maakten vier doelpunten. De Italiaanse president Cossiga en premier Andreotti woonden het duel in het Flaminio-stadion bij.



● *Moreno Argentin op weg naar de ritzege. Op zijn broek zijn duidelijk de tekenen van de valpartij te zien.*

## Blessure Winnen blijkt ernstig

NANTES – De val, die Peter Winnen in Futuroscope maakte, toen hij werd aangereden door een auto van de NOS-radio, blijkt verstrekkender te zijn dan op het eerste gezicht werd aangenomen. Winnen kan nog amper normaal op de fiets zitten, zoveel last heeft hij van de verwondingen aan zijn linkerzijde en -heup. Vooral zijn heup bezorgt hem veel overlast: „Het is nog steeds knap waardeloos. Er zit een spiertje beklemd. Ik heb evenals in de ploegentijdrit, flink moeten afzien."

Ploegleider Jan Raas: „Het was de voornaamste oorzaak van de tegenvaller in de ploegentijdrit. Je begint er niet aan, maar eigenlijk zouden we de NOS moeten aanklagen. Maassen in de gele trui in plaats van Bauer, reken eens uit wat voor publiciteit we allemaal mislopen. Die kunnen we nu vergeten. Je zou denken: die paar seconden maakt Maassen wel goed in de tussensprints of in de bonificaties aan de streep, maar dat is verdomd moeilijk, bleek gisteren wel". Maassen pakte twee seconden terug door derde te worden in de tweede tussensprint.

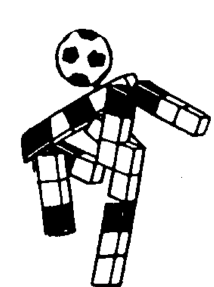
## Vialli ontevreden met bijrol

NAPELS – Gianluca Vialli wil weer voetballen. De sterspeler van Italië die in de vergetelheid raakt door het optreden van de concurrenten Schillaci en Baggio, voelt zich fit en eist een plaats in de ploeg die vandaag in Napels tegen wereldkampioen Argentinië speelt. Het is de eerste halve finale van de wereldtitelstrijd.

„Ik ben fit en wil terug in de ploeg" liet de speler van Sampdoria gisteren weten. In Italië is de verwachting dat hij zijn zin krijgt. Baggio speelde niet overtuigend in de kwartfinale tegen Ierland en werd gewisseld door Serena. Uitsluitsel was niet te krijgen. Bondscoach Vicini week af van zijn gewoonte de opstelling een dag voor de wedstrijd vrij te geven. „Ik laat me niet in de kaarten kijken", aldus de trainer. Vialli verloor zijn plaats na de groepswedstrijd tegen de Verenigde Staten, waarin hij een strafschop miste. Aanvankelijk was hij geblesseerd, tegen Ierland gepasseerd. Vicini liet in de laatste drie duels het spitsenduo Schillaci/Baggio opdraven in plaats van Vialli/Carnevale en Italië bleef winnen. Schillaci heeft inmiddels drie keer gescoord en is de nieuwe volksheld. Vicini wilde over zijn vroegere beschermeling Vialli niet meer zeggen dan: „Gianluca is zeker weer in orde."

*Italië rekent opnieuw op de kracht van zijn verdediging*

# Doelman Zenga heeft record Zoff in vizier



NAPELS – De selectie van Italië vertrok gisteren voor de eerste keer sinds het begin van het toernooi om het wereldkampioenschap uit Rome. De ploeg van Vicini trainde in het Sao Paulo-stadion van Napels, waar vanavond de halve finale tegen Argentinië plaatsvindt. De formatie bracht vervolgens de nacht door op de vaste verblijfplaats in de hoofdstad.

Opnieuw stond Schillaci, al goed voor vier doelpunten, in het middelpunt van de belangstelling. De speler van Juventus, volgens de Italianen nu al de absolute ster van het WK, had een opvallend verzoek aan de verzamelde pers. „Ik droom. En ik wil niet worden gewekt. Praat zachtjes tegen me."

## Record

Ook voor doelman Zenga staat er, naast het teambelang, persoonlijke eer op het spel. Houdt hij tegen Argentinië opnieuw de „nul", dan evenaart hij het record van Dino Zoff. De oud-doelman van Juventus bleef ooit elf duels in de nationale ploeg zonder tegendoelpunt. In de finale krijgt Zenga daarna de gelegenheid het record van zijn voorganger te overtreffen.

Zenga: „Dat is allemaal heel aardig, maar het houdt me op dit moment niet bezig. Er staan andere belangen op het spel. Bovendien is het niet alleen de verdienste van mij, dat wij zo weinig worden gepasseerd. Ik heb waarschijnlijk de sterkste verdediging ter wereld voor me staan. De combinatie van Inter (Zenga, Bergomi, Ferri) en AC Milan (Baresi, Maldini) werkt perfect."

Het geheim? „Wij zijn in staat", aldus Zenga, „elk type spel te verdedigen. Het opportunisme van de Ieren, het raffinement van de Argentijnen, normaal gesproken hebben we overal een antwoord op."

Ook bondscoach Vicini wees tijdens zijn laatste bijeenkomst voor de halve finale in Napels op het collectief. „Italië is meer dan alleen Schillaci. Ik denk dat we tot nu toe aan de verwachtingen hebben beantwoord. Het bereiken van de halve finale was het minste wat we wilden bereiken. Ons eerste doel is bereikt."

De algemene indruk is dat Italië degelijk speelt, maar niet uitblinkt. Vicini daarover: „In vijf wedstrijden hebben we in mijn ogen goed gepresteerd. Of deze ploeg nog beter kan, vraag ik me af. Ik denk ook niet dat dit noodzakelijk is. We waren steeds aanvallender en creatiever dan onze tegenstander. Veel meer is, op dit niveau, waarschijnlijk niet mogelijk."

## Opstelling

Vicini wil pas kort voor het begin van de wedstrijd zijn opstelling prijsgeven. Niet uit onwil, maar omdat hij eerst wil zien hoe zijn spelers herstellen na de inspanningen van zaterdag tegen Ierland.

Bilardi, de coach van Argentinië, heeft geen twijfels meer. Hij noemde reeds zondag Goycoechea, Simon, Olarticoechea, Basualdo, Ruggeri, Serrizuela, Giusti, Burruchaga, Dezotti, Maradona en Caniggia als de elf. Vergeleken met de kwartfinale betekent dat een extra aanvaller (Dezotti) voor een middenvelder (Calderon). Maradona zal meer vanuit het middenveld spelen.




● *Een van de weinige keren dat Walter Zenga (links) in de problemen raakte tijdens het WK was in het groepsduel tegen de Tsjechen. Baresi (tweede van links) komt zijn keeper echter koppend te hulp.*

## Charlton gaat door

ROME – Jack Charlton heeft bij zijn vertek uit Rome laten weten nog tenminste twee jaar bondscoach van Ierland te willen blijven. De Engelsman, al vier jaar met succes leider van de Ierse ploeg, had na het teleurstellende gelijke spel tegen Egypte in de eerste ronde laten doorschemeren te willen stoppen. Het herstel van zijn formatie, pas in de kwartfinale tegen Italië uitgeschakeld, heeft hem van gedachten doen veranderen.

„Ik ga zeker door tot het EK van 1992 in Zweden", aldus „Jack the Lad." „Plaatsen we ons voor dat toernooi, dan valt er te praten over contract-verlenging." Ierland speelt in de kwalificatie-duels voor het EK tegen Engeland, Polen en Turkije. Charlton heeft gezegd zijn selectie te zullen verjongen. Kevin Moran (34) zal zijn internationale loopbaan na „Italië" in elk geval beëindigen.



## Zes minuten vroege winst in 1967 voldoende om Tour te winnen

# Roger Pingeon, de man die voorop bleef

NANTES – De ruim tien minuten van Bauer, Pensec, Chiapucci en Maassen hebben de Tour teruggebracht in het jaar 1967, de Tour van Roger Pingeon. De verrassingsaanval van zondagochtend, die iedere Tourprognose deed wankelen, vertoont veel parallellen met die van de vijfde etappe van 1967, de rit Roubaix-Jambes, waarin Pingeon zijn optie op het geel nam.

„Dat klopt", zegt de thans 50-jarige Pingeon, sinds 1979 in de Tour als gastcommentator bij de Zwitserse televisie, en nog altijd even rank als destijds. „De zes minuten, die ik toen op Julio Jimenez pakte, heeft hij nooit meer kunnen bijhalen".

Volgens Pingeon was het finale verschil destijds een minuut of twee, maar de statistieken geven zelfs 3.40 min aan tussen de nummers één en twee. „En nu hebben ze dus al meer dan tien minuten voordeel. Waar gaan de grote favorieten dat goedmaken? En niet op één, maar op drie klassementsrijders, hè..".

Roger Pingeon was in '67 een van de negen renners, die Raymond Poulidor terzijde zouden moeten staan in de Franse nationale ploeg. Maar in de proloog liep het al mis met 'Poupou'; hij verloor de ouverture met zes sec aan de Spanjaard Errandonea en zou het geel ook dat jaar nimmer dragen.

Na de hel van het noorden, volgden de uit twee delen bestaande rit 5. De ochtendetappe ging van Roubaix naar Jambes, over 172 km. Er liep al vlot een groep van tien man weg, met behalve Rik van Looy ook Roger Pingeon, die was meegestuurd door ploegmaat Stablinsky. De samenwerking liep voorin van geen kant, waarna Pingeon op 60 km van de streep, op de Muur van Thuin, besloot uit de lamlendigheid weg te demarreren. Hij arriveerde met anderhalve minuut voorsprong op de rest van de kopgroep, en met zes minuten op het peloton.

Toen drie dagen later de Ballon d'Alsace eindpunt was van de achtste etappe, was de positie van Pingeon binnen de Franse ploeg vrijwel onaantastbaar. Hij had onder zijn ploegmaats goodwill gekweekt door Désiré Letort een dag het geel te 'leasen', hij werd van helper definitief kopman, toen hij een ineenstorting van Poulidor (bandbreuk, val én ram van de honger) voorbeeldig wist op te vangen.

Pingeon: „Ik zat eigenlijk helemaal niet goed, toen renners als Aimar en Janssen in de aanval gingen. Ik zwierf in een tweede of derde groep. Maar de andere Fransen hebben de zaak voor me bijeen gereden, toen Poulidor minuten ging verliezen".

Pingeon beschikte over een ideale constitutie voor de Tour van 1967. Een ronde, die niet al te zwaar was, maar wel zeer verschroeiend. „Ik kon goed tegen de hitte. Net als Jimenez, en beter dan Simpson". De Brit kwam dat jaar op de kookplaat van de Mont Ventoux te overlijden. Door een combinatie van amfetaminen, alcohol, zuurstofgebrek en hitte.

Pingeon bleek in die Tour van 1967 in feite alleen nog in de pezige Spanjaard Jimenez een opponent van betekenis te hebben. „Hij attaqueerde constant. Ik wankelde in de Pyreneeën, en ook Puy de Dôme kwam er nog eens achteraan. Maar toen ik met een goeie minuut aan de vlakke slottijdrit naar Parijs kon beginnen, had ik gewonnen spel. Dat kon-ie nooit meer goedmaken".

Pingeon moet deze dagen meerdere malen aan zichzelf denken. Hij ziet een aantal overeenkomsten met Bauer, door de meesten als het grootste gevaar van het zondagkwartet geduid. „Daarom", zegt Pingeon, „heb ik het onbegrijpelijk gevonden, dat de grote mannen die vier zomaar hebben laten wegrijden. LeMond wil ik er buiten laten, die had Pensec mee. Maar er zitten drie andere oud-Tourwinnaars in het peloton, die zeker hun verantwoordelijkheid hadden moeten nemen".

De zes minuten van Jambes beslisten over de Tour van 23 jaar terug. Maar niet iedere wielrenner blijkt te kunnen leren van het verleden. Pingeon: „Ik neem het vooral de ploegleiders kwalijk. Zij hadden beter moeten weten".

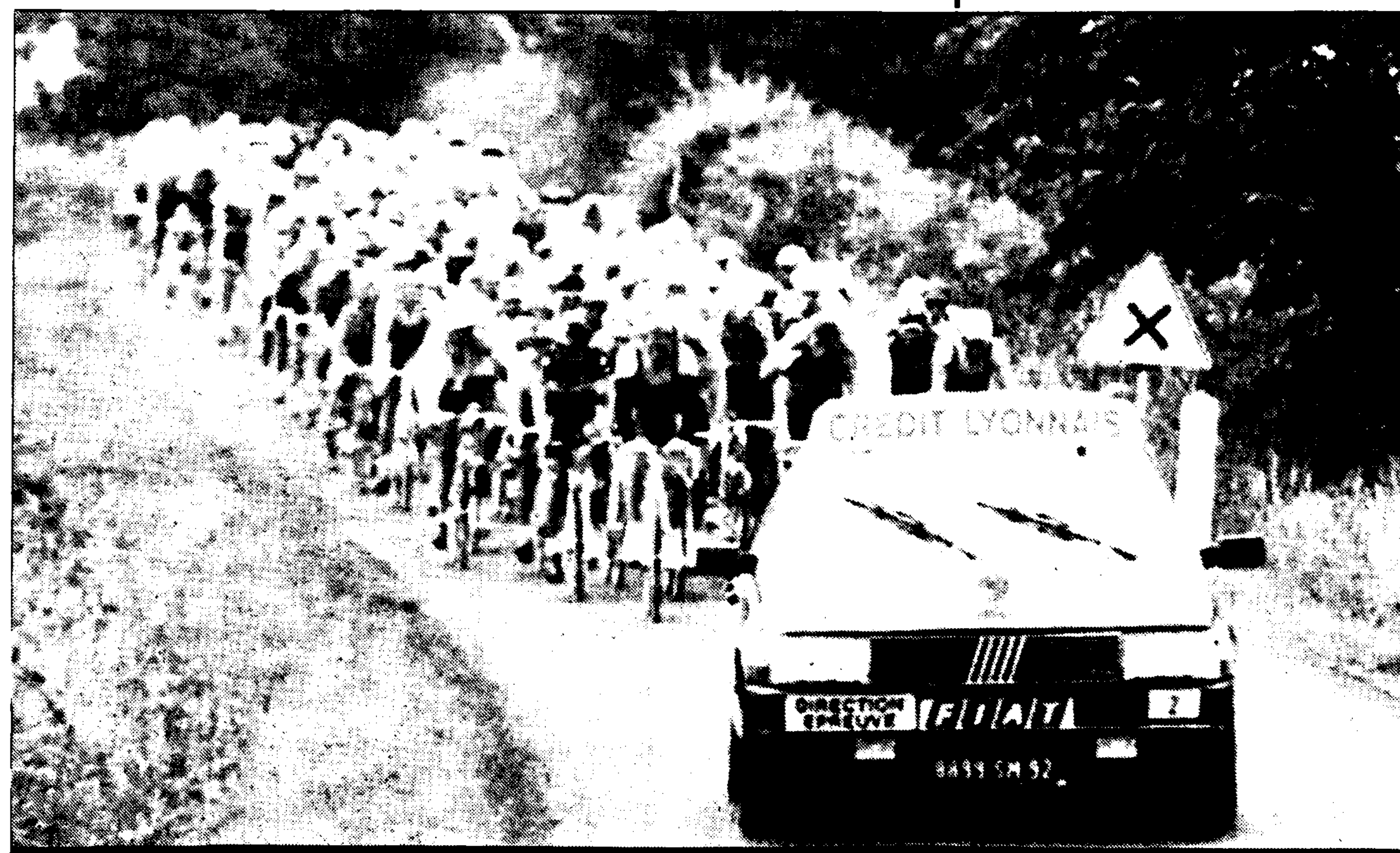
## Knarren drie maanden geschorst

Van onze sportredactie

STEIN – De Koninklijke Nederlandse Wielren Unie heeft amateurrenner Francois Knarren uit Stein met ingang van deze week geschorst voor de duur van drie maanden wegens het positief reageren op een dopingcontrole. Knarren is hiervan reeds op de hoogte gesteld. In het officiële orgaan van de KNWU zal de strafmaatregel een dezer dagen worden gepubliceerd.

Francois Knarren (24) werd positief bevonden bij de dopingcontrole na afloop van de laatste etappe op 27 mei in de Triptique Ardennais, een drie-daagse etappewedstrijd in België. De Belgische wielerbond stelde de KNWU op de hoogte van het resultaat van de controle. De Nederlandse Wielren Unie ging vervolgens tot de voor amateurs bij de eerste overtreding gebruikelijke straf van drie maanden onvoorwaardelijke schorsing over. Knarren –die zondag nog de Klauterkoers van Sweikhuizen won– overweegt nog om te laten onderzoeken of hij bij onmiddellijke overgang naar de profs een voorwaardelijke straf in plaats van onvoorwaardelijke schorsing krijgt.

● Omleiding in de Tour. Door een wegblokkade van demonstrerende boeren moest de Tourkaravaan een alternatieve route volgen. Het peloton liet zich voorafgegaan door de wagen van de Tourdirecteur en een plaatselijke krantenbezorger (niet op de foto) de weg wijzen.




## Boeren zitten Tour dwars

NANTES – Steve Bauer in het geel, meteen andere boze boeren in actie om de Tour te blokkeren. De Tour moest gisteren 25 km omrijden, omdat de agrariërs van Les Deux Sèvres er schoon genoeg van hadden te worden gekoeieneerd door de EG. Het was de bijna traditionele demonstratie, die van de Tour zo'n 'gewoon menselijk evenement' maakt.

Dit keer moest er na 87 km plotseling linksaf worden geslagen, omdat er takken over de weg lagen, vermengd met tonnen schapestront. Hereboer Bernard Hinault, tegenwoordig wegbereider in de Tourorganisatie, keek er naar en concludeerde snel: wegwezen hier.

Een jongen van 16 jaar bracht uitkomst: Michel Pechoux. Hij bezorgde iedere dag kranten in de wijde omtrek, en hij beschikte over een brommer. Hij kende de streek door en door, wist van alle sluiproutes. Hij werd voor even de belangrijkste man van Frankrijk.

Toch, een omleiding van 25 km - dat riekt naar overdrijving. Het verhaal gaat dan ook, dat Michel Pechoux gisteravond in de plaatselijke 'bar tabac' is uitgeroepen tot 'Régional van het Jaar'. En dat hij het zelf, achteraf, erg jammer heeft gevonden, dat hij de karavaan niet nog verder het binnenland heeft ingedreven.

## Hinault ziet het zo



*'De Tour de France 1990 is drie dagen oud. Bij de start heb ik zes, zeven renners als kanshebbers getipt. Greg Le Mond, Pedro Delgado en Laurent Fignon als belangrijkste favorieten. Ook Charly Mottet, omdat hij een heel goeie Ronde van Itali'e reed. Gianni Bugno, omdat hij de Giro won. Steven Rooks mogen we eveneens niet vergeten. Ook hij kan de Tour winnen. Alles is mogelijk de komende weken. Zeker als je nagaat wat er al vanaf de start is gebeurd. Men laat een coureur als Steve Bauer gewoonweg tien minuten pakken. De Canadees verkeert nu in de positie om de Tour te winnen. Twee jaar geleden eindigde hij reeds als vierde. Met de moraal en de enorme kans die hij in handen heeft, zou hij best wel eens winnaar van deze Tour kunnen worden.*

*Het is jammer dat de Ronde op deze manier is begonnen. Een beetje gevaarlijk zelfs. Het is nu de vraag hoe de anderen gaan reageren. Gaan ze iets ondernemen? Gaan ze in de aanval? Ze zullen wel moeten. Maar ook dat is nog onduidelijk. Iedereen vraagt zich natuurlijk af waarom de favorieten een kopgroep met een goeie coureur als Bauer de vrijheid geven. Dat het mogelijk is, hebben we allemaal kunnen zien. Uit taktische overwegingen heeft niemand gereageerd. Want, wie gaat die zware last op de schouders nemen? De renner die het initiatief neemt, betaalt de tol voor zijn inspanningen. Daarom schuift iedereen zijn verantwoordelijkheid op anderen af. Omdat er geen echte patron meer in het peloton rondrijdt.*

*Er bestaat helaas geen kampioen meer die kan zeggen: ik ga de Tour winnen, neem de wedstrijd in handen en niemand zal me dat beletten. Daarom hebben de kopstukken in het geval Bauer een groot risico genomen. Twee, drie dagen voor het begin zei ik al: in de Tour zou het wel eens tot de voet van het hooggebergte kunnen duren vooraleer er iets belangrijks gebeurt, maar van de andere kant zou het ook kunnen gebeuren dat een kanshebber zich in kansrijke positie manoeuvreert door in een lange vlucht mee te sluipen. Dat laatste is nu gebeurd.*

*Ik ga echter nog niet beweren, dat Steve Bauer al gewonnen heeft. Hij heeft heel goeie vooruitzichten. Laten we het voorlopig daarbij houden. De concurrentie is verplicht te reageren als ze echt de Tour wil winnen. Dat kan alleen door aan te vallen.*

*Wat mijn persoontje betreft, wordt er vaak gesproken over een opvolger. Maar mijn koersende landgenoten doen mee in de koers, meer ook niet. Bij de jongeren zie ik niemand in staat in mijn voetsporen te treden. Gilles Delion kan het misschien ver schoppen. Hij heeft de capaciteiten.*

*Ik ben blij, dat ik als technisch adviseur van de Tourorganisatie elk jaar van de partij kan zijn. Deze keer ook als columnist van het Limburgs Dagblad. De Tour met al zijn facetten blijft boeien. Elke dag geniet ik weer van nieuwe ervaringen. Bovendien ervaar ik, dat het publiek me op handen blijft dragen. Sinds ik gestopt ben, is mijn populariteit niets minder geworden. Omdat geen enkele jongere tot nu toe bewondering heeft kunnen afdwingen. Wat dat betreft zit ik dus nog tien jaar goed'*

## TOURTELLER

**Derde etappe Poitiers - Nantes:** 1. Argentin 233 km in 5.46.13 (gem. 40.379 km/u, 20 sec. bonificatie) 2. Lavainne op 2.29 (0.12), 3. Raab z.t. (0.08), 4. Ludwig, 5. Capiot, 6. Kelly, 7. Nijdam, 8. Lilholt, 9. Saitov, 10. Sergeant, 11. Manders, 12. Kappes, 13. Baffi, 14. Chaubet, 15. Hermans, 16. Redant, 17. Delion, 18. Vanderaerden, 19. Dhaenens, 20. Troebine, 21. Lino, 22. Phinney, 23. Haex, 24. Goessens, 25. Chozas, 26. Peeters, 27. Bishop, 28. Rooks, 29. Museeuw, 30. Abdoesjaparov, 31. Schürer, 32. Leclercq, 33. Bontempi, 34. Heynderickx, 35. Criquielion, 36. Bauer, 37. LeMond, 38. Chiapucci, 39. Weltz, 40. Verschueren, 41. Bruyneel, 42. Alcala, 43. Nulens, 44. Ruiz-Cabestany, 45. Bugno, 46. Poels, 47. Yates, 48. Mottet, 49. Planckaert, 50. Pensec, 51. Delgado, 52. Winterberg, 53. De Wilde, 54. Lejarreta, 55. Oegroemov, 56. Rodriguez-Magro, 57. Philipot, 58. Schur, 59. Haghedooren, 60. Richard, 61. Anderson, 62. De Clercq, 63. Kvällsvoll, 64. Guipponi, 65. Piva, 66. Fidanza, 67. Jérome Simon, 68. Millar, 69. Rodriguez, 70. Cenghialta, 71. Cassani, 72. Earley, 73. Ghirotto, 74. Roll, 75. Urea, 76. Bagot, 77. Holm, 78. Rüttiman, 79. Mejia, 80. Palacio, 81. Kiefel, 82. Cornillet, 83. Colotti, 84. Roche,85. Märki, 86. Gianetti, 87. Elli, 88. Lemarchand, 89. Louviot, 90. Claveyrolat, 91. Maassen, 92. Zabala, 93. Breu, 94. Roux, 95. Häfliger , 96. Van der Poel, 97. Madiot, 98. Kummer, 99. Rué, 100. Ampler, 101. Peiper, 102. Luquin, 103. Van Hooydonck, 104. Hampsten, 105. Carlsen, 106. Roes, 107. Vargas, 108. Pillon, 109. Van Lancker, 110. Mauri, 111. Pino, 112. Gianelli, 113. Ridaura, 114. Konisjev, 115. Rodriguez, 116. Moreau, 117. Hernandez, 118. Le Clerc, 119. Moreno, 120. Massi, 121. Robeet, 122. Lauritzen, 123. Siboni, 124. Biondi, 125. Skibby, 126. Jacobs, 127. Breukink, 128. Jakobs, 129. Oeslamine, 130. Steinmann,131. Santaromita, 132. Volpi, 133. Indurain, 134. Hodge, 135. Müller, 136. Mächler, 137. De Vries, 138. Ekimov, 139. Parra, 140. Gusmeroli, 141. Jdanov, 142. Alvis, 143. Simon, 144. Brun, 145. Laurent, 146. Boyer, 147. Mora, 148. Sciandri, 149. Perini, 150. Bernard, 151. Rominger, 152. Caritoux, 153. Achermann, 154. Leblanc, 155. Da Silva, 156. Van Eynde, 157. Van Aert, 158. Dernies, 159. Bomans, 160. Oliver, 161. Gorospe, 162. Golovatenko, 163. Vermote, 164. Barteau, 165. Diaz, 166. Schalkers, 167. Rosado, 168. Martinez-Torres, 169. Fignon, 170. Lance, 171. Arnaud, 172. Pulido, 173. Marie, 174. Riis, 175. Winnen, 176. Duclos-Lassalle, 177. Rondon, 178. Giovanetti, 179. Conti, 180. Moncada, 181. Ivanov, 182. Wegmüller, 183. Sarrapio, 184. Fuerte, 185. Jaramillo, 186. Alonso, 187. Ducrot, 188. Lara, 189 Siemons. 190. Montoya, 191. Farfan, 192. Van Poppel. 193. Calcaterra, allen z.t. als Lavainne, 194. Solleveld, 3.20, 195. Castillo, 4.18, 196. Espejo, 4.54, 197. en laatste Tolhoek, op 13.19. Opgegeven: De la Cruz.

1. Bauer 10.09.59, 2. Maassen 0.08, 3. Pensec 0.26, 4. Chiapucci 0.50, 5. Argentin 8.23, 6. Alcala 9.47, 7. Ekimov 9.49, 8. Rooks 10.01, 9. Kelly 10.01, 10. Van Lancker 10.03, 11. Peiper 10.03, 12. Nulens 10.03, 13. Breukink 10.06, 14. Sergeant 10.06, 15. Marie 10.09, 16. Winterberg 10.11, 17. Ampler 10.12, 18. Dhaenens 10.14, 19. Ruiz-Cabestany 10.15. 20. Raab 10.16, 21 Van Aert 10.16, 22. Roche 10.16, 23. Mauri 10.18, 24. Hodge 10.22, 25. Holm 10.22, 26. Martinez-Torres 10.23, 27. Earley 10.27, 28. Lejarreta 10.28, 29. Fignon 10.28, 30. Lilholt 10.29, 31. Haghedooren 10.29, 32. Biondi 10.29, 33. Chozas 10.29, 34. Carlsen 10.30, 35. LeMond 10.33, 36. Diaz-Zabala 10.33, 37. De Wilde 10.33, 38. Rué 10.35, 39. Lavainne 10.35, 40. Jakobs 10.35, 41. Planckaert 10.38, 42. Vanderaerden 10.40, 43. Fuerte 10.46, 44. Philipot 10.48, 45. Leblanc 10.48, 46. Nijdam 10.50, 47. Riis 10.51, 48. Yates 10.52, 49. Pascal Simon 10.53, 50. Jérome Simon 10.57, 51. Skibby 10.57. 52. Barteau 10.58, 53. Lauritzen 10.59, 54. Anderson 11.01, 55. Van Hooydonck 11.01, 56. Hampsten 11.02, 57. Duclos-Lassalle 11.02, 58. Kiefel 11.04, 59. Ludwig 11.05, 60. Bishop 11.09, 61. Cornillet 11.10, 62. Alvis 11.10, 63. Märki 11.11, 64. Boyer 11.11, 65. Roll 11.12, 66. Wegmüller 11.13, 67. Delion 11.14, 68. Capiot 11.14, 69. Lemarchand 11.15, 70. Häfliger 11.16, 71. Schurer 11.18, 72. Colotti 11.20, 73. Millar 11.22, 74. Rüttimann 11.23, 75. Mottet 11.25, 76. Breu 11.25, 77. Pillon 11.26, 78. Müller 11.26, 79. Winnen 11.26, 80. Schalkers 11.26, 81. Richard 11.26, 82. Baffi 11.27, 83. Phinney 11.27, 84. Leclercq 11.28, 85. Van der Poel 11.28, 86. Lino 11.29, 87. Peeters 11.29, 88. Cassani 11.31, 89. Dernies 11.31, 90. Manders 11.31, 91. Ducrot 11.32, 92. Massi 11.32, 93. Mächler 11.33, 94. Perini 11.34, 95. Poels 11.37, 96. Achermann 11.37, 97. Siboni 11.41, 98. Caritoux 11.41, 99. Steinmann 11.41, 100. Criquielion 11.42, 101. Laurent 11.42, 102. Elli 11.43, 103. Museeuw 11.45, 104. Claveyrolat 11.46, 105. Da Silva 11.46, 106. Bomans 11.47, 107. Cenghialta 11.47, 108. Giupponi 11.47, 109. Gianetti 11.48, 110. Kvällsvoll 11.48, 111. Conti 11.48, 112. Goessens 11.49, 113. Robeet 11.49, 114. Bugno 11.51, 115. Indurain 11.51, 116. Kummer 11.52, 117. Delgado 11.58, 119. Ghirotto 12.01, 120 Siemons 12.01, 121. Haex 12.01, 122. Rominger 12.02, 123. Lance 12.10, 125. Bernard 12.18, 126. Martinez-Oliver 12.18, 127. Van Eynde 12.20, 128. Arnaud 12.22, 129. Roux 12.22, 130. Vermote 12.23, 131. Gusmeroli 12.23, 132. Alonso 12.28, 133. Redant 12.30, 134. Volpi 12.34, 135. Piva 12.35, 136. Louviot 12.42, 137. Moreau 12.44, 138. Bontempi 12.45, 139. Madiot 12.47, 140. Kappes 12.52, 141. Rodriguez-Magro 12.53, 142. De Vries 12.55, 143. Calcaterra 12.55, 144. Van Poppel 12.58, 145. Gianelli 13.07, 146. Rondon 13.11, 147. Urea 13.23, 148. Giovanetti 13.24, 149. Moreno 13.26, 150. Hernandez 13.30. 151. Mejia 13.32, 152. Pino 13.33, 153. Palacio 13.39, 154. Jaramillo 13.39, 155. Vargas 13.42, 156. Schur 13.45, 157. Heynderickx 13.48, 158. Konisjev 13.51, 159. Montoya 13.51, 160. De Clercq 13.55, 161. Hermans 13.56, 162. Ridaura 13.56, 163. Moncada 13.56, 164. Oeslamine 14.01, 165. Roes 14.10, 166. Pulido 14.12, 169. Troubine 14.14, 168. Bruyneel 14.16, 169. Brun 14.27, 170. Ivanov 14.30, 171. Bagot 13.35, 172. Oegroemov 14.46, 173. Gorospe 14.48, 174. Le Clerc 14.51, 175. Parra 15.05, 176. Chaubet 15.08, 177. Sciandri 15.10, 178. Fidanza 15.10, 179. Aboesjaparov 15.18, 180. Rodriquez (Spa) 15.19, 181. Diaz 15.19, 182. Santaromita 15.19, 183. Rosado 15.22, 184. Saitov 15.24, 185. Verschueren 15.25, 186. Luquin 15.26, 187. Weltz 15.30, 188. Farfan 15.30, 192. Rodriquez (Col) 15.31, 190. Jdanov 15.31, 191. Mora 15.39, 192. Sarrapio 14.41, 193. Lara 15.42, 194. Castillo 15.44, 195. Golovatenko 15.54, 196. Espejo 18.13, 197. en laatste: Tolhoek 22.33.

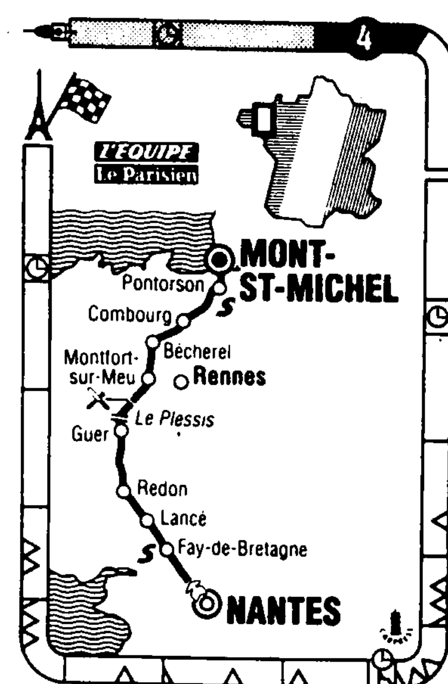
1. Ludwig (DDR) 53 punten, 2. Maassen (Ned) 47, 3. Argentin (Ita) 41, 4. Bauer (Can) 34, 5. Pensec (Fra) 32, 6. Kelly (Ier) 31, 7. Lavainne (Fra), Capiot (Bel) en Lilholt (Den) allen 30, 10. Chiapucci (Ita) 28, 11. Vanderaerden (Bel) en Nijdam (Ned) beiden 27.

**Dagploegenklassement:** 1. Ariostea (ploegleider Ferretti) 17.23.37, 2. PDM (Gisbers) op 2.29, 3. Panasonic (Post) z.t., 4. Alfa Lum (Franchini) z.t., 5. Helvetia (Koechli) z.t., 6. Lotto (Vandenbroucke) z.t., 7. Buckler (Raas) z.t., 10. TVM (Priem) z.t.

**Algemeen ploegenklassement:** 1. Z (Legeay) 30.51.42, 2. Buckler (Raas) 0.03, 3. 7Eleven (De Jonckheere) 0.04, 4. Carrera (Boifava) 2.06, 5. Panasonic (Post) 7.56, 6. PDM (Gisbers) 7.57, 12. TVM (Priem) 11.05.

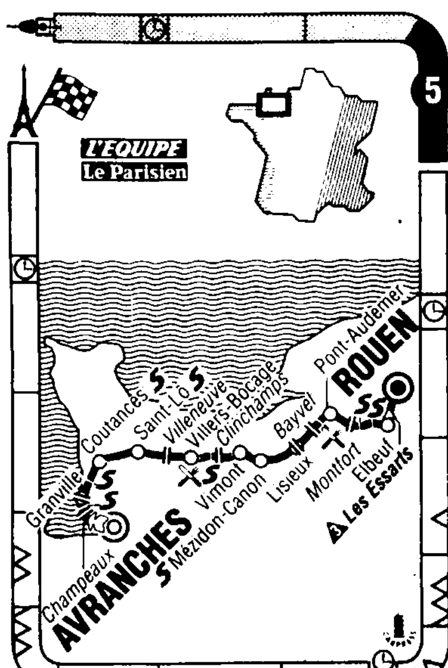
1. Chiapucci (Ita) 10 punten, 2. Hernandez (Col) 5, 3. Bauer (Can) 4, 4. Maassen (Ned) en Konisjev (Sov) beiden 3, 6. Pensec (Fra) en Jerome Simon (Fra) beiden 1.

1. Ekimov (Sov) 10.19.44, 2. Mauri (Spa) 0.29, 3. Martinez-Torres (Spa) 0.34, 4. Leblanc (Fra) 0.59, 5. Van Hooydonck (Bel) 1.12, 6. Delion (Fra) 1.25.




Voor de eerste keer in de 87-jarige historie van de Tour bezoekt de karavaan een van de toeristische trekpleisters van Bretagne: Mont Saint Michel. Het klooster is voor alle Fransen een begrip. Het is eigenlijk slechts via een dijk te bezoeken. Bij eb ligt deze helemaal droog en kan het klooster via het strand worden bereikt, bij vloed stroomt het water aan alle kanten langs de dijk.

Na de start in Nantes, om 11.00 uur, komen eerst de sprinters in actie. Na 24 km is in Fay-de-Bretagne de eerste tussensprint. Na 100 km komen de 'klimmers' naar voren. Dan moet de Côte du Plessis, een heuveltje, worden genomen. Na het uitreiken van de etenszakjes, in St. Péran na 114 km, komen alleen de sprinters waarschijnlijk nog maar in beeld. Na 194 km in Pontorson voor een tussensprint en na 203 km, zo rond 16.20 uur, in Mont Saint Michel voor de eindspurt.




● **UITVALLER** – De Spanjaard Roque de la Cruz heeft de twijfelachtige eer gekregen de eerste uitvaller in de Tour de France te zijn. De knecht van Vuelta-winnaar Marco Giovannetti kwam halfweg de derde etappe ten val. Hij werd met verwondingen aan hoofd en ribben in het ziekenhuis opgenomen.



## Polsstokrecord Richel Keijsers

SITTARD – Weertenaar Richel Keijsers heeft in Sittard het Zuidnederlands record polsstokhoogspringen met vier centimeter verbeterd tot 5.15 meter. Keijsers verbeterde ook de beste Nederlandse jaarprestatie. Zijn grote rivaal Lino Pani van Unitas moest zich met 4.60 meter tevredenstellen. Van boven regionaal gehalte waren verder nog de 400-meter-tijd van de Duitser Thaleiser (47.8) en de prestatie op de 1.500 meter van diens landgenoot Haes (3.51.5).

## Horeca-sporters besluiten seizoen

BEEK – De beste horeca-sporters van Limburg besluiten vrijdag 6 juli in Beek een lang en zwaar competitieseizoen, waarin Monique Beks, Johan van der Meer en Jo Essers zich als super-allrounders ontpopten. Monique Beks uit Beek was bij de vrouwen gemiddeld het meest bedreven in twaalf takken van horeca-sport met onder andere tafelvoetbal, biljart, schieten en kegelen. Zij behaalde in het totaalklassement 68 punten. Tweede werd Miranda Cloos uit Maastricht met 52 punten. Hendrien Hellings eindigde als derde met 41 punten.
Bij de heren deelden Johan van der Meer (Landgraaf) en Jo Essers (Sittard) de eerste plaats met 57 punten. Derde werd Bert Loontjes met 53 punten. Het eerste horeca-sportkampioenschap van Limburg, dat volgend jaar een vervolg krijgt, wordt vrijdag in café-bistro Het Gevelke te Beek feestelijk afgerond tijdens een receptie met als middelpunt sportvrouw Monique Beks.
Tijdens deze receptie, die om 19.30 uur begint, zullen ook de meest prominente sportmannen aanwezig zijn.

## Custers onderuit

SCHEVENINGEN – Voor het tweede tennistoernooi van het Dutch Satellite circuit in Scheveningen, waarvan afgelopen week de opening in Geleen plaatsvond, heeft Armand Custers geen wild card gekregen
Hierdoor moest hij zich via de kwalificatie trachten te plaatsen. Hij slaagde daar niet in, want in de eerste ronde kreeg hij met de Belg Dennis Langaskens te maken, die hem met 6-4; 6-4 meteen versloeg.

*Leroy Burrell bevestigt exceptionele sprintcapaciteiten*

# Brit Backley scherpt record speerwerpen aan

STOCKHOLM – Steve Backley staat voor zijn woord. De 21-jarige Brit zei vrijdagavond nadat hij in Gateshead in een landenwedstrijd het speerwerpen had gewonnen met een afstand van 87,22 meter dat het wereldrecord zijn volgende doel was. Drie dagen later bij de zevende wedstrijd van het Mobil-Grand Prix circuit maakte de Engelsman zijn woorden waar met een nieuw wereldrecord van 89,58 meter. Hij liet de afstand opmeten bij zijn eerste van zijn zes pogingen.

Backley, die vorig jaar bij de strijd om de wereldbeker voor landenteams zegevierde, overtrof de prestatie van Patrik Boden die op 24 maart in Austin (VSt) 89,10 meter had geworpen met bijna een halve meter. Die 1,96 meter, 100 kilo wegende model-atleet lost de beloften die zijn loopbaan bij de junioren al inhield snel in. Backley kwam in 1989 in zijn eerste senioren-jaar tot 85,90 meter nadat hij een jaar eerder het wereldrecord voor junioren op 79,50 meter had gebracht. In 1987 had hij reeds de aandacht op zich gevestigd door Europees kampioen bij de junioren te worden. Met zijn prestatie van Stockholm is Backley de grote favoriet voor de Europese titel, die over twee maanden in Split op het spel staat.
Het wereldrecord hinkstapsprong wankelde in het oude Olympisch stadion van Stockholm. De Amerikaan Kenny Harrison kwam tot een afstand van 17,92 meter, waarmee hij slechts vijf centimeter verwijderd bleef van het wereldrecord van de Amerikaan Willie Banks, die vijf jaar geleden in Indianapolis tot 17,97 meter kwam. Bijna twee weken geleden kwam de Rus Vladimir Inozemstjev in Bratislava met 17,90 meter ook al dicht in de buurt van Banks' record.

De 17.119 toeschouwers waren getuige van de terugkeer op de atletiekbaan van Heike Drechsler. De Oostduitse atlete, die na de voor haar teleurstellende Olympische Spelen van Seoul, waar zij een zilveren en twee bronzen medailles veroverde niet meer in actie kwam en vorig jaar november moeder werd, blijkt niets van haar kwaliteiten te hebben verloren. Drechsler won het verspringen met 7,04 meter.

Leroy Burrell bevestigde in Stockholm zijn grote kwaliteiten als sprinter nog eens. De 23-jarige Amerikaan, die afgelopen vrijdag in Villeneuve dÁsq in Noord-Frankrijk voor de beste wereldseizoenprestatie (9,96) op de 100 meter zorgde, won in de Zweedse hoofdstad in 9,95 seconden. Hij werd die prestatie echter gesteund door een niet toelaatbare rugwind van 3,11 meter per seconde. Ook bij de 12,79 seconden van de Oostduitse Gloria Siebert op de 100 meter horden was de rugwind te sterk. De Kenyaan Peter Koech, die op een dag na een jaar geleden in Stockholm het wereldrecord op de 3000 meter steeple chase op 8.05,35 bracht, was nu aanmerkelijk minder snel. De Afrikaan won in 8.18,84 en behaalde daarmee zijn tweede GP-overwinning in vier dagen. In Villeneuve liep hij met 8.17,09 de beste tijd van dit seizoen.

Sneller dan Lynn Jennings liep dit seizoen nog geen vrouw de 5000 meter. De Amerikaanse finishte na 15.07,92, waarmee zij bijna twee seconden sneller was dan de Roemeense Viorica Ghican op 30 mei in Sevilla (15.09,90).

Op dezelfde afstand bij de mannen zorgde de Marokkaan Khalid Skah ook voor de beste wereldseizoenprestatie. De wereldkampioen veldloop won de afstand in 13.09,56.

Van topniveau waren ook de 47,99 seconden die de Amerikaan Danny Harris nodig had voor winst op de 400 meter horden. Naast winst voor Heike Drechsler waren er ook eerste plaats voor de Oostduitsen Katrin Krabbe (200 m in 22,39) en Christine Wachtel (800 m in 1.59,10).

## Maastricht in greep van sportklimmers

MAASTRICHT – Nijmegenaar Erik Jacobs bij de heren en Ullie Zaubitzer uit Amsterdam bij de dames zijn als winnaars tevoorschijn gekomen uit de eerste wedstrijd om de Hollandcup sportklimmer in Maastricht. Nederlands kampioen Erik Jacobs beklom als enige de dertien meter hoge klimwand foutloos en zonder valpartij.
Hij deed dat drie keer achter elkaar, in de kwalificatie, de halve finales en de eindstrijd. In de tot de nok gevulde Dominicanerkerk hielden zevenhonderd betalende toeschouwers hun hart vast bij de spectaculaire verrichtingen van de vijfendertig heren en tien dames op de loodrechte wand en de talrijke valpartijen.

Bij de dames waren Ullie Zaubitzer en haar stadgenote Mirjam Verbeek het behendigst in het benutten van de piepkleine grepen en treden op de gladde 'kunstmuur'. Zij slaagden erin, net als Erik Jacobs, drie keer achter elkaar de route volledig uit te klimmen zonder uit de wand te vallen. In de beslissende superfinale was Ullie Zaubitzer het snelst boven.
Bij de heren eindigden Jan-Martin Roelofs (Enschede) en Marcel de Bloois (Utrecht) respectievelijk als tweede en derde. Jacobs en Zaubitzer verlieten het verticale strijdtoneel in de Dominicanerkerk met het predicaat 'Master of the Wall' – 'Kampioen van de Wand'. De Hollandcup wordt voortgezet met wedstrijden in Arnhem en, waarschijnlijk, Delft. Het volgende sportklimfestival in Limburg is op 1 en 2 september in Echt.

*Steffi Graf maatje te groot voor jeugdige Jennifer Capriati*

# Becker kent geen genade



**LONDEN – Pat Cash mag dan een achterneef zijn van een beroemde struikrover, hij was gisteren nog lang niet klaar voor een geslaagde overval. Zijn slachtoffer had Boris Becker moeten zijn. Maar de Westduitse titelverdediger was getipt. Hij liet zich niet in de val lokken: 7-6 6-1 6-4.**

Becker vorderde daardoor tot de kwartfinales. Een gezelschap, waartoe ook Stefan Edberg toetrad. De Zweed, zaterdag nog in grote problemen tegen de Israeliër Mansdorf, maakte indruk tegen Michael Chang, die Edberg vorig jaar in de finale van Parijs versloeg. De Wimbledonkampioen van 1988 had maar anderhalf uur nodig om zich van de kleine Amerikaan, die op het laatst tegen zijn gewoonte in niet eens meer tegenspartelde, te ontdoen: 6-3 6-2 6-1.

Dan maakte Brad Gilbert het zichzelf veel moeilijker. De overwinnaar van Paul Haarhuis in de ronde ervoor werkte tegen zijn Amerikaanse landgenoot David Wheaton een achterstand van twee sets weg om na vier uur met 13-11 in de vijfde set met woest gebrul en ballende de vuisten alsnog als winnaar de ovaties op baan één te ontvangen.

De Zweed Bergström (tegen de als elfde geplaatste Fransman Forget), de Amerikaanse veteraan Curren (tegen de Sovjetrus Volkov) en Ivanisevic haalden de kwartfinales, die nog niet compleet zijn. Ivan Lendl moest eerst nog wat achterstallig werk verrichten. Zijn partij uit de derde ronde tegen de Amerikaanse nummer 125 van de wereld Bryan Shelton was zaterdag bij 7-6 6-7 afgebroken.

De Tsjechoslowaak moest nog op zijn qui vive blijven tegen de sterk serverende Shelton, maar won de volgende twee sets toch met 6-4 6-4. Dinsdag speelt Lendl tegen de Oostenrijker Antonitsch.

De laatste partij voor de vierde ronde gaat dan tussen de Amerikaan Pearce en de Australiër Woodforde. Slechts vier geplaatste spelers zijn nog over, bij wie wel de eerste drie.

### Dames

Aan niets was gisteren op het centre court van Wimbledon te merken, dat Steffi Graf tobbend door het leven gaat. De 21-jarige Westduitse sloeg de ontwapenende aanval van de zeven jaar jongere Jennifer Capriati kordaat af: 6-2 6-4 in een uurtje op het speelplein.

Aan de eerste confrontatie met de prille Amerikaanse, die sinds haar profdebuut eind maart 22 keer won en zeven maal verloor, zal Graf geen hoofdpijn overhouden. Daar heeft ze al genoeg last van. Zaterdag liet ze zich tijdens een bliksembezoek aan haar vaderland in een ziekenhuis onderzoeken wegens aanhoudende problemen met de luchtwegen. „Er zit bij mijn neus ergens iets verstopt, waardoor ik veel last heb van hoofdpijn. De artsen hebben me aangeraden me te laten opereren. Ik denk, dat dat eind van het jaar zal gebeuren", aldus Graf.

Volgens velen was de tweevoudige titelhoudster mede uit Londen vertrokken om de hinderlijke vragen over haar privéleven en vooral dat van haar vader en manager Peter Graf te ontlopen. Niemand kreeg de kans Steffi daarnaar te vragen, want op last van de organisatie mocht de persconferentie uitsluitend over tennis gaan.

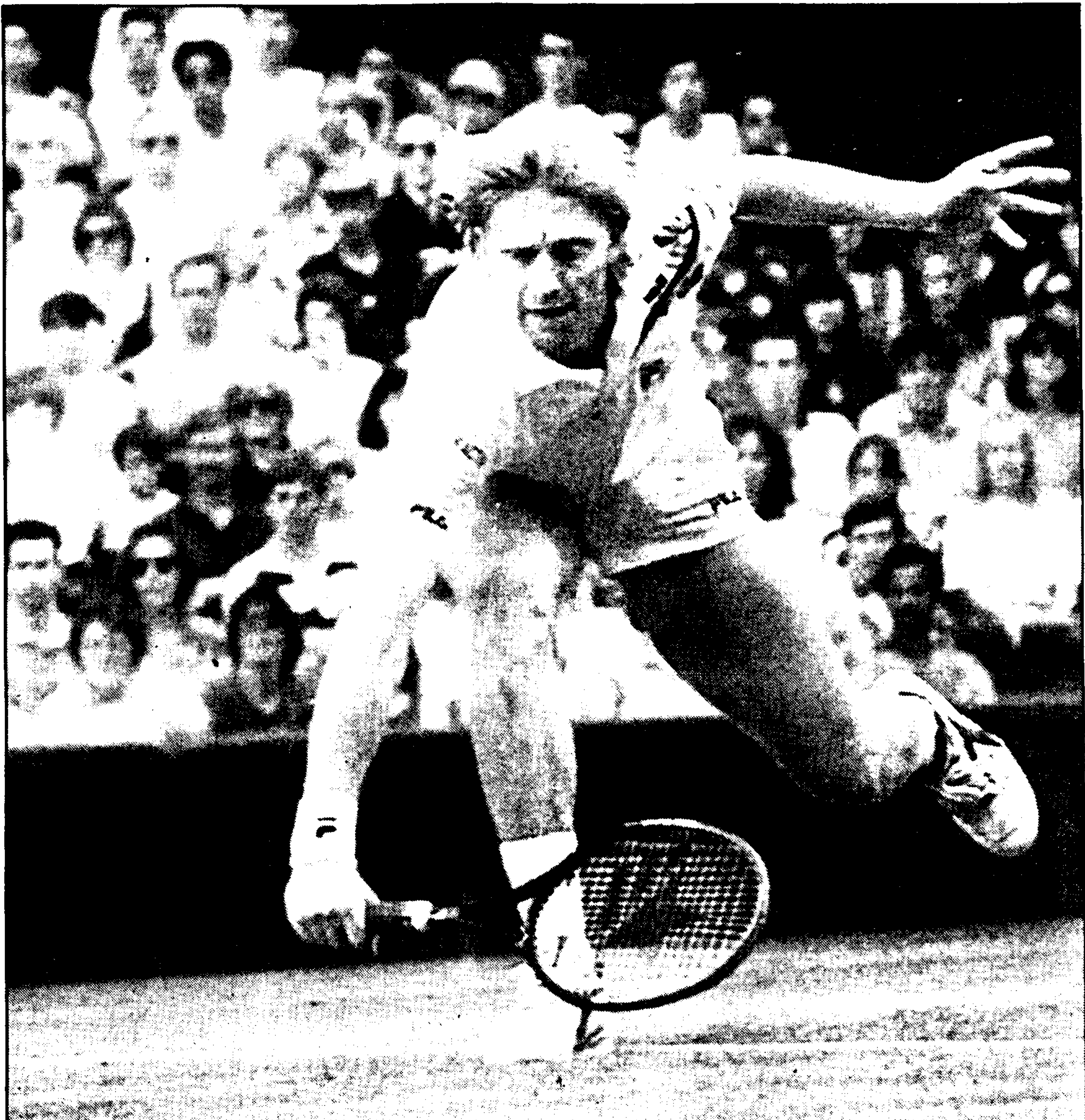
### Straf

Na de straf van de strenge juffrouw Graf was Capriati allerminst uit het veld geslagen. „Het was geweldig.

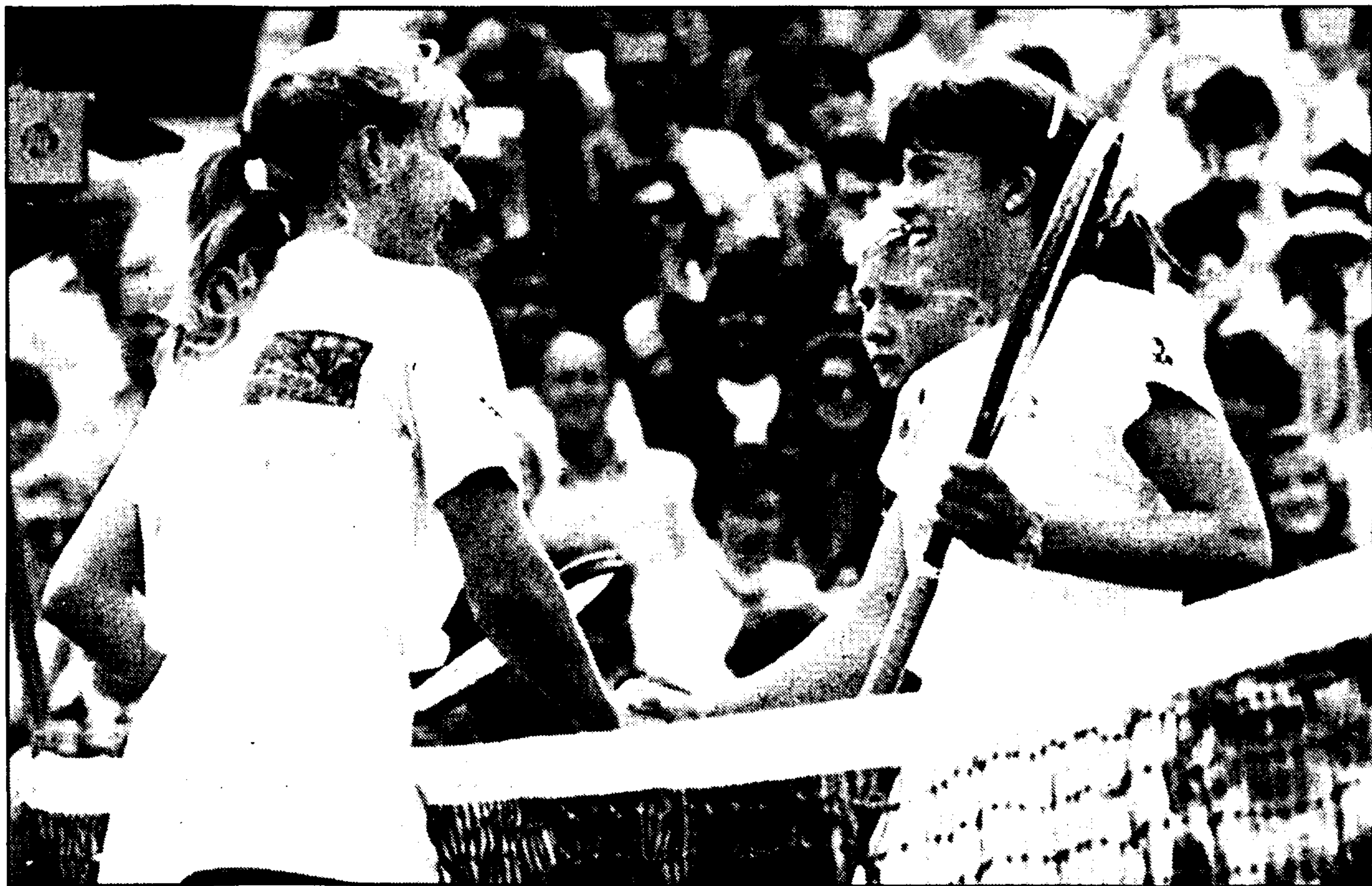
Just fun. Ik op het centre court tegen Steffi Graf met prinses Fergie op de tribune. Ik wist niet wat me overkwam. Ik heb die beroemde forehand van Steffi geprobeerd terug te slaan. Het leek wel een kogel, zo hard was ie."

De vrouwen waren snel klaar. Alle acht partijen werden beslist in twee sets met de favorieten aan de winnende hand. Alleen Gabriela Sabatini moest zich tegen de Francaise Nathalie Tauziat een tiebreak laten welgevallen. Bij de laatste acht zijn louter geplaatste speelsters, bij wie de eerste vijf. Dat is sinds 1981 niet meer voorgekomen.

Indeling kwartfinales: Seles - Garrison, Navratilova - Katerina Maleeva, Sabatini - Zvereva, Graf - Novotna.



● *Boris Becker, volleerd volleyer, geconcentreerd aan het net. In zijn partij tegen Pat Cash kende hij slechts in de eerste set moeilijkheden, een tie-break moest de beslissing brengen.*



● *Steffi Graf wordt gefeliciteerd door Jennifer Capriati. De veertienjarige Amerikaanse bleek nog niet te kunnen tippen aan het niveau van de Westduitse.*

## Pepels sterkste Limburger in Mont Blanc-cross

CHAMONIX – Wil Pepels uit Elsloo was de best geklasseerde Limburger tijdens de jaarlijkse bergloop in het Franse Chamonix. Pepels legde het 23,3 km lange parcours op de flanken van de Mont-Blanc af in twee uur, twee minuten en 41 seconden.

De uit het Atlas-gebergte afkomstige Marokkaan Maati El Chaham overbrugde het hoogteverschil van bijna duizend meter (start op 1050 meter, finish op 2035 meter) dik een kwartier sneller.

El Chaham, die zich op de onverharde en stijle bergpaden en in de ijle lucht het meest in zijn element voelde, finishte in 1.46.43. In totaal namen 1100 atleten aan de twaalfde Cross du Mont Blanc deel, waaronder achttien DSM-empoyé's en zes lopers uit Stein en Elsloo.

**Resultaten Limburgse lopers met klasseringen binnen de 510:** 45. Wil Pepels (Elsloo) 2.02.41; 116. Paul van Hameren (Landgraaf) 2.14.13; 157. Bert Hanckmann (Stein) 2.17.14; 192. Han Frenken (Stein) 2.20.02; 205. René Ankens (Eijgelshoven) 2.20.46; 214. Han van Huissteden (Heerlen) 2.21.37; 351. Paul Skibla (Sittard) 2.29.59; 367. Hub Tummers (Maastricht) 2.31.32; 418. John Paas (Heerlen) 2.34.48; 456. Rien Alfenaar (Puth) 2.36.41; 457. Ruud Janssen (Stein) 2.36.56; 502. Huub Frencken (Grevenbicht) 2.39.56; 508. Sjef Quiex (Hulsberg) 2.40.12. Dames: 22. Nanci de Groot (Stein) 2.55.26, Lenie Paes (Geleen) 3.18.00.

### agenda

ZONDAG

**Honkbal:** Weert, sportpark Boshoven, 14.00 uur: Phantoms-Cardinals, Sittard. Sportcentrum 14.30 uur: Sittard Condors-Sphinx/HSCM,Kerkrade, Sancta Mariacollege, 15.00 uur: Samacols-Mustangs.

**Softbal:** Heerlen, sportpark Varenbeuk, 11.00 uur: All Stars-Batters, Sittard, Sportcentrum, 17.00 uur: Sittard Condors-Tilburg, Kerkrade, Sancta Mariacollege, 12.00 uur: Samacols-Starlights.

### sport in cijfers

#### ATLETIEK

**Stockholm Grand Prix: Mannen:** 100 m: 1. Burrell 9,95 (RW +3,11), 2. Christie 10,12, 3. Adeniken 10,21. 800 m: 1. Everett (VSt) 1.45,35, 2. McKean (GBr) 1.45,75, 3. Bile (Som) 1.46,64. 1500 m: 1. Falcon (VSt) 3.35,52, 2. Doyle (Aus) 3.36,13, 3. Kirochi (Ken) 3.36,49. 5000 m: 1. Skah (Mar) 13.09,55 (bwp), 2. Hammou Boutayeb (Mar) 13.11,69, 3. Dionisio Castro (Por) 13.14,15, 400 m horden: 1. Harris (VSt) 47,98, 2. Patrick (VSt) 48,43, 3. Graham (Bah) 48,91, 3000 m steeple chase: 1. Koech (Ken) 8.18,84, 2. Fell (Can) 8.19,13, 3. Sang (Ken) 8.20,04hoog: 1. Matei (Roe) 2,36 m, 2. Mögenburg (BrD) 2,28 m, 3. Maltsjenko (Sov) 2,24 polshoog: 1. Gataoellin (Sov) 5,85 m (ev. bwp), 2. Bright (VSt) 5,65 m, 3. Widen (Zwe) 5,50 m hinkstapsprong: 1. Harrison (VSt) 17,93 m (bwp), 2. Conley (VSt) 17,42 m, 3. Cado (VSt) 17,20 m speer: 1. Backley (GBr) 89,58 m (WR), 2. Yoshida (Jap) 80,62 m, 3. Boden (Zwe) 80,58 m **Vrouwen:** 200 m: 1. Krabbe (DDR) 22,38 (Rw), 2. Young (VSt) 22,41, 3. Onyali (Nig) 22,57 800 m: 1. Wachtel (DDR) 1.59,10, 2. Wodars (DDR) 1.59,68, 3. Jenkins (VSt) 1.59,98 1500 m: 1. Melinte (Roe) 4.02,28, 2. Mai (DDR) 4.05,12, 3. Kitova (Sov) 4.09,06 5000 m: 1. Jennings (VSt) 15.07,92 (bwp), 2. Plumer (VSt) 15.07,97, 3. Ghican (Roe) 15.10,12 100 m horden: 1. Siebert (DDR) 12,79 (rw), 2. Martin (VSt) 12,80, 3. Oschkenat (DDR) 12,81 ver: 1. Drechsler (DDR) 7,04 m, 2. Ilcu (Roe) 6,80 m, 3. Radtke (DDR) 6,68 m, speer: 1. Felke (DDR) 69,50 m, 2) Graune (BrD) 62,58 m, 3. Malovecz (Hon) 60,44 m.

**Wedstrijd Sittard:** 100 meter dames: 1. Van Mook (Avon) 12.0; 2. Herbeck (D) 12.0; 3. Böhle (D) 12.5. **Jongens-B:** 1. Serspl (D) 11.6; 2. Goethals (B) 11.8; 3. Jänke (D) 12.1; 4. Dirks (Unitas) 12.2. **Heren:** 1. Tohalla (D) 11.2; 2. Van Hulst (De Keyen) 11.3; 3. Unger (D) 11.5. **400 Meter dames:** 1. Böhle (D) 57.7; 2. Boye (D) 59.2, m-a; 3. Beentjes (Unitas) 60.5. **Jongens B:** 1. Verhaag (Swift) 54.1; 2. Jänke (D) 54.4. **Heren:** 1. Thaleiser (D) 47.8; 2. Mommerts (D) 49.4; 3. Leisten (D) 50.1; 4. Herben (Kimbria) 50.3. **800 Meter dames:** 1. Thijs (B) 2.12.0; 2. Mercken (B) 2.19.0, m-a; 3. Havertz (D) 2.20.6. **Heren:** 1. Smits (Kimbria) 1.56.6; 2. Konijnenburg (Unitas) 1.57.0; 3. Bienens (B) 1.59.2. **1.500 Meter dames:** 1. Dircs (B) 4.37.6; 2. V.d. Pol (Valkenswaard) 4.49.1; 3. Logge (Kimbria) 4.58.1. **Heren:** 1. Haes (D) 3.51.5; 2. Van Eck (GAC Gemert) 3.57.9; 3. De Greef (Weert) 3.58.0; 4. Lemmens (Caesar) 4.00.6. **5.000 Meter heren:** 1. Meirens (B) 15.03.2; 2. Krul (Weert) 16.09.0. **Hoog jongens-B:** 1. Sluypers 1.75. **Heren:** 1. Spronk (Unitas) 1.85, j-a; 2. Miltenburg (Kimbria) 1.75. **Pols:** 1. Keijsers (Weert) 5.15; 2. Pani (Unitas) 4.60. **Ver jongens-B:** 1. Dircs (Unitas) 6.14; 2. Sluypers (D) 5.97. **Heren:** 1. Unger (D) 6.86; 2. Jacobs (Unitas) 5.95. **Kogel dames:** 1. V.d. Weide (Unitas) 13.49. **Meisjes-B:** 1. Barends (Hercules) 13.32. **Discus meisjes-B:** 1. Barends (Hercules) 39.14. **Dames:** 1. Leinders (Unitas) 31.66; 2. Spaargaren (Unitas) 30.74. **Speer dames:** 1. Spaargaren (Unitas) 29.94; 2. Aussems (Unitas) 28.74, m-a.

#### SCHAKEN

**Manila, interzonetoernooi**, voornaamste resultaten vierde ronde: Sax - Nikolic 1-0, Goerevitsj - Miles 1-0, Portisch - Agdestein 1-0, Lautier - Adams 1-0, Ivanstjoek - De Fermian 1-0, Hubner - Ehlvest 1/2-1/2, Ljubojevic - Kortsjnoi 1/2-1/2, Drejev - Dolmatov 1/2-1/2. **Stand na vier ronden:** 1. Sax, Portisch en Lautier allen 3 1/2 pnt. 4. Nikolic, Ivantsjoek, Lepoetian en Goerevitsj allen 3 pnt.

#### TENNIS

**Mannen, derde ronde**: Lendl - Shelton 7-6 6-7 6-4 6-4, Ivanisevic - Koevermans 4-6 6-3 6-4 7-6 (tiebreak 7-2). Vierde ronde: Edberg - Chang 6-3 6-2 6-1, Gilbert - Wheaton 6-7 3-6 6-1 6-4 13-11. **Vrouwen, achtste finales:** Zvereva - Schultz 6-2 6-2, Seles - Henrickson 6-1 6-0, Katerina Maleeva - Herreman 6-3 6-0, Garrison - Sukova 6-3 6-3. **Gemengd dubbel,** eerste ronde: Aldrich/ Reinach - Gannett/Radford 6-3 6-1, Van Rensburg/Savtjenko - Doohan/Hetherington 6-3 7-5. tweede ronde: Fitzgerald/Smylie - Petchey-/Loosemore 6-4 6-1, Michibata/Huber - Woodforde/Mandlikova 6-7 7-6 6-1, Visser/Fairbank - Page/Smoller 6-2 7-6, Nijssen/Bollegraf - Broad/Phelps 6-3 6-2. **Vrouwen dubbel**, derde ronde: Novotna/Sukova - Smith (Turnbull 13) 7-5 7-6, Paz/Sanchez - Daniels/Prausa 6-4 6-3, Fendick/Garrison - Barnerd/Field 6-4 6-0. **mannen dubbel,** tweede ronde: Bitfield/Turnier - Luza/Motta 13) 7-6, 7-5 4-6 6-7 8-6. derde ronde: Leach/Pugh - Ferreira/Norval 3-6 6-1 6-4 7-5, Flach/Seguso - Grabb/Patrick Mc Enroe 1-6 6-4 7-5 7-6, Aldrich/Visser - Brown/Schapers 7-6 6-3 7-6, Frana/Lavalle - Cannon/Garnett 6-3 6-3 6-3.

**Open Blerickse kampioenschappen:** Herenenkelspel B1 eerste ronde van Helmond - Voorbraak 6-1;6-3, Verberkt - van Vlijmen 6-2;7-6, van Seters - Meijer 6-4;6-1, Plausing - Salvi 6-1;6-0, de Jong - Ewals 6-3;7-5, Kirtane - Derksen 6-3;6-4, damesenkel B1 Visser - Sangers 7-6;6-1, herenenkel B2 Franssen - Terstrote 6-2; 6-1.

**De Burght toernooi Maastricht** finales 35+ HEC1 Lagas - Gulikers 6-2;6-2, HEC2 van Maldeghem - Reiters 6-2;6-4, HDC1 Emmerich/Lagas - Hendrix/de Jongh 6-2;3-6;6-1, HDC2 Hageman/Cobben - Kuipers/Magermans 3-6;7-6;6-3, DDC1 Schols/Broeders - Kessel/Moreau 6-3;6-0, DDC2 Jacobs/Speetjens - Savelkoul/Olislagers 6-3;6-2, GDC1 Kessel-/Moreau - Bannier/Kohl 7-6;6-3, GDC2 van Maldeghem/Henkelman - Reiters-/Heusschen 6-1;6-3, HED1 Veugen - Pricken 6-2;6-3, DED1 Crever - Wemaes 6-4;6-3, HED2 Platte - Defesche 6-2;6-2, HDD1 Stravers/Ackermans - Wierds/Pasmans 1-6;7-6;6-2, HDD2 v.d. Boorn/Kerbusch - Notermans/Hendrix 6-1;4-6;6-3, DDD1 Crever/Hansen - Brinkhuizen/Paulissen 7-5;6-0, DDD2 Hommes/Knols - Albersen/de Jongh 7-6; 6-4, GDD1 Lemmens/Lemmens - Kicken/Brinkhuizen 6-0;7-6

# Nederlands duo wakker geschud

LONDEN – De kwartfinales van Wimbledon zijn niet meer dan een mooie droom gebleven voor Mark Koevermans en Brenda Schultz. Het nationale duo, dat de eerste week verrassend goed had gepresteerd, werd wakker geschud door de 18-jarige Joegoslavische branie Goran Ivanisevic (4-6 6-3 6-4 7-6) en de degelijke Sovjetrussische Natalia Zvereva (6-2 6-2). De verwachtingen waren, dat Schultz tegen de als elfde geplaatste, maar tot nog toe zeker niet geweldig spelende Zvereva een kansje zou hebben en dat Koevermans er niet aan te pas zou komen. Het omgekeerde was waar. Schultz kon de eveneens 19-jarige Zvereva op vrijwel geen fout betrappen, 'Koef' was bijna gelijkwaardig aan de man, die Boris Becker in de eerste ronde verraste.
„Ik gaf mezelf tevoren maar twintig procent kans", aldus Koevermans. „Achteraf zeg ik dat we elkaar niet veel ontliepen. Dat geeft me veel voldoening. Want die jongen hoort qua tennis in de top tien thuis".
Schultz kon haar tegenstandster maar heel even verontrusten. Dat was toen ze op 2-1 40-30 een breekpunt veroverde. Zvereva, begin dit jaar in de halve finales van Brisbane ook te sterk (6-4 6-1), redde zich geroutineerd en kwam, sterk serverend en retournerend, niet meer in gevaar. „Ik kreeg geen punt cadeau", zei Schultz, die in het begin zo in trance was, dat ze bij het wisselen op het stoeltje van Zvereva wilde gaan zitten. „Ze miste niks. Ik gaf me van tevoren wel een kans, maar zo was er weinig eer te behalen."

In het gemengd dubbel heeft Tom Nijssen samen met Manon Bollegraf hun plaatsing waar weten te maken. De als zestiende geplaatste Nederlandse tenniscombinatie is nu de laatste vaderlandse vertegenwoordiging in het hoofdtoernooi.

In de tweede ronde moesten zij het opnemen tegen de tot Engelsman genaturaliseerde Zuid Afrikaan Neil Broad en Amerikaanse Terry Phelps. Phelps was duidelijk de zwakste in deze wedstrijd. Van de vier keer dat zij moest serveren betekende dat drie keer een gamewinst voor Nijssen en Bollegraf. Omdat zij wel iedere keer hun service in bezit hielden wonnen zij met 6-3; 6-2. In de derde ronde moeten zij het opnemen tegen de derde geplaatste Amerikanen Rick Leach en Zina Garrisson, als zij van de Australiers Broderick Dyke en Michelle Jaggard.

### sport kort

● HEERLEN – Damvereniging De Vaste Zet heeft middels een 5–3 zege op Zoetermeer de derde plaats behaald in de nationale bekerstrijd.

● BONN – Het staat vast dat aan de Olympische Spelen van 1992 in Albertville en Barcelona één Duitse ploeg zal deelnemen. Woensdag gaan de nationale Olympische comité's van beide landen hun verloving vieren. Die dag zullen de beide voorzitters Daume en Weiskopf het huwelijk voor december aankondigen.

● ECHT – De Koninklijk Erkende Bond van Handboogschutterijen 'Gezellig Samenzijn' viert dit weekeinde haar negentig-jarig bestaan met een receptie (vrijdag 20.00-21.30 uur) en een nationaal jubileumconcours zaterdag en zondag aan de Daalweg in Pey-Echt.

● DEN HAAG – Jan Timman is op de wereldranglijst twee plaatsen gezakt. Op de lijst per 1 juli neemt de Nederlander nu de vijfde plaats in met 2660 punten. De nummer één is nog altijd wereldkampioen Gari Kasparov met 2800 ELO-punten. Anatoli Karpov volgt op 70 punten. De derde plaats wordt ingenomen door de Sovjets Ivantsjoek en Gelfand met 2680.

● STEIN – Roger Smeets, de zestienjarige wielrenner van de Bergklimmers uit Stein heeft in de Ronde van Oostenrijk een zevende plaats behaald in het eindklassement. Met deze klassering was hij de beste Nederlander. Van de nationale jeugdselectie, waar ook Smeets deel van uit maakt, werd Mikael Boogaard zestiende. De Nederlandse juniorenploeg werd eerste in het ploegenklassement. De Noor Simensen won het individuele klassement.



● **PREMIER** – Mocht Jack Charlton ooit om een baan verlegen zitten, dan kan hij altijd nog premier van Ierland worden. Eerste minister Charles Haugey liet bij de triomfantelijke intocht in Dublin, die een half miljoen mensen op de been bracht, weten dat Jack zijn functie kan overnemen. Charlton antwoordde, dat hij liever gaat vissen.

● **GODS HAND** – Doelman Pat Bonner, bijgenaamd 'Gods Hand' sinds hij tegen Roemenië een strafschop stopte, bij het aanschouwen van de feestvierende mensenmenigte: „Het lijkt wel of we hebben gewonnen. Goed beschouwd deden we dat ook, als je dit ziet."

● **EENOOG** – Mark Wright, vrije verdediger van Engeland, heeft met een oog de verlenging tegen Kameroen gespeeld. Met het andere zag hij niets meer. Wright raakte enkele minuten voor het verstrijken van de officiële speeltijd vrij ernstig geblesseerd. Met een hevig bloedende wond, net boven zijn oog, verliet hij het veld. Aangezien Engeland geen mogelijkheid tot wisselen meer had, moest Wright, met zeven hechtingen, verder.

● **ARBITERS** – De Fransman Michel Vautrot en de Braziliaan José Wright zijn maandag door de FIFA aangewezen als scheidsrechters bij de halve finales van de wereldtitelstrijd. Vautrot komt vandaag in actie bij het duel Argentinië - Italië in Napels, Wright fluit een dag later in Turijn het duel tussen de Bondsrepubliek Duitsland en Engeland.

● **EXTRAATJE** – Verschillende Afrikaanse zakenlieden, onder wie de rijke Nigeriaan Chief Abiola, hebben de „ontembare leeuwen" uit Kameroen extra beloond voor hun voortreffelijke prestaties tijdens de wereldtitelstrijd. Abiola gaf de selectie bijna 100.000 gulden om te verdelen.

● **SPAGHETTI** – De Italiaanse dokter heeft de spelers opdracht gegeven veel spaghetti te eten en extra suiker in te nemen in de dagen naar de halve finalewedstrijd tegen Argentinië. Slechts op die manier kunnen de spelers volgens de arts voldoende energie opdoen.

● **PASTA** – In het Westduitse kamp is grote ruzie ontstaan tussen de arts en de kok. De medicus, prof. Heinz Liesen, heeft de kok, Fritz Westermann, opdracht gegeven zeker drie verschillende pasta-gerechten per dag op het menu te zetten. De Westduitse voetballers moeten voldoende koolhydraten binnenkrijgen. De kok heeft echter andere ideeën over eten en zorgde voor veel vlees en pasta slechts als bijgerecht.

programma

VANDAAG

**Halve finale**
**Napels, 20.00 uur**
Italie-Argentinie

1. Skuhravy (Tsj) 5; 2. Michel (Spa), Schillaci (Ita), Matthaus (BrD) en Milla (Cam) 4; 6. Völler (BrD), Klinsmann (BrD) en Lineker (Eng) 3; 9. Bilek (Tsj), Lacatus (Roe), Balint (Roe), Jozic (Joe), Pancev (Joe), Stojkovic (Joe), Careca (Bra), Müller (Bra), Redin (Col), Platt (Eng) allen 2.

**Argentinie** Serrizuela (3), Batista, Burruchaga (2), Sensini, Caniggia, Maradona, Monzon (2), Giusti, Goycoechea, Olarticoechea, Troglio, Simon. **Bondsrepubliek** Brehme (2), Berthold, Völler (rood en geel), Matthaus, Klinsmann. **Engeland** McMahon, Beardsley, Gascoigne, Pearce. **Italië** Ferri, Baggio, Berti (2), De Agostini.

**Nederland 3**
19.50-21.55 Italie-Argentinie.

**Duitsland 1**
19.30-22.30 Vooruitblik en Italie-Argentinie.

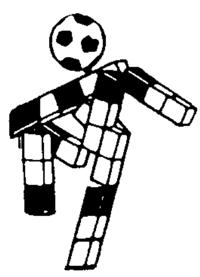
**BRT 2**
19.30-19.48 Studio Belgio
19.48-21.45 Halve finale met in rust Studio Belgio.
21.45-22.05 Studio Belgio

**Eurosport**
16.30-17.00 WK-nieuws
22.00-23.45 Halve finale in Napels.

DEN HAAG: **lotto 26:** eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 4 winnaars elk f. 75.000, derde prijs: 72 winnaars f. 3226,50, vierde prijs: 3437 winnaars f. 67,50, vijfde prijs: 54.981 winnaar f. 5,00. **Cijferspel**, vaste prijzen: 6 cijfers: niemand, 5 cijfers 7 deelnemers, 4 cijfers 19, 3 cijfers 248, 2 cijfers 2234.

*Maradona hoopt op sympathie van zijn 'eigen publiek'*

# 'Napels houdt van mij'



NAPELS – Salvatore „Toto" Schillaci is het gelukt van Italië een eenheid te maken. Diego Maradona heeft geprobeerd het land opnieuw in tweeën te splitsen. De halve finale tussen Argentinië en Italië vindt vanavond plaats in Napels, de stad waar Maradona zijn grootste successen vierde. Aan de voet van de Vesuvius heeft de Argentijn niet voldoende aan de steun van zijn ploeggenoten. Hij wil de Italiaanse toeschouwers eveneens achter zich.

Volgens Maradona kan het niet anders, of de Napolitanen zullen hem steunen. De vedette, al zes jaar onder contract bij Napoli, speelt in op de haatgevoelens van de Noorditalianen ten opzichte van de zuiderlingen. Keihard.

Maradona: „Napels houdt van mij. Als de Napolitanen vanavond Italië steunen, zal ik dat nooit kunnen begrijpen. 364 dagen per jaar maken de noorderlingen „ons" (Maradona spreekt consequent van „ons" als hij het over de Napolitanen heeft) uit voor „Terrone", voor boeren, die van de grond eten. Nu lijkt het plotseling alsof Napels de mooiste stad van Italië is. Het is ongelooflijk, absurd en beledigend."

## Afrika

Na het eerste kampioenschap van Napoli met Maradona (1987) ontving Verona, aangeduid als het bolwerk van discriminatie, de titelhouder met de volgende spandoeken: „Napolitanen, welkom in Italië" en: „Kampioenen van Afrika, wat doen jullie hier?". De fans van Inter, ook niet altijd even recht in de leer, schreven bij de aankomst van Maradona en co: „Vesuvius, denk er nog eens over na....."

„En nu willen ze plotseling 'onze' hulp", riep Maradona maandag van de daken. „Het is ongelooflijk. Ze zeggen dat Maradona binnenkort vertrekt uit Napels, maar dat de wereldbeker altijd in Italië zal blijven. Het is een leugen. Wint Italië, dan zal de wereldbeker straks overal te bewonderen zijn. Behalve in Napels."

Maradona heeft een haat-liefde verhouding met het publiek in Napels. Twee keer bracht hij de stad aan de voet van de Vesuvius de landstitel, een keer de nationale beker, een keer de UEFA Cup. Bij het begin van dit seizoen rekte hij tot vervelens toe zijn vakantie in Argentinië, met als doel fit te zijn bij de start van het WK. Maradona liet de eerste weken van de competitie aan zich voorbij gaan.

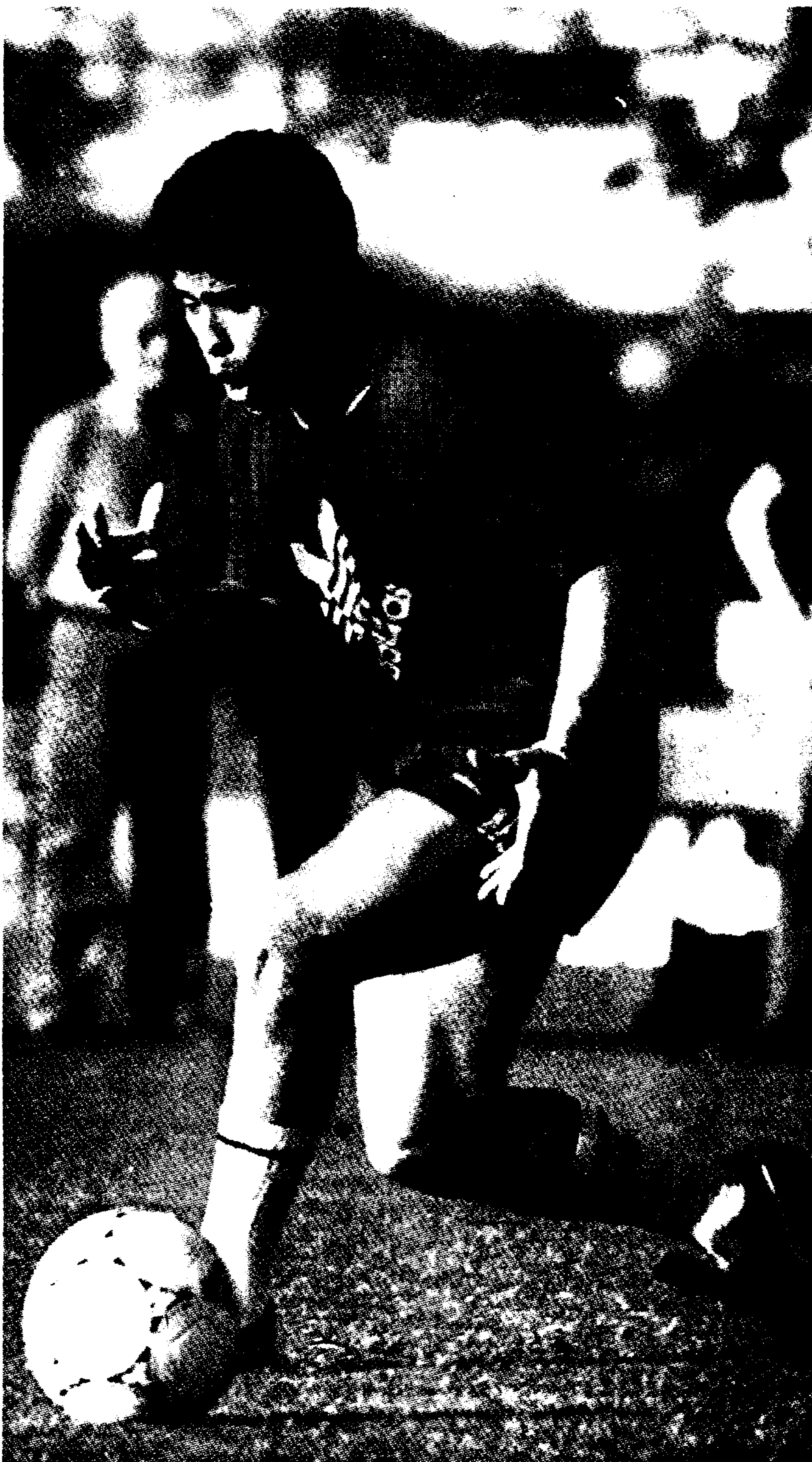
Maradona heeft toegegeven, niet in zijn eentje Italië te kunnen verslaan. De Argentijn, bezig aan zijn derde wereldtitelstrijd, heeft nog niet kunnen uitblinken. Wel zorgde hij met een fantastische actie voor de beslissing in de achtste finale tegen Brazilië. Verder wordt hij gehinderd door een ernstige enkelblessure, opgelopen in de wedstrijd in de eerste ronde tegen Roemenië.

Toch wil de beste voetballer ter wereld een waardig afscheid op het belangrijkste podium. De titelverdediger wil minimaal een plaats in de finale. Bovendien wil Maradona zich voegen in het selecte gezelschap van voetballers dat op drie WK's heeft gescoord. In Spanje en Mexico was hij doeltreffend, in Italië nog niet.

## Bang

En nu? De Argentijnen spelen zwak, kwamen met geluk in de halve finale, Maradona is niet fit. Het einde van het succesverhaal? Maradona is er nog niet zo zeker van. „Italië schijnt zeker te zijn van de overwinning. We zullen het zien. De enige speler voor wie ik bang ben, is Schillaci. Voor hem heb ik bewondering. Tegen Ierland kreeg hij drie ballen. Het resultaat was een doelpunt, een onterecht afgekeurde treffer en een schot tegen de lat."

„Daar staat een Argentinië tegenover dat na de nederlaag tegen Kameroen heel sterk is teruggekomen in het toernooi. Ik geloof in mijn ploeg en Napels gelooft in Diego Maradona. Bovendien", zo paaide de vedette „zijn" publiek in Napels, „Maradona gaat door. Wat er ook gebeurt."



● *Diego Armando Maradona met de bal aan de voet. De Argentijnse technicus hoopt dat 'zijn' Napolitanen vanavond achter hem zullen staan en niet achter de Squadra Azurra.*

● **INJECTIESPUIT** – Professor Liesen is trouwens een zorgzaam man. In de nacht na de wedstrijd tegen Tsjechoslowakije ging hij rond met de injectiespuit. Elke Westduitse speler kreeg op die manier vitaminen, magnesium en sporenelementen toegediend. „Men zal wel roepen, 'dat ik spuit terwijl er niemand ziek is. Maar het is mijn taak de spelers gezond te houden."

## De visie van Thijs Libregts

*„Het sprookje van Kameroen is uit. Maar wàs het eigenlijk wel een sprookje? Sprookjes ontspruiten aan de fantasie, aan de verbeeldingskracht van mensen, maar dit was pure werkelijkheid. Ongelooflijk, maar waar.*

*Ik heb genoten. Engeland-Kameroen was dé wedstrijd van het weekend, de wedstrijd ook die mij van alle tot dusver gespeelde wedstrijden op dit WK het langst zal bijblijven. Het was fenomenaal wat Kameroen (met vier invallers nota bene!) liet zien. Het leek wel of die jongens de bal aan een touwtje hadden en er waren momenten in de periode bijvoorbeeld dat ze van 01 achter via 11 op 21 kwamen dat ze de Engelsen compleet van de mat speelden.*

*Dan komt evenwel ook hun naïeviteit om de hoek kijken. 'Daar heb je weer zo'n trainer' ik hoor het u al zeggen. Maar waar wij het resultaat zouden pikken en bij 21 de bal in de tribune zouden kegelen, luisterden zij naar hun hart, bleven ze trouw aan hun (voetbal)geloof en gingen op zoek naar 31. Dat het Milla en zijn mannen uiteindelijk duur kwam te staan, is jammer. Maar een verademing was het wel. Kameroen verdient waardering en respect voor de positieve wijzé, waarop het zich heeft gemanifesteerd als (misschien wel) trendsetter voor het Afrikaanse voetbal.*

*Uit historisch oogpunt is Engeland natuurlijk best op zijn plaats in de halve finales, maar gezien de vorm die de ploeg in Italië etaleert hoort ze daar goedbeschouwd niet thuis. Hetzelfde geldt voor Argentinië. Dat verbetert zich langzaam, maar blijft wisselvallig en te afhankelijk van de toverstaf, die ene actie van Maradona. Komt die niet uit de verf dan is Argentinië een machteloze ploeg.*

*Kun je met betrekking tot Engeland en Argentinië zonder veel moeite staande houden, dat Brazilië, België en gelet op de prestaties van gisteravond zelfs Kameroen meer recht hadden op een plaats bij de laatste vier, op de kwalificatie van de twee andere halve finalisten, West-Duitsland en Italië, valt weinig af te dingen.*

*Italië boft. Het gastland heeft niet alleen de steun van het publiek én het fenomeen Schillaci, het heeft ook nog eens het voordeel dat het alle wedstrijden 's avonds mag afwerken. Tegen de Ieren lieten de Azzurri zo nu en dan zien de grote favoriet voor de wereldtitel te zijn, maar dat het alles bij elkaar zo'n lekkere voetbalpot werd, was onmiskenbaar mede de verdienste van de 'lads' van Jacky Charlton.*

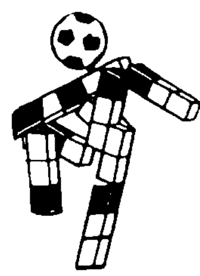
*Ierland kan trots zijn op z'n jongens. Ze vormden een homogeen, niet kapot te krijgen team dat met simpel, eerlijk voetbal de Italiaanse supporters een angstig avondje bezorgde. Ierse voetballers doen niet moeilijk, hebben geen pretenties, doen hun werk, en daarmee uit. Ze zijn daarmee een voorbeeld voor velen, niet in de laatste plaats zou ik willen zeggen voor hun collega's in Nederland".*

## Voetbalgrenzen Roemenië open

BOEKAREST – Er is een zucht van opluchting door de Roemeense voetbalselectie, en een deel van de Westeuropese voetbalwereld, gegaan. Het Roemeense ministerie van sportzaken verklaarde zondag dat de grenzen voor alle voetballers open gaan en niet zoals vorige week werd vermeld alleen voor de toppers Hagi en Lacatus. De enige restrictie is nu nog dat elke speler minstens één miljoen dolaar moet opbrengen.

*'We zongen, dronken en aten alsof we hadden gewonnen'*

# Kameroen feest tot in de nacht



NAPELS – Het maakte niet uit dat zij waren uitschakeld. De voetballers van Kameroen zongen, dansten en dronken na de nederlaag, na verlenging met 2-3, tegen Engeland tot diep in de nacht. Het was een stijlvolle afsluiting van hun verbazendwekkende WK-optreden. De vreugde als eerste Afrikaans team de kwartfinales te hebben bereikt en het vooruitzicht bij thuiskomst als helden te worden verwelkomd, overspoelden de bitterheid over het verlies.

„We zongen, dronken en aten alsof we hadden gewonnen", zei aanvoerder Stephen Tataw, toen zijn ploeg het hotel in Caserta (Zuid-Italië) verliet. „We aten spaghetti, dronken champagne en bier en zongen en dansten. We waren er echt aantoe. We gaan hier vandaan met een reputatie. Op een schitterende manier. We hebben gisteren tegen Engeland een prima show opgevoerd en iedereen is gelukkig; de spelers, de trainers en de mensen thuis."

In Kameroen zelf was het een aaneenschakeling van feestdagen sinds het nationale team in de openingswedstrijd van het WK wereldkampioen Argentinië met 1-0 klopte. „De president (Paul Biya) ontvangt ons. Het hele land kijkt uit naar de terugkeer van de helden," aldus de uit de Sovjetunie afkomstige bondscoach Valerie Nepomniasji. „De spelers zijn hier populair. Maar dat is niets in vergelijking met de thuiskomst in Kameroen. Ze zullen ons de shirtjes van het lijf scheuren. Ik hoop dat de politie klaar staat."

## Opkikker

Kameroen heeft het Afrikaanse voetbal een geweldige opkikker gegeven en juist in een periode van economische moeilijkheden bijgedragen tot een gevoel van nationale trots. „Bij het begin van het WK zeiden de mensen dat wij het slechtste elftal hadden. Maar kijk wat we hebben gepresteerd," aldus Tataw.

De kaal geschoren lieveling van het publiek, Roger Milla, vindt dat het attractieve spel van Kameroen hem niet had verrast. „Het Afrikaanse voetbal heeft allang het internationale niveau bereikt. Meer dan dat. Wij zijn de echte Brazilianen. De Brazilianen van Afrika." Teleurgesteld? Milla: „Eerder trots. Het ererondje dat wij na de nederlaag door het stadion maakten, is de uitdrukking van ons zelfbewustzijn. Wij hebben al het mogelijke gedaan. Maar het was kennelijk het noodlot dat het zo moest eindigen. In de halve finales spelen ploegen, die meer mogelijkheden hebben dan Kameroen. Overigens denk ik dat het ook een kwestie van macht was. We weten heel goed, dat ons hier een overwinning niet werd toegestaan."

Aanvankelijk was er sprake van dat Milla na het WK het trainersvak zou ingaan. Volgens bondscoach Valeri Nepomnasji wil de 38-jarige voetballer echter nog even zelf actief blijven. De amateurclub St. Pierre op La Reunion, het eiland in de Indische Oceaan, heeft hem alweer opgeëist. Maar Millas plannen reiken verder. „Als zich een club uit de Verenigde Staten, Frankrijk of Italië meldt, gaat hij nog een jaar of twee door", meent Nepomnasji te weten.



● *Roger Milla, de ontembare leeuw van Kameroen, geeft René Higuita, de zwarte panter van Colombia, het nakijken. Beide vedetten waren smaakmakers van het WK in Italië.*

*'Met Kameroen zouden we meer problemen hebben gehad'*

# Beckenbauer blij met Engeland

ERBA – Franz Beckenbauer is opgetogen met Engeland als tegenstander in de halve WK-finales. „Ik ben blij", verklaarde Beckenbauer gistermiddag, „dat Kameroen het niet heeft gered. Wij zouden met die ploeg met zoveel problemen hebben gekregen als de Engelsen hebben gehad. Het is een onberekenbare tegenstander, tegen wie geen enkele Europese ploeg graag speelt. Buiten Milla ken ik bovendien vrijwel niemand van Kameroen". Engeland daarentegen heeft voor de teamchef van de Duitse ploeg nauwelijks geheimen. „Vergeleken met het elftal van twee jaar geleden bij het EK schat ik dit land nu een stuk hoger in. Het is de meest ervaren ploeg op dit WK. Met bovendien een sterke verdediging en een goed middenveld. Engeland gold voor mij al voor het toernooi als een van de kanshebbers. Dat heb ik in interviews vaak genoeg gezegd. Het klopt dat ze nog niet echt hebben kunnen overtuigen, maar dat had ook te maken met de kracht van de tegenstanders". Volgens Berti Vogts gaat de overwinning naar de ploeg die fysiek de beste vorm demonstreert. De opvolger van Beckenbauer zat in Napels op de tribune en raakte vooral onder de indruk van de inzet en de wilskracht van de Engelsen. „Het gaat er daarom niet eens zozeer om met welk elftal wij spelen maar met welke instelling wij het veld ingaan. Het gaat vooral om de winst in de duels. Dat beslist over winst en verlies".

Het risico van een gele kaart kan, en mag daarbij volgens Vogts geen rol spelen. „Wij willen de grote finale halen en niet de kleine. Dat interesseert niemand. Het kan een handicap zijn dat Matthäus, Klinsmann en Berthold al een gele kaart hebben, maar ook zij zullen zich moeten opofferen in het belang van de ploeg. Dat mag je van professionals verlangen, ook al lopen zij het risico daardoor de finale te moeten missen". Eenzelfde risico lopen bij Engeland McMahon, Beardsley, Gascoigne en Pearce.